This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

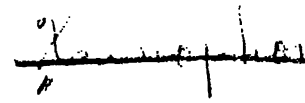
Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES

WÖRTER-VERZEICHNIS

ZU



XENOPHONS ANABASIS

NACH DER REIHENFOLGE DER PARAGRAPHEN
ZUSAMMENGESTELLT

VON

PROF. DR. E. BACHOF.

HEFT II. BUCH IV—VII.

ZWEITE AUFLAGE.

PADERBORN.
DRUCK UND VERLAG VON FERDINAND SCHÖNINGH.
1899.

Z8 H6
1899
v.2

Vorwort zur zweiten Auflage.

Die zweite Auflage des zweiten Heftes des Wörterverzeichnisses zu Xenophons Anabasis ist genau nach den Grundsätzen umgearbeitet und gedruckt worden, die für die Neuauflagen des ersten Heftes maſsgebend gewesen sind. Auch hier wird die übersichtlichere Art des Druckes das Erlernen der Vokabeln und Redensarten erleichtern, die Weglassung einzelner Wörter, deren Kenntnis aus dem voraufgehenden Unterricht als sicher vorausgesetzt werden kann, nicht schaden. Noch weiter in der Streichung von Wörtern zu gehen, schien mir nicht gut, um doch auch die Möglichkeit zu lassen, das Buch einmal in O III zu gebrauchen.

Bremen, Mai 1899.

B.

Viertes Buch.

Kapitel I.

ὅσος — ὅσαι	quantus — quot
— μὲν δή	eben, nun — nun also
ἄβασις, εως	Hinaufzug, Hinaufmarsch
γμαι [1]	werde, geschehe
ι τῆς μάχης	bis zur Schlacht
τὴν μάχην	post pugnam
σπονδαί	1) Trankopfer, 2) Waffenstillstand
βαίνω [2]	ziehe hinauf
σπονδὰς ποιέομαι	schliefse Waffenstillstand, Vertrag
ι-βαίνω	überschreite, übertrete
μέω βασιλεῖ	führe Krieg mit dem Könige
μέω τι	führe eine Kriegsthat aus
τοὺς Ἕλληνας	adversus Graecos
ουθέω	folge
κολουθέω	folge nach
γος	1) Berechnung, 2) Rede, Unterredung, 3) Bericht, Darstellung
θεν	1) vorn, 2) früher, vorher
πόσθεν λόγος	die vorausgehende Darstellung
ω	offenbare, zeige
τεί zeitlich	als, nachdem
begründend	da, weil
κνέομαι [3]	komme an, lange an
	da; relat. wo

[1] γίγνομαι: St. γεν-: γενήσομαι, ἐγενόμην, γεγένημαι u. γέγονα.
[2] βαίνω: St. βα-: βήσομαι, ἔβην, βέβηκα.
[3] ἱκνέομαι: St. ἱκ-: ἵξομαι, ἱκόμην, ἷγμαι.

ὁ Τίγρης ποταμός (Τίγρητος)	der Tigrisfluſs
παντάπασιν	gänzlich, durchaus
ἄπορος 2.	unwegsam, unpassierbar
διὰ τὸ βάθος καὶ τὸ μέγεθος	wegen der Tiefe und Gröſse
ἡ πάροδος	Vorbeiweg, Durchgang; Paſs
ἀπότομος 2.	schroff, steil
ὑπὲρ αὐτοῦ τοῦ ποταμοῦ κρέμαμαι	unmittelbar über dem Flusse hange
δοκέω	1) glaube, meine, 2) scheine
δοκεῖ μοι	es scheint mir gut, videtur mihi
ὁ στρατηγός	Oberst
διὰ τοῦ ὄρους	per montem
πορεύομαι, Aor. ἐπορεύθην	marschiere
3. ἀκούω τῶν στρατηγῶν	1) höre die (auf die) Obersten 2) höre von den Obersten
ἁλίσκομαι	werde gefangen, ergriffen
ὅτι	1) daſs, 2) weil
εἰ	1) wenn, 2) ob (indir. Frage)
ἔρχομαι[1]	gehe, komme
δι-έρχομαι	gehe hindurch, trans. durchziehe
ἡ πηγή	Quelle
ἐάν, ἤν, ἄν m. Konj.	1) wenn, 2) jedesmal wenn
βούλομαι	will, wünsche
δια-βαίνω (§ 1)	überschreite
περί-ειμι	werde umgehen
πρόσω τοῦ ποταμοῦ	1) vorwärts in den Fluſs 2) fern vom Flusse
οὕτως ἔχει	es verhält sich so
4. εἰς τοὺς Καρδούχους	ins Karduchenland
ἡ ἐμβολή	Einfall, Einbruch
ὧδε	so, folgendermaſsen
ἅμα m. Dat.	zugleich, zugleich mit . .
ἅμα μέν . . ἅμα δέ	teils . . teils
λανθάνω[2]	bleibe verborgen
πειράομαι, Aor. ἐπειράθην	versuche

[1] ἔρχομαι: εἶμι, ἦλθον (ἐλθεῖν), ἐλήλυθα.

[2] λανθάνω: St. λαθ-: λήσω, ἔλαθον, λέληθα.

νω[1]	komme zuvor, komme früher
,	ehe, bevor
, τοὺς πολεμίους καταλαβεῖν	ehe die Feinde besetzten
κ-λαμβάνω[2]	ergreife, nehme ein, besetze
ος — τὸ ἄκρον	spitz — Spitze, Gipfel, Höhe
νίκα	als, zu der Zeit wo
ὶ τὴν φυλακήν	um die Wache
ελευταῖος	der letzte
ω — λείπομαι, ἐλείφθην	lasse zurück — bleibe zurück, bleibe übrig
, adverb.	1) ungefähr, 2) genügend, um zu . .
ταῖος ἦλθον	kam in der Dunkelheit
τεδίον	Ebene
καῦτα	da, zu der Zeit
στημι — ἀνίσταμαι, ἀνέστην	stelle, richte auf — erhebe mich, stehe auf
αράγγελσις, εως	Verabredung, mündliche Weisung
παραγγέλσεως	auf mündliche Weisung hin
τῇ ἡμέρᾳ	mit Tagesanbruch
γέομαι	1) führe, 2) glaube, meine (vgl. duco)
μαι τοῦ στρατεύματος	führe, befehlige das Heer
ὸν τὸ ἀμφ' αὐτὸν στράτευμα	mit seiner eigenen Abteilung
μνής, ῆτος	Leichtbewaffnete
ἄνθρωπος	jeder Mensch
ὁ ἄνθρωπος	der ganze Mensch
τες οἱ ἄνθρωποι	alle Menschen
πισθοφύλακες ὁπλῖται	die Schwerbewaffneten d. Nachhut
ιαι,[2] *ἐφ-έπομαι*	folge, folge nach
, οὐδένα	= mit keinem, ohne einen
υνος μή m. Konj. u. Opt.	= periculum est ne . .
(m. Gen.)	oben, oberhalb von . .
οῦ ὄπισθεν	von hinten; im Rücken, a tergo
πὶ τὸ ἄκρον	auf die Höhe

[1] *φθάνω*: St. *φθα-*: *φθήσομαι, ἔφθην* u. *ἔφθασα.*
[2] *λαμβάνω*: St. *λαβ-*: *λήψομαι, ἔλαβον, εἴληφα, εἴλημμαι, ἐλήφθην.*
[3] *ἕπομαι*: *ἕψομαι, ἑσπόμην (σπέσθαι).*

ἐπὶ τοὺς πολεμίους	gegen die Feinde
αἰσθάνομαι[1]	merke
ἔπειτα, εἶτα	darauf, sodann
ὑφ-ηγέομαι	führe langsam; rücke langsam
ὑπερ-βάλλω	werfe darüber; intr. überst
ἡ κώμη	Dorf
τὸ ἄγκος (angustiae)	Thal, Schlucht
ὁ μυχός	Winkel, Schlucht
8. ἐκ-λείπω	verlasse
ἐπιτήδειος	brauchbar, dienlich, passend
τὰ ἐπιτήδεια	Lebensmittel
ἔστι λαμβάνειν	es ist möglich zu nehmen, kann nehmen
τὸ χάλκωμα	ehernes Gefäfs
πάμπολυς, -πόλλη, -πολυ	sehr viel
σκευάζω	bereite, schmücke
κατα-σκευάζω	versehe, rüste aus
φέρω	bringe, trage (davon)
φέρω καὶ ἄγω	raube und plündere
οὐδέ, μηδέ	1) nicht einmal, 2) und ni auch nicht
φείδομαι, ὑπο-φείδομαι	schone, nehme Rücksicht
εἴ πως	ob vielleicht
ἐθέλω, θέλω	will, habe Neigung
δι-ίημι	lasse durch (durchziehen)
φίλιος — ἡ φιλία (χώρα)	befreundet — Freundesland
ἐπείπερ	da ja, quoniam
9. μέντοι	freilich, allerdings; jedoch
ἐπι-τυγχάνω ἐπιτηδείοις	treffe, stofse auf Lebensmittel
ἡ ἀνάγκη	Notwendigkeit, Not
οὔτε . . οὔτε, μήτε . . μήτε	weder . . noch
ὑπακούω τῶν καλούντων	höre auf die Rufer
φιλικός	freundlich, freundschaftlich
10. κατα-βαίνω	ziehe hinab
στενός	eng
διὰ τὸ στενὸν εἶναι	(wegen des Engeseins) weil eng

[1] αἰσθάνομαι: St. αἰσθ-: αἰσθήσομαι, ᾔσθόμην, ᾔσθημαι.

ἡμέρα	der ganze Tag
ἄβασις, εως (§ 1)	Hinabmarsch
γω	sammle
ημι	setze, lege darauf
εμαι τοῖς τελευταίοις	werfe mich auf die Letzten
ξευμα	Pfeil
ϝκω[1] — *κατα-τιτρώσκω*	verwunde
δόκητος 2. adv. *ἐξ ἀπροσ-ήτου*	unerwartet
ττω[2] (*τοῖς πολεμίοις*)	falle her (über die Feinde), greife an
ικός — *τὸ Ἑλληνικόν*	griechisch — Griechenheer
δυνεύω (§ 6)	bin in Gefahr, laufe Gefahr
είρω	verderbe, richte zu Grunde
μαι, Aor. *ηὐλίσθην*	lagere, biwakiere
καίω	zünde an
λος; adv. Dat. *κύκλῳ*	Kreis; ringsum
ὂν ὀρῶν	auf den Bergen
άω	sehe, beobachte, erkenne
ν-έρχομαι	gehe mit, komme zusammen
τγός	Hauptmann
οζύγια	Lasttiere, Troſs
κῖος (§ 9)	notwendig
ὸς	1) möglich, 2) mächtig, fähig
είπω — *καταλείπομαι*	lasse zurück — bleibe zurück
ἐ	kürzlich
ωτος 2.	gefangen, kriegsgefangen
δράποδον	Sklave
ι	lasse los, entlasse
ολαῖος	müſsig, langsam
εία (§ 2)	Marsch
ύτοις	bei diesen, über diese (Aufsicht)
χος 2.	1) kampfunfähig, 2) Nichtkämpfer
ιος	doppelt
- δεῖ	ermangele — es ist nötig
μαι	verschaffe mir, beschaffe
ταῦτα Acc. absol.	nachdem dies beschlossen war

τιτρώσκω: vom St. *τρω-* rglm.
πίπτω: *πεσοῦμαι, ἔπεσον, πέπτωκα.*

κηρύττω	verkündige (durch den Herold)
14. *ἀριστάω*	frühstücke
ὑφ-ίστημι	stelle auf
εὑρίσκω[1]	finde
τὰ εἰρημένα[2]	das Gesagte, Gebotene
ἀφ-αιρέομαι ὑμᾶς πάντα Med.	nehme euch alles weg
πείθω	überrede, rede zu
πείθομαι, Aor. *ἐπείσθην*	gehorche
πλήν — πλὴν τοῦ πατρός	ausgenommen — aufser dem Va
κλέπτω	stehle; schmuggele durch ·
οἷος — οἷον adv. Acc.	qualis — etwa, zum Beispiel
ἐπι-θυμέω δόξης	begehre, verlange nach Ruhm
εὐπρεπής, ές	stattlich, schön
τὰ μέν . . τὰ δέ	teils . . teils
μάχομαι[3]	kämpfe
παύω	lasse aufhören, endige (trans.)
παύομαι (*τοῦ πολέμου*)	höre auf, ende (intrans.)
ἀνα-παύομαι	ruhe aus, raste
15. *ὑστεραῖος*	folgend
εἰς τὴν ὑστεραίαν (*ἡμέραν*)	auf den folgenden Tag; am f genden Tage
ὁ χειμών, ῶνος	Sturm, Winter, Kälte
ἱκανός	hinlänglich, geeignet
ὀπισθοφυλακέω (§ 6)	bilde (führe) die Nachhut
16. *ἰσχυρός*	stark, heftig, gewaltig
τὸ χωρίον (§ 8)	Ort, Platz
ἐγγύς, Superl. *ἐγγύτατα*, *ἐγγυτάτω*	nahe — am nächsten
πρόσ-ειμι (*ἰ-*)	rücke an
τοξεύω (§ 10)	schiefse (mit dem Bogen)
σφενδονάω	schleudere
ὥστε	so dafs; daher
ἀναγκάζω (§ 12)	zwinge
ἐπι-διώκω	verfolge
πάλιν	wiederum, wieder
ἀνα-χάζω	weiche zurück

[1] *εὑρίσκω*: St. *εὑρ-*: *εὑρήσω, ηὗρον, ηὕρηκα, ηὕρημαι, ηὑρέθην.*
[2] *λέγω*: *ἐρῶ, εἶπον* (*εἰπεῖν*), *εἴρηκα, εἴρημαι, ἐρρήθην.*
[3] *μάχομαι*: St. *μαχε-*: *μαχοῦμαι, ἐμαχεσάμην.*

/; adv. Dat. *σχολῇ* (§ 13) Muſse, Zeit; langsam
adv. Acc. häufig
ἑλλω (§ 5) fordere auf, befehle
. *ὑπο-μένω* intrans. u. bleibe, warte; erwarte
s.
αι τοῖς πολεμίοις werfe mich auf die Feinde
τῦθα 1) hier, da, 2) hierher, dahin
ein andermal, sonst
ότε wann; m. Opt. jedesmal, wann; so oft als
gebe als Pfand, verbürge mich
υάω ermuntere, fordere auf
ans. u. intrans. 1) führe, 2) marschiere, ziehe
lv. Acc. u. *ταχέως* schnell, bald
§ 1) offenbar
γμα 1) That, Vorkommnis, 2) Schwierigkeit
1) sehe, 2) sehe ein, erkenne
ομαι gehe vorüber, komme vorbei
— *ὁ αἴτιος* schuldig, veranlassend — Urheber
ον = *ἡ αἰτία* Ursache, Veranlassung
δή Eile
ähnlich
-θνῄσκω[2] sterbe, werde getötet
θά die Güter
:, *ίδος* Schild
άς, άδος Koller
ρά Seite
ές durch und durch
λή Kopf
ταθμός 1) Halteplatz, 2) Tagemarsch
sofort
εἶχεν (§ 3) wie er war
αι (§ 17) beschuldige
ἀγαθός ehrenwert

ὁράω: *ὄψομαι, εἶδον (ἰδεῖν), ἑώρακα, ἑώραμαι* u. *ὤμμαι, ὤφθην.*
ἀποθνῄσκω: *ἀποθανοῦμαι, ἀπέθανον, τέθνηκα* (Plur. *τέθναμεν*).

ἀν-αιρέομαι[1]	hebe auf, sammle (zur Beerdig
θάπτω	begrabe
20. *κρίνω*	sondere, richte
ἀπο-κρίνομαι	antworte
βλέπω	schaue
ὡς	1) wie, 2) als ob, 3) dafs
ὡς, ὅπως (μή) m. Konj. u. Opt.	damit (damit nicht)
βατός — ἄβατος 2. (§ 1)	betretbar — unzugänglich
ὄρθιος — τὸ ὄρθιον	steil — steile Höhe
ἔξεστιν	es ist erlaubt, möglich
ὁ ὄχλος	(grofse) Haufe, Trofs
τοσοῦτος — τοσοῦτοι	tantus — tot
φυλάττω τὴν ἔκβασιν (§§ 6 u. 1)	bewache den Ausgang
21. *σπεύδω* (§ 17)	eile
ἡ ὑπερβολή (§ 7)	Übergang, Pafs, Pafshöhe
ὁ ἡγεμών, όνος (§ 6)	Führer
οὔ φημι	sage, dafs nicht . . (nego)
22. *ἀλλ' ἐγώ*	nun, ich . .
παρ-έχω	gewähre, reiche dar, verschd
πράγματα παρέχω (§ 17)	mache zu schaffen, negotia fac
ἐν-εδρεύω	lege einen Hinterhalt, lauere
ὅσπερ	der ja, qui quidem
πνέω	hauche, atme; wehe
ἀνα-πνεω	atme auf
ζάω	lebe
προ-θυμέομαι, Aor. *προεθυμήθην*	begehre, wünsche
αὐτοῦ τούτου ἕνεκα (ἕνεκεν)	gerade deswegen
χράομαι τοῖς ἡγεμόσι	gebrauche die Führer
23. *ἐλέγχω*	prüfe, forsche aus
δια-λαμβάνω	nehme auseinander, trenne
φανερός	offen, sichtbar
ὁ ἕτερος	der eine (andere) = alter
φόβους προσάγω	wende Schreckmittel an
προσ-άγω trans. u. intrans.	1) führe hinzu, 2) marsch heran
ὠφέλιμος 2.	nützlich

[1] *αἱρέω*: *αἱρήσω, εἷλον (ἑλεῖν), ᾕρηκα, ᾕρημαι, ᾑρέθην.*

ω — *κατα-σφάττω*	schlachte — mache nieder
ιπός	übrig
ῦτα	deswegen
ει ἡ *θυγάτηρ ἐκδεδομένη*	es ist gerade die Tochter ver-
)	heiratet, es trifft sich, dafs . .
μι	gebe heraus, (aus dem Hause)
	= statte aus, verheirate
τῷ ἀνδρί	beim Manne
	dort
ωτάω	frage
ρῑτος 2.	schwer passierbar
κτα-λαμβάνω (§ 4)	besetze vorher
τος 2. (§ 12)	unmöglich
γ-καλέω	rufe zusammen, berufe
ταστής, οῦ	Speerträger, Leichtbewaffneter
μι (ἐσ-)	bin anwesend, zugegen
ρόντα	die gegenwärtige Lage
αμαι (§ 14)	unterziehe mich, übernehme
ητής, οῦ	freiwillig
Μεθυδριεύς	aus dem arkad. Methydrium
μφάλιος	aus dem arkad. Stymphalus
ράσιος	aus dem arkad. Parrhasus
ίζω	1) streite, 2) bin im Aufruhr
τασιάζω *αὐτοῖς*	wetteifere mit ihnen
ῖτος	ebenfalls
λαμβάνω	nehme hinzu
ος	1) neu, 2) jung
ὅτου	1) darauf, 2) infolge dessen
ίαρχος	Abteilungsführer
ορεύομαι, *συνεπορεύθην*	marschiere mit
χοῦ	oftmals, vielfach
ῦ ἄξιος	viel wert, brauchbar
ιαῦτα	für derartige Unternehmungen
τος (§ 14)	so beschaffen, so, talis

Kapitel II.

1. ἡ δείλη	Nachmittag
κελεύω αὐτοὺς πορεύεσθαι	iubeo eos proficisci
ἐν-εσθίω[1]	esse schnell hinunter
δέω[2]	binde, fessele
παρα-δίδωμι	übergebe
συν-τίθεμαι (αὐτοῖς)	setze fest, verabrede (mit ihn
ἡ σάλπιγξ, γγος	Trompete
σημαίνω	gebe ein Zeichen
οἱ ἄνω ὄντες	die (Leute) auf der Höhe
κατ-έχω	habe inne, halte besetzt
βοηθέω — συμ-βοηθέω	komme zu Hilfe
ἐκ-βαίνω (1, 20)	gehe, ziehe heraus
ὡς (δύνανται) τάχιστα	quam celerrime (possunt)
2. ὡς δισχίλιοι τὸ πλῆθος	ungefähr 2000 an Zahl
ὕδωρ ἐστὶν ἐξ οὐρανοῦ	Wasser strömt vom Himmel
προσ-έχω (τὸν νοῦν) τῇ ὁδῷ	richte meine Aufmerksamkeit auf den Weg
3. ἡ χαράδρα	Schlucht
πρὸς τὸ ὄρθιον ἐκ-βαίνω (1, 20)	klimme empor
κυλινδέω u. κυλίνδω	wälze
ὁ βάρβαρος	Barbar (Nichtgrieche), Wilde
ὁ ὁλοίτροχος	Wälzstein
ἁμαξιαῖος; ἁμαξιαῖοι ὁλοίτροχοι	einen Wagen füllend; [illegible] Wagenladungen von Stein
φέρομαι	= werde geschleudert
ἡ πέτρα	Felsen
παίω	schlage, schlage auf
δια-σφενδονάομαι (1, 16)	zerschelle
πελάζω	nähere mich
οἷός τ' εἰμί — οἷόν τ' ἐστί	ich bin im stande — es möglich
ἡ εἴσοδος	Eingang
4. ἔνιοι	einige

[1] ἐσθίω: ἔδομαι, ἔφαγον.

[2] δέω: δήσω, ἔδησα, δέδεκα, δέδεμαι, ἐδέθην.

	an dieser Stelle, hier
	an andrer Stelle, anderswo, sonst
)ptat. (1, 17)	jedesmal wenn, so oft
σκότος γίγνεται	die Dunkelheit bricht ein
	bis, bis dafs . .
(ἰ-) u. ἀπ-έρχομαι	gehe weg, ziehe ab
, ές	unsichtbar, verschwunden
ινον	Mahlzeit (Hauptmahlzeit)
τον — ἀνάριστος 2. (1, 14)	Frühstück — ohne Frühstück
; νυκτός	die Nacht hindurch
παύομαι κυλινδῶν	höre keineswegs auf zu wälzen
ιομαι	erkenne, erschliefse
ος	Getöse, Lärm
ύλαξ, κος (1, 20)	Wächter
ῦρ κάθ-ημαι	sitze, lagere ums Feuer
κίνω	töte, mache nieder
ώκω	verfolge
ιστός	1) Brustwarze, 2) Anhöhe, Kuppe
ὸν μαστόν	an der Kuppe entlang
ος (§ 3)	Zugang, Pfad
ν	von da
ω	bringe zu, verbringe
(§ 4)	zeige
ίνω intrans.	erscheine allmählich
ὑποφαίνει	der Tag graut
adv. Dat. σιγῇ	Schweigen; stillschweigend
τω	ordne, stelle auf
η	Nebel
χομαι	komme heran
ω προσελθών	es bleibt verborgen, dafs ich herankomme, ich komme unbemerkt (heimlich) heran
ιαι	erschalle, ertöne
υ	erhebe den Kriegsruf
	eile, stürme
	1) nehme auf, 2) halte stand
; 2.	1) leichtgegürtet, 2) hurtig
ιφὶ Χειρίσοφον	Cheirisophus und seine Leute

κατὰ τὴν ὁδόν	am Wege hin, längs des W.
ἀτραβής, ές	unwegsam, ungeebnet
ᾗ — ᾗπερ	1) wo, 2) wie — wo auch
ᾗ τάχιστα	quam celerrime
ἀν-ιμάω	ziehe hinauf
μίγνυμι[1]	mische
συμ-μίγνυμι τοῖς ἄλλοις trans. u. intrans.	1) vermische, 2) vereinige mi mit den anderen
9. *ἥμισυς, εια, υ — τὸ ἥμισυ*	halb — die Hälfte
οἱ ἥμίσεις τῶν στρατιωτῶν	die Hälfte der Soldaten
εὔοδος 2. (1, 10)	wegsam, günstig
10. *ὁ λόφος, ὁ γήλοφος*	Hügel
κόπτω	schlage, fälle, haue nieder
ἀπο-κόπτω	1) schlage ab, 2) treibe heral
λαμβάνεται ὑπὸ τῶν πολεμίων	wird von den Feinden besetzt
ζεύγνυμι[2]	verbinde (iungo)
δια-ζεύγνυμι	trenne (disiungo)
λύοιμι ἄν / *λύσαιμι ἄν* potential	ich könnte wohl lösen
ἔλυον ἄν / *ἔλυσα ἄν* irreal	ich würde lösen / ich hätte gelöst
11. *παρα-κελεύομαί σοι*	fordere dich auf
προσ-βάλλω intrans.	falle an, greife an
ὀρθιοι οἱ λόφοι (1, 20)	Compagnieen in Marschkolon
ἡ ἄφοδος § 6)	Abzug
12. *τέως — τέως μέν*	so lange; eine Zeit lang
ὅπῃ	1) wie, 2) wohin, wo
προσ-ίημι — προσίεμαι	lasse zu — lasse herankomm
πάρ-ειμι (*ἰ-*) (1, 25)	gehe vorüber, ziehe vorbei
ἔμπροσθεν (*αὐτοῦ*)	von vorn, vorn, vor (ihm)
αὖθις	abermals, wieder
13. *νοέω*	denke, sinne, erwäge
ἐν-νοέω	bedenke (*μή* dafs)
ἔρημος 2. u. 3.	leer, verlassen; unbesetzt
ἁλίσκομαι[3]	werde gefangen, erobert

[1] *μίγνυμι*: rglm. v. St. *μῑγ-*: Aor. Pass. auch *ἐμίγην*(*ῑ*).
[2] *ζεύγνυμι*: rglm. v. St. *ζευγ-*: Aor. Pass. auch *ἐζύγην*.
[3] *ἁλίσκομαι*: *ἁλώσομαι*, *ἐάλων* (*ἥλων*), *ἐάλωκα* (*ἥλωκα*).

τολύ über eine grofse Strecke hin
τορευόμενος da er ja, weil er ja marschiert
γεῖος Argiver
γάς, άδος Flüchtling, Verbannter
όπος 1) Art, Weise, 2) Charakter
ὐτῷ τρόπῳ auf dieselbe Weise
ολὺ ὀρθιώτατος der bei weitem steilste
-λαμβάνω = überrasche
μαχητί u. ἀμαχεί ohne Kampf
θαυμαστὸν γενέσθαι so dafs es wunderbar wurde
πτεύω vermute, argwöhne
α Aor.; Perf. δέδοικα (μή) fürchtete, geriet in Angst, dafs . .
όω (1, 11) umzingle
ρκέω schliefse ein, belagere
λείπω verlasse, lasse im Stich
also, nämlich
ράω sehe herab auf . ., beobachte
πισθεν γιγνόμενα (1, 15) die Vorfälle im Rücken
ω gehe, ziehe, breche auf
π-άγω intrans. rücke (langsam) weiter
-μίγνυμι intrans. (§ 8) vereinige mich mit, ziehe mich heran
-έρχομαι rücke vor
ός u. ὁμαλής — τὸ ὁμαλόν eben — Hochfläche
ιαι τὰ ὅπλα setze die Waffen nieder, mache halt
σοι μή so viele ihrer nicht (aufser wer)
υαι springe
τῆς πέτρας vom Felsen herab (de)
ια-πράττομαι setze durch, erreiche
τορος 2. gegenüberliegend
έγομαι, Aor. διελέχθην unterrede mich, unterhandle
τοῖς) (mit ihnen)
ηνεύς — δι' ἑρμηνέως Dolmetscher — per interpretem
σπονδῶν de indutiis
κρός Leichnam
ὑμᾶς πάντα fordere alles von euch

ἀπ-αιτέω	1) fordere ab (das Gebühren 2) fordere zurück
19. *ἀπο-δίδωμι*	gebe zurück
ἐφ' ᾧ u. *ἐφ' ᾧτε* m. Inf.	unter der Bedingung, daſs
ὁμολογέω	gestehe zu, stimme überein
συν-ομολογέω ταῦτα	erkläre mich einverstanden
ἐν ᾧ (erg. *χρόνῳ*)	während
ῥέω[1] — *συρ-ρέω*	flieſse — ströme zusamme
20. *ἄρχω*	1) fange an, 2) herrsche, be
ἄρχω τῶν στρατιωτῶν	befehlige die Soldaten
ἄρχομαι	fange an, beginne
ὁ θόρυβος	Lärm, Geschrei
ἡ κορυφή	Spitze, Gipfel
ὁ πέτρος (§ 3)	Felsstein
κατ-άγνυμι[2]	zerbreche
τὸ σκέλος	Schenkel
ὁ ὑπασπιστής, οῦ (1, 18)	Schildträger
21. *ὁ Λουσιεύς, Λουσιάτης, ου*	aus dem arkadischen Lusoi
προσ-τρέχω[3] *Ξενοφῶντι*	laufe zu Xenophon
πρὸ ἀμφοῖν	für beide
προ-βάλλω u. Med.	halte vor
22. *ὁμοῦ — ὁμοῦ γίγνονται*	zugleich — sie kommen zusa
σκηνάω u. *σκηνέω*	lagere mich, quartiere mich biwakiere
αὐτοῦ, αὐτόθι	daselbst, hier
δαψιλής, ές	reichlich
ὁ λάκκος κονιατός	die ausgetünchte Grube
23. *ἐκ τῶν δυνάτων*	nach Möglichkeit
νομίζεται	es ist Brauch
24. *ἄνευ τοῦ ἡγεμόνος*	ohne den Führer
ὅπῃ m. Optat.	wo auch nur, überall wo
25. *ὁπότε* m. Optat. (§ 4)	jedesmal wenn, so oft als
οὖν	nun, also
ἡ ἀπόφραξις, εως	Versperrung, Sperre
ἄνω — ἀνωτέρω τῶν ἄλλων	oben — oberhalb der ande

[1] *ῥέω*: *ῥυήσομαι, ἐρρύην, ἐρρύηκα.*
[2] *κατ-άγνυμι*: St. *ἀγ-*: *ἄξω, ἔαξα, ἔαγα* (intr.), *ἐάγην.*
[3] *τρέχω*: *δραμοῦμαι, ἔδραμον, δεδράμηκα.*

οἱ ὄπισθεν	= Nachhut (novissimum agmen)
μῶς ἐπι-μέλομαι, Aor. ἐπεμε-	sorge eifrig für die anderen
θην τῶν ἄλλων	
στιν ὁπότε	zuweilen
ρός	behend
θεν	aus der (in der) Nähe
φεύγω	entkomme
όξον — ὁ τοξότης, ου (1, 16)	Bogen — Bogenschütze
ενδόνη (1, 16)	Schleuder
ὁ πῆχυς, εως	Elle (46 cm)
δίπηχυς, τρίπηχυς, υ (1, 16)	nahezu zwei, drei Ellen lang
	ziehe, spanne
υρά	Sehne, Bogensehne
— τὸ κάτω	unten — der untere Teil
τερός	links
-βαίνω	= trete dagegen
ύραξ, κος	Panzer
μαι τοῖς τοξεύμασιν ἀκον-	gebrauche die Pfeile als Speere
ις	
κόντιον	Wurfspeer
κυλάω	versehe mit Wurfriemen
ιμος	brauchbar
ρής, Κρητός	von der Insel Kreta.

Kapitel III.

	wiederum, andrerseits
λέθρον	Plethron (ungef. 25 m)
πλεθρος τὸ εὖρος	ungefähr 2 Plethren an Breite
ο	scheide, begrenze
τάδιον (στάδιοι u. -α)	Stadium (ungefähr 150 m)
νος	gern, freudig
ᾄσμενος	sehe mit Freuden
ζω trans. u. intrans.	1) halte fern, 2) bin entfernt
δύς, εῖα, ύ — ἡδέως	süfs, angenehm — gern
νος	Mühe, Strapaze
ονεύω τῶν πόνων	gedenke der Mühen
τερ	wie viele eben

τελέω — δια-τελέω	vollende. bringe zu Ende
διατελέω μαχόμενος	kämpfe beständig
πάσχω[1] *κακά*	erdulde Übel
σύμπας, ασα, αν — τὰ σύμπαντα	ganz — im ganzen
ἀπ-αλλάττω κακῶν	befreie. erlöse von Übeln
κοιμάομαι, Aor. *ἐκοιμήθην*	ruhe, gehe schlafen
3. *ποῦ* enkl.	irgendwo
πέραν τοῦ ποταμοῦ	jenseits des Flusses
ὁπλίζω	wappne, rüste
ἐξ-οπλίζω	rüste aus, bewaffne
πεζός, ὁ πεζός, οἱ πεζοί	zu Fuſs, Fuſssoldat, Fuſsvolk
ἡ ὄχθη	Rand, Uferrand
παρα-τάττω	stelle auf (zur Schlacht)
4. *ἅλκιμος*	stark
τὸ γέρρον	Gertenschild
ἡ λόγχη	Lanzenspitze. Lanze
5. *ἡ ὁδὸς ἄγει*	der Weg führt
χειροποίητος 2.	von Menschen angelegt, künstlich
6. *φαίνομαι*, Aor. *ἐφάνην*	zeige mich, erscheine
τραχύς, εῖα, ύ	rauh, uneben
ὀλισθηρός	glatt
εἰ δὲ μή	andernfalls, sonst
ἁρπάζω	1) nehme hastig an mich, 2) reiſs (weg), raube
γυμνός (1, 6)	1) nackt, 2) leichtbekleidet
γυμνὸς πρὸς τὰ τοξεύματα	ungedeckt gegen die Pfeile
τὸ βέλος (1, 7)	Wurfgeschoſs
ἀνα-χωρέω	ziehe mich zurück
στρατοπεδεύομαι	lagere mich
7. *ἡ πρόσθεν νύξ*	die vorige Nacht
ἡ δυσπορία (1, 2)	Schwierigkeit des Übergangs
ἡ ἀθυμία	Mutlosigkeit
8. *ἡ ἀπορία* (1. 2)	1) Ratlosigkeit, 2) Mangel
τὸ ὄναρ, ὀνείρατος	Traum, Traumgesicht
ἔδοξε	kam sich vor, sibi visus est

[1] *πάσχω: πείσομαι, ἔπαθον, πέπονθα.*

	binde, fessele
ἐδή	Fufsfessel
ἱματος 2.	von selbst
-ρ-ρέω	1) flieſse herum, 2) gleite rings ab
ὅσ (1, 1)	wie grofs, adv. Acc. wie weit
ὠθρος	Morgen
ἐομαι	setze auseinander, erzähle
δομαι, Aor. ἥσθην (§ 2)	freue mich
τάχιστα	1) sobald als, ut primum, 2) möglichst bald
ὡς, ἕω	Morgenröte; Osten
ς — τὸ ἱερόν	heilig — 1) Opfer, 2) Heiligtum, Tempel
ερὰ καλά ἐστι	die Opfer fallen günstig aus
τοῦ πρώτου	beim ersten Male
τοποιέομαι (1, 14)	frühstücke
ὁ νεανίσκος (1, 28)	Jüngling
νέω (2, 4)	esse
εύδω	schlafe
ω — ἐπ-εγείρω	wecke — wecke auf
τρὸς τὸν πόλεμον	Kriegsangelegenheiten
ὰ φρύγανα	Reisig
πὶ πῦρ	zum Feuer
τέραν	das jenseitige Ufer
	1) komme, 2) bin gekommen, 3) kehre zurück
ήκω	reiche herab
ρων, οντος	Greis
αδίσκη	Mädchen
ήρσιπος	Sack
ιάτιον	Gewand
-τίθημι u. Med.	lege nieder
ώδης, ες	höhlenartig
ἰσφαλής, ες	sicher
βατός 2.	zugänglich
βατόν ἐστι (2, 28)	es ist heranzukommen
τοῦτο	an dieser Stelle

ἐκ-δύω; Med., Aor. *ἐξέδυν* und Perf. intrans.	ziehe aus
τὸ ἐγχειρίδιον	Dolch
νέω	schwimme
πρόσθεν . . πρίν	eher als
βρέχω	benetze
τὸ αἰδοῖον	Schamglied
13. *σπένδω* (1, 1)	opfere (ein Trankopfer)
ἐγ-χέω	gieſse ein
εὔχομαι (*θεῷ*)	1) wünsche, 2) bete (zu Gott)
φαίνω ὄναρ	lasse ein Traumgesicht erscheir
ὁ πόρος (§ 8)	1) Mittel, Weg, 2) Durchgang, F
ἐπι-τελέω	vollende
14. *συ-σκευάζω*	mache fertig, rüste
βουλεύω — βουλεύομαι ὅπως	sinne — berate, überlege, wie (d
15. *μέσος ὁ ποταμός*	die Mitte des Flusses
μέσος ποταμός	der mittlere Fluſs
τὸ μέσον τούτων	die Mitte zwischen diesen
16. *καλῶς ἔχει*	es ist in Ordnung
ἡ διάβασις, εως (1, 3)	Übergang, Übergangsstelle
17. *ἀντι-πάρ-ειμι* (*ἰ-*)	marschiere gegenüber, auf Gegenseite
ἡ τάξις, εως (1, 28; 2, 7)	1) Reihe, 2) Abteilung
κατὰ τὴν διάβασιν	der Übergangsstelle gegenüb
στεφανόω	bekränze
ἀπο-δύω — Med., Aor. *ἀπέδυν*	ziehe aus, beraube — lege a
δεξιός	rechts
18. *ὁ μάντις, εως*	Seher
σφαγιάζομαι (1, 23)	opfere
οὔπω, μήπω	noch nicht
ἐξ-ικνέομαι τῶν πολεμίων	erreiche, treffe die Feinde
19. *τὰ σφάγια*	Opfer
παιανίζω	stimme den Päan (Kampflied)
ἀν-αλαλάζω	erhebe das Kriegsgeschrei
συν-ολολύζω	schreie mit
ἅπας = *πᾶς*	
ἡ ἑταίρα	Gefährtin; Dirne
20. *θέω ἀνὰ κράτος*	laufe nach Kräften

ϑ-ποιέομαι	gebe vor, thue, als ob . .
ω (κλήω)	schliefse
-κλείω	schliefse ab, schneide ab (Truppen)
οἱ ἀμφὶ Χειρίσοφον	Cheirisophus und seine Abteilung
τῶς	schleunigst, eilends
ίω (§ 11)	setze über
τοὔμπαλιν (= τὸ ἔμπαλιν)	rückwärts, zurück
-λαμβάνω	1) nehme zurück, bekomme wieder, 2) nehme weg, schneide ab
τείνω trans. u. intrans.	1) spanne, 2) strenge mich an, eile
υ	schreie
-λείπομαι ὑμῶν Pass. (2, 15)	bleibe hinter euch zurück
εκ-βαίνω	komme mit heraus
προσ-ήκω	komme heran, komme zu, gezieme
ιμι (ἰ-) τοῖς πολεμίοις	rücke gegen die Feinde an
τὰ πέραν (s. § 11)	die Vorgänge am jenseitigen Ufer
ῦς γίγνεται	es läuft gut ab
χωρέω	ziehe ab, rücke ab
ταχίστην adv. Acc.	schleunigst
ρός εἰμι καταβαίνων	es ist offenbar, dafs ich hinabziehe, offenbar ziehe ich hinab
ἐπι-χειρέω	lege Hand an, versuche
οφόρος 2. — τὰ σκευοφόρα	gepäcktragend — Trofs
λείπω — ὑπολείπομαι	lasse (etwas) zurück — bleibe (etwas) zurück
ϑής, ῆτος	Kleidung (Kleider)
κπωμα	Trinkgefäfs, Becher
ἡ ἀκμή — ἀκμήν adv. Acc.	Spitze — soeben, eben
φω trans. u. intrans.	wende, kehre, mache kehrt
α τὰ ὅπλα τίϑεμαι	mache gegenüber . . halt
ωμόταρχος	Halbzugführer
ωμοτία	Halbzug
ἐνωμοτίας ποιέομαι τὸν ἵππον	stelle die Compagnie in Halbzügen auf
ἀσπίδα	zur Schildseite; d. h. links, links um
ἄγω	führe auf, daneben

λόχον παράγω	lasse eine Compagnie aufmarschieren
ἐπὶ φάλαγγος	zur (in) Angriffskolonne
πρὸς τῶν Καρδούχων	(gesehen „von den Karduchen her" = nach den K. zu
ὁ οὐραγός	der Rottenschliefser
πρὸς τοῦ ποταμοῦ	am Flusse
καθ-ίστημι	stelle auf
27. *ψιλόω τοῦ ὄχλου*	entblöfse, mache frei vom Tr
ᾠδή — ᾠδαί τινες	Gesang — eine Art Schlachtlied
ᾄδω	singe
τὰ παρ' αὐτῷ	seine Lage
ἀσφαλῶς ἔχει (§ 12)	es ist sicher
ὁ σφενδονήτης, ου (2, 27)	Schleuderer
28. *ὅταν* m. Konj.	wann, wenn, sobald als
ἐναντίος — ὁ ἐναντίος (§ 26)	gegenüber — Gegner
ἔνθεν	von wo; von da
ἔνθεν καὶ ἔνθεν (*αὐτῶν*)	hier und da (von ihnen)
ἐμ-βαίνω	gehe hinein, steige ein
δι-αγκυλόομαι (2, 28)	fasse den Speer an der Wu schleife (Part. wurfbereit)
ὁ ἀκοντιστής, οῦ (2, 28)	Speerwerfer
ἐπι-βάλλω u. Med.	lege auf (den Pfeil auf die Sehn Part. = schufsfertig)
προ-βαίνω	rücke vor
29. *ἐπειδάν* m. Konj.	sobald als
ψοφέω	klinge
ἀνα-στρέφω trans. u. intrans.	wende um, mache kehrt
ὁ σαλπιγκτής, οῦ (2, 1)	Trompeter
πολεμικός (1, 4)	kriegerisch
σημαίνω τὸ πολεμικόν	gebe das Angriffssignal
ἐπὶ δόρυ (§ 26)	nach der Speerseite, d. h. rech rechtsum
τὸ ἡγούμενον	Spitze
ὅτι τάχιστα	so schnell als möglich
ἐμποδίζω	hindere (impedio)
30. *τάττω*	= beauftrage
οἴχομαι	1) gehe weg, 2) bin fort

ɔκεῦος (1, 8)	Gepäck (des Heeres), Bagage
σύς, εῖα, ύ	mutig
ὁρμάω	eile, stürme
ɔόμος (2, 21)	Lauf, Laufschritt
τρέχω	laufe heran
χεῖρας δέχεσθαι	handgemein werden
εἰς χεῖρας δέχεσθαι	Nahekampf
ἐν τούτῳ (erg. τῷ χρόνῳ) (2, 19)	in diesem Augenblicke; unterdessen
ɔντία adv. Acc.	im Gegenteil
οἱ μέν τινες — οἱ πολλοί	einige wenige — die meisten
ὑπ-αντάω	rücke entgegen
ɔίζομαι	zeige mich tapfer
σωτέρω	weiter vorwärts
καιρός	1) die rechte Zeit, 2) der rechte Ort, 3) Entscheidung
σωτέρω τοῦ καιροῦ	weiter als nötig war
-ειμι (ἰ-)	gehe voraus, rücke vor
ɔρος (1, 15)	später
ɛ Ξενοφῶντος	mit Xenophon

Kapitel IV.

μφὶ μέσον ἡμέρας	um Mittag
ον ἄπαν	eine völlige Ebene
ς	glatt, kahl
αρασάγγης, ου	Parasang, Wegstunde (4—5 km)
ασίλειος (1, 1)	königlich
βασίλειον, meist τὰ βασίλεια	Schlofs, Burg
ταῖς οἰκίαις	auf den Häusern
ύρσις, ιος u. εως	Turm
ιμι (ἐσ-)	bin darauf
περ-έρχομαι	überschreite
τὸν ποταμόν	um den Flufs (herum)
αλεῖται	= heifst
ενία ἡ πρὸς ἑσπέραν	Westarmenien
πέρα	Abend; Westen
παρχος (2, 20)	Unterstatthalter

ἀνα-βάλλω	= hebe hinauf
5. *ἐλαύνω*[1] trans. u. intrans.	führe, treibe, ziehe, marschiere (fahre, reite)
προσ-ελαύνω trans. u. intrans.	1) führe heran, 2) marschiere heran (fahre, reite heran)
προ-πέμπω	schicke voraus
ὁ ἄρχων, οντος (2, 20)	Führer, Befehlshaber
ἐπήκοος 2. — *εἰς ἐπήκοον*	hörend — auf Hörweite
6. *σπένδομαι τοῖς Ἕλλησι* (3, 13)	schliefse einen Vertrag, Waffenstillstand mit den Griechen
ἀδικέω τοὺς Ἕλληνας	thue den Griechen Unrecht
ἀδικέομαι	erleide Unrecht
δέομαι, Aor. *ἐδεήθην* m. Gen.	1) bedarf, 2) wünsche, 3) bitte
ἐπὶ τούτοις	unter diesen Bedingungen
7. *ἐντεῦθεν*	von hier
παρ-ακολουθέω	folge zur Seite, marschiere neben her
πέριξ	rings umher
μεστὸς τῶν ἐπιτηδείων	voll von Lebensmitteln
8. *ἡ χιών, όνος*	Schnee
ἕωθεν	(„von der Morgenröte an“) = am frühen Morgen
δια-σκηνέω κατὰ τὰς κώμας	quartiere in die Dörfer ein
οὐ γὰρ οὐδείς	denn keiner, neque enim quisquam
9. *τὸ ἱερεῖον* (3, 9)	1) Schlachtvieh, 2) Opfertier
ὁ σῖτος	Getreide
παλαιός	alt
εὐώδης, ες	wohlriechend, duftend
ἡ ἀσταφίς, ίδος	Rosine
τὸ ὄσπριον	Hülsenfrucht
παντοδαπός	mannigfach
σκεδάννυμι	zerstreue
ἀπο-σκεδάννυμαι	zerstreue mich, entferne mich
νύκτωρ = τῆς νυκτός	noctu
10. *φαίνω*	= leuchte

[1] *ἐλαύνω*: St. *ἐλα-*: *ἐλῶ, ἤλασα.*

ολή; adv. Dat. *σχολῇ* (§ 13)	Muſse, Zeit; langsam
νά adv. Acc.	häufig
γγέλλω (§ 5)	fordere auf, befehle
u. *ὑπο-μένω* intrans. u.	bleibe, warte; erwarte
ans.	
ειμαι τοῖς πολεμίοις	werfe mich auf die Feinde
ταῦθα	1) hier, da, 2) hierher, dahin
τε	ein andermal, sonst
ὁπότε	wann; m. Opt. jedesmal, wann; so oft als
ω	gebe als Pfand, verbürge mich
γγυάω	ermuntere, fordere auf
trans. u. intrans.	1) führe, 2) marschiere, ziehe
adv. Acc. u. *ταχέως*	schnell, bald
; (§ 1)	offenbar
ρᾶγμα	1) That, Vorkommnis, 2) Schwierigkeit
[1]	1) sehe, 2) sehe ein, erkenne
ἔρχομαι	gehe vorüber, komme vorbei
ς — *ὁ αἴτιος*	schuldig, veranlassend — Urheber
τιον = *ἡ αἰτία*	Ursache, Veranlassung
ουδή	Eile
ς	ähnlich
πο-θνῄσκω [2]	sterbe, werde getötet
γαθά	die Güter
πίς, ίδος	Schild
ολάς, άδος	Koller
ευρά	Seite
τερές	durch und durch
ραλή	Kopf
σταθμός	1) Halteplatz, 2) Tagemarsch
ς	sofort
ρ *εἶχεν* (§ 3)	wie er war
ομαι (§ 17)	beschuldige
ς *κἀγαθός*	ehrenwert

[1] *ὁράω*: *ὄψομαι, εἶδον* (*ἰδεῖν*), *ἑώρακα, ἑώραμαι* u. *ὤμμαι, ὤφθην*.
[2] *ἀποθνῄσκω*: *ἀποθανοῦμαι, ἀπέθανον, τέθνηκα* (Plur. *τέθναμεν*).

15. ἀληθεύω — berichte die Wahrheit, erw mich zuverlässig
ὁ Τημνίτης, ου — aus Temnus in Äolis
16. συλ-λαμβάνω — ergreife
ἥκω ἄγων — = bringe geführt
ἡ φαρέτρα — Köcher
ἡ σάγαρις, εως — (zweischneidige) Doppelaxt
οἱόσπερ — wie ja (bekanntlich)
17. ποδαπός; — was für ein Landsmann?
ἐρωτάω αὐτὸν τὸ στράτευμα — frage ihn nach dem Heere
ἐπὶ τίνι; — zu welchem Zwecke? wozu?
18. ἡ δύναμις, εως — Macht, Streitmacht
ὁ μισθοφόρος — Söldner
παρα-σκευάζω — rüste, bereite vor
μοναχῇ adv. Dat. — allein, einzig
19. ἐπὶ τοῖς μένουσι — an der Spitze der Bleibender
20. ἐπειδή — nachdem nun
ἀνα-κράζω (§ 14) — schreie auf
21. ὑπο-μένω — = halte stand
ὅμως — trotzdem
εἰς εἴκοσι — gegen zwanzig
ἡ σκηνή (2, 22) — Zelt
ἡ κλίνη — Lager, Bett
ἀργυρόπους 2. — silberfüßig
ὁ ἀρτοκόπος — Bäcker
ὁ οἰνοχόος (3, 13) — Mundschenk
φάσκω — behaupte
22. πυνθάνομαι[1] — erforsche, erfahre
ἡ ἐπίθεσις, εως (1, 10) — Angriff
ἀνα-καλέω — rufe zurück
ἀνα-καλέομαι τῇ σάλπιγγι — lasse zum Rückzug blasen
αὐθήμερον (1, 5) — an demselben Tage.

Kapitel V.

1. ὅπῃ δύνανται τάχιστα — quam celerrime possunt
μέλλω mit Inf. Fut. oder Praes. — 1) habe vor, bin im Begriff, s 2) zögere

[1] πυνθάνομαι: St. πυθ-: πεύσομαι, ἐπυθόμην, πέπυσμαι.

σφάττω — κατα-σφάττω	schlachte — mache nieder
24. λοιπός	übrig
διὰ ταῦτα	deswegen
τυγχάνει ἡ θυγάτηρ ἐκδεδομένη (§ 9)	es ist gerade die Tochter verheiratet, es trifft sich, dafs . .
ἐκ-δίδωμι	gebe heraus, (aus dem Hause) = statte aus, verheirate
παρὰ τῷ ἀνδρί	beim Manne
ἐκεῖ	dort
25. ἐρωτάω	frage
δυσπάριτος 2.	schwer passierbar
προ-κατα-λαμβάνω (§ 4)	besetze vorher
ἀδύνατος 2. (§ 12)	unmöglich
26. συγ-καλέω	rufe zusammen, berufe
ὁ πελταστής, οῦ	Speerträger, Leichtbewaffneter
πάρ-ειμι (ἐσ-)	bin anwesend, zugegen
τὰ παρόντα	die gegenwärtige Lage
ὑφ-ίσταμαι (§ 14)	unterziehe mich, übernehme
ἐθελοντής, οῦ	freiwillig
27. ὁ Μεθυδριεύς	aus dem arkad. Methydrium
ὁ Στυμφάλιος	aus dem arkad. Stymphalus
ὁ Παρράσιος	aus dem arkad. Parrhasus
στασιάζω	1) streite, 2) bin im Aufruhr
ἀντι-στασιάζω αὐτοῖς	wetteifere mit ihnen
καὶ οὗτος	ebenfalls
προσ-λαμβάνω	nehme hinzu
28. νέος	1) neu, 2) jung
ἐκ τούτου	1) darauf, 2) infolge dessen
ὁ ταξίαρχος	Abteilungsführer
συμ-πορεύομαι, συνεπορεύθην	marschiere mit
πολλαχοῦ	oftmals, vielfach
πολλοῦ ἄξιος	viel wert, brauchbar
εἰς τοιαῦτα	für derartige Unternehmungen
τοιοῦτος (§ 14)	so beschaffen, so, talis

τελέω — δια-τελέω	vollende, bringe zu Ende
διατελέω μαχόμενος	kämpfe beständig
πάσχω[1] *κακά*	erdulde Übel
σύμπας, ασα, αν — τὰ σύμπαντα	ganz — im ganzen
ἀπ-αλλάττω κακῶν	befreie, erlöse von Übeln
κοιμάομαι, Aor. *ἐκοιμήθην*	ruhe, gehe schlafen
3. *πού* enkl.	irgendwo
πέραν τοῦ ποταμοῦ	jenseits des Flusses
ὁπλίζω	wappne, rüste
ἐξ-οπλίζω	rüste aus, bewaffne
πεζός, ὁ πεζός, οἱ πεζοί	zu Fuſs, Fuſssoldat, Fuſsvolk
ἡ ὄχθη	Rand, Uferrand
παρα-τάττω	stelle auf (zur Schlacht)
4. *ἄλκιμος*	stark
τὸ γέρρον	Gertenschild
ἡ λόγχη	Lanzenspitze, Lanze
5. *ἡ ὁδὸς ἄγει*	der Weg führt
χειροποίητος 2.	von Menschen angelegt, künstlich
6. *φαίνομαι*, Aor. *ἐφάνην*	zeige mich, erscheine
τραχύς, εῖα, ύ	rauh, uneben
ὀλισθηρός	glatt
εἰ δὲ μή	andernfalls, sonst
ἁρπάζω	1) nehme hastig an mich, 2) reiſse (weg), raube
γυμνός (1, 6)	1) nackt, 2) leichtbekleidet
γυμνὸς πρὸς τὰ τοξεύματα	ungedeckt gegen die Pfeile
τὸ βέλος (1, 7)	Wurfgeschoſs
ἀνα-χωρέω	ziehe mich zurück
στρατοπεδεύομαι	lagere mich
7. *ἡ πρόσθεν νύξ*	die vorige Nacht
ἡ δυσπορία (1, 2)	Schwierigkeit des Übergangs
ἡ ἀθυμία	Mutlosigkeit
8. *ἡ ἀπορία* (1, 2)	1) Ratlosigkeit, 2) Mangel
τὸ ὄναρ, ὀνείρατος	Traum, Traumgesicht
ἔδοξε	kam sich vor, sibi visus est

[1] *πάσχω: πείσομαι, ἔπαθον, πέπονθα.*

δέω	binde, fessele
ἡ πέδη	Fufsfessel
αὐτόματος 2.	von selbst
περι-ρ-ρέω	1) flieſse herum, 2) gleite rings ab
ὁπόσος (1, 1)	wie groſs, adv. Acc. wie weit
ὁ ὄρθρος	Morgen
δι-ηγέομαι	setze auseinander, erzähle
9. ἥδομαι, Aor. ἥσθην (§ 2)	freue mich
ὡς τάχιστα	1) sobald als, ut primum, 2) möglichst bald
ἡ ἕως, ἕω	Morgenröte; Osten
ἱερός — τὸ ἱερόν	heilig — 1) Opfer, 2) Heiligtum, Tempel
τὰ ἱερὰ καλά ἐστι	die Opfer fallen günstig aus
ἐπὶ τοῦ πρώτου	beim ersten Male
ἀριστοποιέομαι (1, 14)	frühstücke
10. ὁ νεανίσκος (1, 28)	Jüngling
δειπνέω (2, 4)	esse
καθ-εύδω	schlafe
ἐγείρω — ἐπ-εγείρω	wecke — wecke auf
τὰ πρὸς τὸν πόλεμον	Kriegsangelegenheiten
11. τὰ φρύγανα	Reisig
ὡς ἐπὶ πῦρ	zum Feuer
τὸ πέραν	das jenseitige Ufer
ἥκω	1) komme, 2) bin gekommen, 3) kehre zurück
καθ-ήκω	reiche herab
ὁ γέρων, οντος	Greis
ἡ παιδίσκη	Mädchen
ὁ μάρσιπος	Sack
τὸ ἱμάτιον	Gewand
κατα-τίθημι u. Med.	lege nieder
ἀντρώδης, ες	höhlenartig
12. ἀσφαλής, ες	sicher
προσβατός 2.	zugänglich
προσβατόν ἐστι (2, 28)	es ist heranzukommen
κατὰ τοῦτο	an dieser Stelle

[illegible]

[illegible]

[illegible]

προσ-ποιέομαι — gebe vor, thue, als ob . .
κλείω (κλήω) — schliefse
ἀπο-κλείω — schliefse ab, schneide ab (Truppen)
21. οἱ ἀμφὶ Χειρίσοφον — Cheirisophus und seine Abteilung
ἐυπετῶς — schleunigst, eilends
περάω (§ 11) — setze über
εἰς τοὔμπαλιν (= τὸ ἔμπαλιν) — rückwärts, zurück
ἀπο-λαμβάνω — 1) nehme zurück, bekomme wieder, 2) nehme weg, schneide ab

22. τείνω trans. u. intrans. — 1) spanne, 2) strenge mich an, eile

βοάω — schreie
ἀπο-λείπομαι ὑμῶν Pass. (2, 15) — bleibe hinter euch zurück
συν-εκ-βαίνω — komme mit heraus
23. προσ-ήκω — komme heran, komme zu, gezieme
ἔπ-ειμι (ἰ-) τοῖς πολεμίοις — rücke gegen die Feinde an
24. τὰ πέραν (s. § 11) — die Vorgänge am jenseitigen Ufer
καλῶς γίγνεται — es läuft gut ab
ἀπο-χωρέω — ziehe ab, rücke ab
τὴν ταχίστην adv. Acc. — schleunigst
φανερός εἰμι καταβαίνων — es ist offenbar, dafs ich hinabziehe, offenbar ziehe ich hinab

25. ἐπι-χειρέω — lege Hand an, versuche
σκευοφόρος 2. — τὰ σκευοφόρα — gepäcktragend — Trofs
ὑπο-λείπω — ὑπολείπομαι — lasse (etwas) zurück — bleibe (etwas) zurück

ἡ ἐσθής, ῆτος — Kleidung (Kleider)
τὸ ἔκπωμα — Trinkgefäfs, Becher
26. ἡ ἀκμή — ἀκμήν adv. Acc. — Spitze — soeben, eben
στρέφω trans. u. intrans. — wende, kehre, mache kehrt
ἀντία τὰ ὅπλα τίθεμαι — mache gegenüber . . halt
ὁ ἐνωμόταρχος — Halbzugführer
ἡ ἐνωμοτία — Halbzug
κατ' ἐνωμοτίας ποιέομαι τὸν λόχον — stelle die Compagnie in Halbzügen auf
παρ' ἀσπίδα — zur Schildseite; d. h. links, links um

παρ-άγω — führe auf, daneben

ἀπ-αιτέω	1) fordere ab (das Gebührende) 2) fordere zurück
19. *ἀπο-δίδωμι*	gebe zurück
ἐφ' ᾧ u. *ἐφ' ᾧτε* m. Inf.	unter der Bedingung, daſs .
ὁμολογέω	gestehe zu, stimme überein
συν-ομολογέω ταῦτα	erkläre mich einverstanden da
ἐν ᾧ (erg. *χρόνῳ*)	während
ῥέω[1] — *συρ-ρέω*	flieſse — ströme zusammen
20. *ἄρχω*	1) fange an, 2) herrsche, befehl
ἄρχω τῶν στρατιωτῶν	befehlige die Soldaten
ἄρχομαι	fange an, beginne
ὁ θόρυβος	Lärm, Geschrei
ἡ κορυφή	Spitze, Gipfel
ὁ πέτρος (§ 3)	Felsstein
κατ-άγνυμι[2]	zerbreche
τὸ σκέλος	Schenkel
ὁ ὑπασπιστής, οῦ (1, 18)	Schildträger
21. *ὁ Λουσιεύς, Λουσιάτης, ου*	aus dem arkadischen Lusoi
προσ-τρέχω[3] *Ξενοφῶντι*	laufe zu Xenophon
πρὸ ἀμφοῖν	für beide
προ-βάλλω u. Med.	halte vor
22. *ὁμοῦ — ὁμοῦ γίγνονται*	zugleich — sie kommen zusamm
σκηνάω u. *σκηνέω*	lagere mich, quartiere mich e biwakiere
αὐτοῦ, αὐτόθι	daselbst, hier
δαψιλής, ές	reichlich
ὁ λάκκος κονιατός	die ausgetünchte Grube
23. *ἐκ τῶν δυνάτων*	nach Möglichkeit
νομίζεται	es ist Brauch
24. *ἄνευ τοῦ ἡγεμόνος*	ohne den Führer
ὅπῃ m. Optat.	wo auch nur, überall wo
25. *ὁπότε* m. Optat. (§ 4)	jedesmal wenn, so oft als
οὖν	nun, also
ἡ ἀπόφραξις, εως	Versperrung, Sperre
ἄνω — ἀνωτέρω τῶν ἄλλων	oben — oberhalb der anderen

[1] *ῥέω*: *ῥυήσομαι, ἐρρύην, ἐρρύηκα.*
[2] *κατ-άγνυμι*: St. *ἀγ-*: *ἄξω, ἔαξα, ἔαγα* (intr.), *ἐάγην.*
[3] *τρέχω*: *δραμοῦμαι, ἔδραμον, δεδράμηκα.*

26. *οἱ ὄπισθεν*	= Nachhut (novissimum agmen)
ἰσχυρῶς ἐπι-μέλομαι, Aor. *ἐπεμελήθην τῶν ἄλλων*	sorge eifrig für die anderen
27. *ἔστιν ὁπότε*	zuweilen
ἐλαφρός	behend
ἐγγύθεν	aus der (in der) Nähe
ἀπο-φεύγω	entkomme
τὸ τόξον — ὁ τοξότης, ου (1, 16)	Bogen — Bogenschütze
ἡ σφενδόνη (1, 16)	Schleuder
28. *ὁ πῆχυς, εως*	Elle (46 cm)
ἐγγὺς δίπηχυς, τρίπηχυς, υ (1, 16)	nahezu zwei, drei Ellen lang
ἕλκω	ziehe, spanne
ἡ νευρά	Sehne, Bogensehne
κάτω — τὸ κάτω	unten — der untere Teil
ἀριστερός	links
προσ-βαίνω	= trete dagegen
ὁ θώραξ, κος	Panzer
χράομαι τοῖς τοξεύμασιν ἀκοντίοις	gebrauche die Pfeile als Speere
τὸ ἀκόντιον	Wurfspeer
ἐν-αγκυλάω	versehe mit Wurfriemen
χρήσιμος	brauchbar
ὁ Κρής, Κρητός	von der Insel Kreta.

Kapitel III.

1. *αὖ*	wiederum, andrerseits
τὸ πλέθρον	Plethron (ungef. 25 m)
ὡς δίπλεθρος τὸ εὖρος	ungefähr 2 Plethren an Breite
ὁρίζω	scheide, begrenze
τὸ στάδιον (*στάδιοι* u. *-α*)	Stadium (ungefähr 150 m)
ἄσμενος	gern, freudig
ὁρῶ ἄσμενος	sehe mit Freuden
ἀπ-έχω trans. u. intrans.	1) halte fern, 2) bin entfernt
2. *ἡδύς, εῖα, ύ — ἡδέως*	süfs, angenehm — gern
ὁ πόνος	Mühe, Strapaze
μνημονεύω τῶν πόνων	gedenke der Mühen
ὅσοιπερ	wie viele eben

ἀνα-βάλλω	= hebe hinauf
5. *ἐλαύνω*[1] trans. u. intrans.	führe, treibe, ziehe, marschiere (fahre, reite)
προσ-ελαύνω trans. u. intrans.	1) führe heran, 2) marschiere heran (fahre, reite heran)
προ-πέμπω	schicke voraus
ὁ ἄρχων, οντος (2, 20)	Führer, Befehlshaber
ἐπήκοος 2. — *εἰς ἐπήκοον*	hörend — auf Hörweite
6. *σπένδομαι τοῖς Ἕλλησι* (3, 13)	schliefse einen Vertrag, Waffenstillstand mit den Griechen
ἀδικέω τοὺς Ἕλληνας	thue den Griechen Unrecht
ἀδικέομαι	erleide Unrecht
δέομαι, Aor. *ἐδεήθην* m. Gen.	1) bedarf, 2) wünsche, 3) bitte
ἐπὶ τούτοις	unter diesen Bedingungen
7. *ἐντεῦθεν*	von hier
παρ-ακολουθέω	folge zur Seite, marschiere neben her
πέριξ	rings umher
μεστὸς τῶν ἐπιτηδείων	voll von Lebensmitteln
8. *ἡ χιών, όνος*	Schnee
ἕωθεν	(„von der Morgenröte an") = am frühen Morgen
δια-σκηνέω κατὰ τὰς κώμας	quartiere in die Dörfer ein
οὐ γὰρ οὐδείς	denn keiner, neque enim quisquam
9. *τὸ ἱερεῖον* (3, 9)	1) Schlachtvieh, 2) Opfertier
ὁ σῖτος	Getreide
παλαιός	alt
εὐώδης, ες	wohlriechend, duftend
ἡ ἀσταφίς, ίδος	Rosine
τὸ ὄσπριον	Hülsenfrucht
παντοδαπός	mannigfach
σκεδάννυμι	zerstreue
ἀπο-σκεδάννυμαι	zerstreue mich, entferne mich
νύκτωρ = τῆς νυκτός	noctu
10. *φαίνω*	= leuchte

[1] *ἐλαύνω*: St. *ἐλα-*: *ἐλῶ, ἤλασα.*

δέω	binde, fessele
ἡ πέδη	Fufsfessel
αὐτόματος 2.	von selbst
περι-ρ-ρέω	1) fliefse herum, 2) gleite rings ab
ὁπόσος (1, 1)	wie grofs, adv. Acc. wie weit
ὁ ὄρθρος	Morgen
δι-ηγέομαι	setze auseinander, erzähle
9. ἥδομαι, Aor. ἥσθην (§ 2)	freue mich
ὡς τάχιστα	1) sobald als, ut primum, 2) möglichst bald
ἡ ἕως, ἕω	Morgenröte; Osten
ἱερός — τὸ ἱερόν	heilig — 1) Opfer, 2) Heiligtum, Tempel
τὰ ἱερὰ καλά ἐστι	die Opfer fallen günstig aus
ἐπὶ τοῦ πρώτου	beim ersten Male
ἀριστοποιέομαι (1, 14)	frühstücke
10. ὁ νεανίσκος (1, 28)	Jüngling
δειπνέω (2, 4)	esse
καθ-εύδω	schlafe
ἐγείρω — ἐπ-εγείρω	wecke — wecke auf
τὰ πρὸς τὸν πόλεμον	Kriegsangelegenheiten
11. τὰ φρύγανα	Reisig
ὡς ἐπὶ πῦρ	zum Feuer
τὸ πέραν	das jenseitige Ufer
ἥκω	1) komme, 2) bin gekommen, 3) kehre zurück
καθ-ήκω	reiche herab
ὁ γέρων, οντος	Greis
ἡ παιδίσκη	Mädchen
ὁ μάρσιπος	Sack
τὸ ἱμάτιον	Gewand
κατα-τίθημι u. Med.	lege nieder
ἀντρώδης, ες	höhlenartig
12. ἀσφαλής, ες	sicher
προσβατός 2.	zugänglich
προσβατόν ἐστι (2, 28)	es ist heranzukommen
κατὰ τοῦτο	an dieser Stelle

[illegible]

προσ-ποιέομαι — gebe vor, thue, als ob . .
κλείω (κλήω) — schliefse
ἀπο-κλείω — schliefse ab, schneide ab (Truppen)
21. οἱ ἀμφὶ Χειρίσοφον — Cheirisophus und seine Abteilung
εὐπετῶς — schleunigst, eilends
περάω (§ 11) — setze über
εἰς τοὔμπαλιν (= τὸ ἔμπαλιν) — rückwärts, zurück
ἀπο-λαμβάνω — 1) nehme zurück, bekomme wieder, 2) nehme weg, schneide ab

22. τείνω trans. u. intrans. — 1) spanne, 2) strenge mich an, eile

βοάω — schreie
ἀπο-λείπομαι ὑμῶν Pass. (2, 15) — bleibe hinter euch zurück
συν-εκ-βαίνω — komme mit heraus
23. προσ-ήκω — komme heran, komme zu, gezieme
ἔπ-ειμι (ἰ-) τοῖς πολεμίοις — rücke gegen die Feinde an
24. τὰ πέραν (s. § 11) — die Vorgänge am jenseitigen Ufer
καλῶς γίγνεται — es läuft gut ab
ἀπο-χωρέω — ziehe ab, rücke ab
τὴν ταχίστην adv. Acc. — schleunigst
φανερός εἰμι καταβαίνων — es ist offenbar, dafs ich hinabziehe, offenbar ziehe ich hinab

25. ἐπι-χειρέω — lege Hand an, versuche
σκευοφόρος 2. — τὰ σκευοφόρα — gepäcktragend — Trofs
ὑπο-λείπω — ὑπολείπομαι — lasse (etwas) zurück — bleibe (etwas) zurück

ἡ ἐσθής, ῆτος — Kleidung (Kleider)
τὸ ἔκπωμα — Trinkgefäfs, Becher
26. ἡ ἀκμή — ἀκμήν adv. Acc. — Spitze — soeben, eben
στρέφω trans. u. intrans. — wende, kehre, mache kehrt
ἀντία τὰ ὅπλα τίθεμαι — mache gegenüber . . halt
ὁ ἐνωμόταρχος — Halbzugführer
ἡ ἐνωμοτία — Halbzug
κατ' ἐνωμοτίας ποιέομαι τὸν λόχον — stelle die Compagnie in Halbzügen auf
παρ' ἀσπίδα — zur Schildseite; d. h. links, links um

παρ-άγω — führe auf, daneben

παρα-τίθημι	setze daneben, trage auf
31. *οὐκ ἔστιν ὅπου οὐ* (2, 27)	(„nicht ist, wo nicht") = überall
ἡ τράπεζα	Tisch
τὸ κρέας, ως	Fleisch
ἄρνειος (*ἀρήν*)	vom Lamm
ἐρίφειος (*ἔριφος*)	vom Böckchen
χοίρειος (*χοῖρος*)	vom Ferkel
μόσχειος (*μόσχος*)	vom Kalbe
ὀρνίθειος (§ 25)	vom Vogel
ὁ ἄρτος (4, 21)	Brot
πύρινος (5, 5)	von, aus Weizen
32. *προ-πίνω*[1]	trinke vor, trinke zu
ἐπι-κύπτω	bücke mich
ῥοφέω	schlürfe
συγγενής, ές (§ 23)	verwandt
33. *σκηνέω*	= schmause
ξηρός	trocken, dürr
ὁ στέφανος (3, 17)	Kranz
διακονέω	diene, bediene
ἡ στολή	Gewand
ἐνεός	taubstumm
34. *κοινός*; adv. Dat. *κοινῇ*	gemeinsam; zusammen
ἀν-ερωτάω	forsche aus
περσίζω (§ 10)	spreche persisch
35. *οἴχομαι ἄγων* (3, 30)	= nehme mit mir
ὁ οἰκέτης, ου	Hausgenosse; Diener
ἀνα-τρέφω	nähre, füttere
κατα-θύω	opfere
ἱερὸς τοῦ Ἡλίου	dem Helios geweiht
κακόω (3, 2)	füge Böses zu; nehme hart n
36. *θυμοειδής, ές*	lebhaft, mutig
διδάσκω	lehre, gebe Anweisung
σακίον	Sack, Beutel
περι-ειλέω	wickle herum
κατα-δύω (§ 14)	versenke
κατα-δύομαι, Aor. *κατέδυν*	sinke ein
ἡ γαστήρ, τρός	Bauch, Unterleib.

[1] *πίνω*: *πίομαι, ἔπιον, πέπωκα, πέπομαι, ἐπόθην.*

Kapitel VI.

1. *ἠβάσκω ἄρτι*	bin eben erwachsen
ὁ Ἀμφιπολίτης, ου	aus Amphipolis am Strymon
εἰς-φορέω	trage hinein
ἀνα-ζεύγνυμι trans. u. intrans.	1) schirre an, 2) breche auf
2. *ἡγέομαι τοῖς στρατιώταις*	weise den Soldaten den Weg
ἐχαλεπάνθην αὐτῷ (5, 16)	wurde über ihn aufgebracht
3. *ἀπο-διδράσκω*[1] — *ἀποδρὰς οἴχομαι*	entlaufe — mache mich davon
τοῦτό γέ[2] *δή*	und das also
διάφορος 2.	1) verschieden, 2) streitig
τὸ διάφορον	Gegenstand des Streites
ἡ κάκωσις, εως (5, 35)	schlechte Behandlung
ἡ ἀμέλεια	1) Nachlässigkeit, Sorglosigkeit, 2) mangelhafte Beaufsichtigung
ἔραμαι, Aor. *ἠράσθην τοῦ παιδός*	liebe den Knaben
οἴκαδε	nach Haus
χρῶμαί σοι πιστῷ	habe an dir einen treuen (Diener)
4. *ἀνὰ πέντε*	zu fünf, je fünf
πλεθριαῖος (3, 1)	ein Plethron grofs
5. *ἀπ-αντάω*	begegne, trete entgegen
6. *ἵνα* (ut), *ἵνα μή* (ne) mit Konj. u. Optat.	damit, damit nicht
τὸ κέρας, ως	1) Horn, 2) Flügel des Heeres
κατὰ κέρας (od. *ἐπὶ κέρως*)	in Marschkolonne
ἐπὶ φάλαγγος	in Schlachtordnung
πλησιάζω	nähere mich
παρ-άγω	= lasse aufmarschieren
7. *ὥρα*	Stunde, Zeit
ἀγωνίζομαι	kämpfe
8. *εἴτε . . εἴτε*	1) sive . . sive; 2) ob . . oder ob
τήμερον — αὔριον	heute — morgen
9. *ἐπὰν τάχιστα* m. Konj.	sobald als
δια-τρίβω	1) zerreibe, 2) zögere, versäume

[1] *ἀπο-διδράσκω*: St. *δρα-*: *-δράσομαι, ἔδραν, δέδρακα.*

[2] *γέ* bleibt oft unter Betonung des voraufgehenden Wortes unübersetzt, sonst = wenigstens.

ἀνα-βάλλω	= hebe hinauf
5. *ἐλαύνω*[1] trans. u. intrans.	führe, treibe, ziehe, marschiere (fahre, reite)
προσ-ελαύνω trans. u. intrans.	1) führe heran, 2) marschiere heran (fahre, reite heran)
προ-πέμπω	schicke voraus
ὁ ἄρχων, οντος (2, 20)	Führer, Befehlshaber
ἐπήκοος 2. — *εἰς ἐπήκοον*	hörend — auf Hörweite
6. *σπένδομαι τοῖς Ἕλλησι* (3, 13)	schliefse einen Vertrag, Waffenstillstand mit den Griechen
ἀδικέω τοὺς Ἕλληνας	thue den Griechen Unrecht
ἀδικέομαι	erleide Unrecht
δέομαι, Aor. *ἐδεήθην* m. Gen.	1) bedarf, 2) wünsche, 3) bitte
ἐπὶ τούτοις	unter diesen Bedingungen
7. *ἐντεῦθεν*	von hier
παρ-ακολουθέω	folge zur Seite, marschiere neben her
πέριξ	rings umher
μεστὸς τῶν ἐπιτηδείων	voll von Lebensmitteln
8. *ἡ χιών, όνος*	Schnee
ἕωθεν	(„von der Morgenröte an“) = am frühen Morgen
δια-σκηνέω κατὰ τὰς κώμας	quartiere in die Dörfer ein
οὐ γὰρ οὐδείς	denn keiner, neque enim quisquam
9. *τὸ ἱερεῖον* (3, 9)	1) Schlachtvieh, 2) Opfertier
ὁ σῖτος	Getreide
παλαιός	alt
εὐώδης, ες	wohlriechend, duftend
ἡ ἀσταφίς, ίδος	Rosine
τὸ ὄσπριον	Hülsenfrucht
παντοδαπός	mannigfach
σκεδάννυμι	zerstreue
ἀπο-σκεδάννυμαι	zerstreue mich, entferne mich
νύκτωρ = τῆς νυκτός	noctu
10. *φαίνω*	= leuchte

[1] *ἐλαύνω*: St. *ἐλα-*: *ἐλῶ, ἤλασα.*

φυλάττομαι πολέμιον (1, 20)	hüte mich vor einem Feinde
ἡ πληγή; πληγὰς λαμβάνω	Schlag; bekomme Prügel
16. *ἀλλὰ μέντοι* (1, 9)	nun freilich
δεινός	1) gewaltig, 2) furchtbar, schlimm, 3) tüchtig
δεινὸς κλέπτειν	stark im Stehlen
δημόσιος — τὰ δημόσια	öffentlich — öffentliches Gut
καὶ (καίπερ) ὄντος κινδύνου	obwohl Gefahr ist
οἱ κράτιστοι	die Vornehmsten
εἴπερ	wenn anders, wenn überhaupt
ἀξιόω (1, 28)	1) halte für wert, würdige, 2) halte für recht, fordere
17. *τοίνυν*	also
ἕτοιμος	bereit, bereitwillig
ὁ κλώψ, πός (§ 14)	Dieb
τούτων πυνθάνομαι	von diesen erfahre ich
νέμομαι	werde beweidet
ἐάνπερ ἅπαξ m. Konj.	wenn erst einmal
18. *τὸ ὅμοιον, τὸ ἴσον*	= die gleiche Höhe
ἴσος ἡμῖν	gleich mit uns, gleich wie wir
19. *ἡ ὀπισθοφυλακία* (1, 6)	Befehl über die Nachhut
ἑθέλων	= willig, freiwillig
20. *ὁ Οἰταῖος*	Oetäer am thessal. Oetaberg
τὸ σύνθημα	1) Verabredung, 2) Losung
σύνθημα ποιοῦνται (2, 1)	sie treffen eine Verabredung
21. *ἐκ τοῦ ἀρίστου*	gleich nach dem Frühstück
προ-άγω trans. u. intrans.	1) führe vor, 2) marschiere vorwärts
22. *ἐγρήγορα* Perf. intrans. (3, 10)	bin munter, bleibe wach
24. *τὸ πολύ, οἱ πολλοί*	Hauptheer, Gros
ὁμοῦ εἰσιν. ἀλλήλοις	sie sind im Handgemenge
συμ-μίγνυμι intrans. (2, 8)	= werde handgemein
25. *δρόμῳ θέω*	mache Laufschritt
ὁ παρατεταγμένος	= Gegner
βάδην — βάδην ταχύ	im Schritt — im Geschwindschritt
26. *ἡττάομαι*, Aor. *ἡττήθην*	werde (bin) besiegt, unterliege
ἡ μάχαιρα	Säbel

15. ἀληθεύω — berichte die Wahrheit, erweise mich zuverlässig
ὁ Τημνίτης, ου — aus Temnus in Äolis
16. συλ-λαμβάνω — ergreife
ἥκω ἄγων — = bringe geführt
ἡ φαρέτρα — Köcher
ἡ σάγαρις, εως — (zweischneidige) Doppelaxt
οἱόσπερ — wie ja (bekanntlich)
17. ποδαπός; — was für ein Landsmann?
ἐρωτάω αὐτὸν τὸ στράτευμα — frage ihn nach dem Heere
ἐπὶ τίνι; — zu welchem Zwecke? wozu?
18. ἡ δύναμις, εως — Macht, Streitmacht
ὁ μισθοφόρος — Söldner
παρα-σκευάζω — rüste, bereite vor
μοναχῇ adv. Dat. — allein, einzig
19. ἐπὶ τοῖς μένουσι — an der Spitze der Bleibenden
20. ἐπειδή — nachdem nun
ἀνα-κράζω (§ 14) — schreie auf
21. ὑπο-μένω — = halte stand
ὅμως — trotzdem
εἰς εἴκοσι — gegen zwanzig
ἡ σκηνή (2, 22) — Zelt
ἡ κλίνη — Lager, Bett
ἀργυρόπους 2. — silberfüfsig
ὁ ἀρτοκόπος — Bäcker
ὁ οἰνοχόος (3, 13) — Mundschenk
φάσκω — behaupte
22. πυνθάνομαι[1] — erforsche, erfahre
ἡ ἐπίθεσις, εως (1, 10) — Angriff
ἀνα-καλέω — rufe zurück
ἀνα-καλέομαι τῇ σάλπιγγι — lasse zum Rückzug blasen
αὐθήμερον (1, 5) — an demselben Tage.

Kapitel V.

1. ὅπῃ δύνανται τάχιστα — quam celerrime possunt
μέλλω mit Inf. Fut. oder Praes. — 1) habe vor, bin im Begriff, soll 2) zögere

[1] πυνθάνομαι: St. πυθ-: πεύσομαι, ἐπυθόμην, πέπυσμαι.

κατα-στρατοπεδεύομαι schlage mein Lager auf
2. *σταθμοὶ ἔρημοι* (2, 13) Märsche durch öde Gegenden
ὁ ὀμφαλός Nabel
3. *χαλεπός* schlimm, schwierig
ὁ βορρᾶς, ᾶ u. *βορέας, ου* Nordwind
ὁ ἄνεμος πνεῖ ἐναντίος der Wind weht entgegen
παντάπασιν gänzlich
ἀπο-κάω 1) verbrenne, 2) lasse erstarren, erfrieren
πήγνυμι — Pass. m. Perf. *πέπηγα* 1) befestige, 2) mache steif — werde steif, gefriere
4. *περιφανῶς* (2, 7) deutlich
ἀν-ίημι lasse frei, lasse nach
τὸ πνεῦμα Wind
ἡ ὀργυιά Klafter (1, 85 m)
ἀπ-όλλυμι[1] — *ἀπ-όλλυμαι* richte zu Grunde, perdo — gehe zu Grunde, pereo
5. *δια-γίγνομαι* bringe durch, hin, verharre
διαγίγνομαι κάων brenne ununterbrochen
ὀψέ — *ὀψίζω* spät — verspäte mich
πάλαι (4, 9) schon lange (früher)
μετα-δίδωμί σοι τῶν ἐμῶν teile dir von dem Meinigen mit
ὁ πυρός, οἱ πυροί Weizen, Weizenkörner
βρωτός eſsbar
6. *τήκω* — intrans. *τήκομαι, τέτηκα* schmelze (trans.)
δια-τήκομαι intrans. schmelze (intrans.)
ὁ βόθρος Grube
ἔστε — *ἔστε ἐπί* bis, bis daſs; bis auf (usque ad)
τὸ δάπεδον Erdboden, Boden
οὗ = αὐτοῦ relat. Anknüpf. wo (hier)
πάρ-εστι es ist Gelegenheit
μετρέω messe
7. *ἡ ἐπιοῦσα ἡμέρα* (3, 23) der kommende (folgende) Tag
βουλιμιάω habe Heiſshunger (Aor. = bekam H.)

[1] *ἀπόλλυμι*: *-ὀλῶ, -ὤλεσα, -ὀλώλεκα; ἀπόλλυμαι*: *-ὀλοῦμαι, -ὠλόμην, -ὄλωλα.*

κατα-λαμβάνω	= treffe an, finde vor
ἀγνοέω	kenne nicht, weifs nicht
8. *ἔμπειρος* 2. *τῆς θαλάττης*	kundig des Meeres
σαφής, ές	deutlich, offenbar
δια-δίδωμι	verteile
δια-πέμπω	schicke herum
περι-τρέχω (*αὐτοῖς*)	laufe umher (zu ihnen)
9. *τὸ κνέφας*	Dunkelheit
ὑδροφορέω — ἡ ὑδροφόρος	schöpfe Wasser — Wasserträgerin
πρὸς τῇ κρήνῃ	an dem Brunnen
ἡ κόρη	Mädchen
τὸ ἔρυμα	Schutzwehr, Wall
ἔμπροσθεν τοῦ ἐρύματος	vor dem Walle
10. *περσιστί*	auf persisch
παρὰ βασιλέως	vom Könige
ὅσον παρασάγγην	ungefähr einen Parasang
ὁ κωμάρχης, ου (1, 7)	Dorfschulze
συν-εις-έρχομαι	gehe mit hinein
11. *ἄσιτος* 2.	ohne Nahrung
12. *δια-φθείρομαι τοὺς ὀφθαλμούς*	verderbe mir die Augen
τὸ ψῦχος	Kälte
ὁ δάκτυλος	Finger; Zehe
ἀπο-σήπομαι Pass. m. Perf. *ἀποσέσηπα*	1) faule, 2) erfriere
ἀποσέσηπα τοὺς δακτύλους	habe die Zehen erfroren
13. *τὸ ἐπικούρημα*	Schutz
μέλας, αινα, αν	schwarz
πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν	vor den Augen
κινέω	bewege
οὐδέποτε, μηδέποτε	niemals
ἡ ἡσυχία	Ruhe
ὑπο-λύομαι	löse mir, binde mir das Schuhwerk los
14. *ὑπο-δέομαι — ὑποδεδεμένος*	binde mir unter (die Sandalen); mit der Fufsbekleidung
εἰσ-δύομαι, Aor. *εἰσέδυν*	dringe ein
ὁ ἱμάς, άντος (2, 8)	Riemen

περι-πήγνυμαι (§ 3)	werde rings fest, friere rings an
ἐπι-λείπω ὑμᾶς	fehle euch (deficio vos)
ἀρχαῖος	alt
τὸ ὑπόδημα	Sandale, Schuh
αἱ καρβάτιναι	Bauernschuhe
νεόδαρτος 2. (*δέρω*)	frisch abgehäutet
15. *αἱ ἀνάγκαι*	= Drangsale, Widrigkeiten
ἐκ-λείπω intrans. (1, 8)	bin weg, fehle
εἰκάζω	vergleiche; vermute
πλησίον τοῦ χωρίου	nahe an dem Orte
ἀτμίζω	dampfe
ἡ νάπη	Thal, Grund
ἐκ-τρέπομαι	wende mich heraus, biege ab
16. *ἡ τέχνη*	Kunst
ἡ μηχανή	Mittel
πάσῃ τέχνῃ καὶ μηχανῇ	= auf alle nur erdenkliche Weise
τελευτάω (1, 5)	1) endige, 2) sterbe
τελευτῶν	= am Ende, zuletzt
χαλεπαίνω σοι (§ 3)	bin unwillig auf dich
17. *φοβέω* (1, 23)	setze in Furcht, schrecke
φοβέομαι μή, Aor. *ἐφοβήθην*	fürchte, dafs . .
κάμνω	ermüde, ermatte
δια-φέρομαι ἀμφὶ ταῦτα τῷ ἀνδρί od. *πρὸς τὸν ἄνδρα*	streite mich um dieses mit dem Manne
18. *ὑγιαίνω*	bin gesund
ἐξ-αν-ίσταμαι	stehe auf, erhebe mich
μέγα ἀνα-κράζω	schreie laut auf
ὅσον δύναμαι μέγιστον	so laut ich kann
κρούω	stofse
ἵημι ἐμαυτόν	= lasse mich hinab
οὐδείς οὐδαμοῦ (s. 4, 8)	nirgends einer
φθέγγομαι (2, 7)	lasse mich hören
19. *ἀσθενέω*	bin schwach, krank
πρὶν διελθεῖν	bevor sie zurückgelegt hatten
ἐν-τυγχάνω πολεμίοις	treffe, stofse auf Feinde
ἐγ-καλύπτω	hülle ein
φυλακὴν καθ-ίστημι u. Med.	stelle eine Wache auf
ἀν-ίστημι	= lasse aufstehen

20. *ὑπο-χωρέω* 1) weiche zurück, 2) gehe (allmählich) weiter
παρα-πέμπω schicke vorbei
σκέπτομαι schaue aus, sehe nach
ἀπ-αγγέλλω bringe die Meldung, melde
21. *ἄδειπνος* 2. (2, 4) ohne Abendmahlzeit
πρὸς ἡμέραν gegen Morgen
22. *πῶς ἔχεις;* (1, 3) wie steht's mit dir?
κομίζω — Pass. *κομίζομαι* bringe — reise
23. *συγ-γίγνονται ἀλλήλοις* sie vereinigen sich
λαγχάνω[1] lose, erlose; erhalte
δια-λαγχάνω verlose
24. *ἔνδον* — *ἔνδον τῆς κώμης* drinnen — innerhalb des Dorfe
ὁ κωμήτης, ου (§ 10) Dorfbewohner
ὁ πῶλος Füllen
ὁ δασμός Steuer, Tribut
τρέφω nähre, ziehe auf; unterhalte
γαμέω[2] — *γαμέομαι* in matrimonium duco — nubo
ἐνάτην ἡμέραν seit 8 Tagen
ὁ λαγῶς, ῶ Hase
θηράω jage
25. *κατάγειος* 2. in der Erde, unterirdisch
τὸ στόμα 1) Mund, Mündung, 2) Öffnung Eingang, 3) Front
τὸ φρέαρ, ατος Brunnen
ὀρυκτός gegraben
ἡ κλῖμαξ, κος Leiter, Treppe
ἡ αἶξ, γός Ziege
ἡ οἶς, ός Schaf
ὁ, ἡ ὄρνις, θος Vogel
τὸ ἔκγονον (1, 1) Abkömmling, Junges
τὸ κτῆνος Vieh
ὁ χιλός Gras, Grünfutter
26. *ἡ κριθή* — *αἱ κριθαί* Gerste — Gerstenkörner
κρίθινος — *οἶνος κρίθινος* aus Gerste — Gerstenbräu
ὁ κρατήρ, ῆρος Mischkrug

[1] *λαγχάνω*: St. *λαχ-*: *λήξομαι, ἔλαχον, εἴληχα, εἴληγμαι, ἐλήχθην.*
[2] *γαμέω* rglm. vom St. *γαμ-* aufser Perf. *γεγάμηκα* u. *γεγάμημαι.*

ἰσοχειλής, ές	bis zum Rand
ὁ κάλαμος	Rohr, Halm
ἔγ-κειμαι	liege darin
τὸ γόνυ	1) Knie, 2) Knoten
27. *διψάω*	dürste
μύζω	sauge
πάνυ	ganz, sehr, durchaus
ἄκρατος 2.	ungemischt, (daher) stark
ἐπι-χέω (3, 13)	gieſse zu
ἡδύς, εῖα, ύ	= wohlschmeckend
συμ-μανθάνω[1]	lerne gut, verstehe
τὸ πῶμα (3, 25)	Trank
28. *ὁ σύνδειπνος* (3, 10)	Tischgenosse
θαρρέω (3, 30)	vertraue, bin gutes Mutes
οὔτε . . τὲ (1, 9)	neque . . et
στερίσκω — στέρομαι (*στερήσομαι*)	beraube — bin beraubt
ἐμ-πίμπλημι[2] (*ἀγαθῶν*) (2, 2)	fülle an (mit Gütern)
ἀντ-εμ-πίμπλημι	fülle dagegen an
ἐξ-ηγέομαι	1) führe heraus, 2) führe aus
ἀγαθόν τι φαίνομαι ἐξηγησάμενος	erscheine als ein guter Führer
ἕστ' ἄν γένωνται	donec venerint (venissent)
29. *ὑπ-ισχνέομαι*	verspreche
φιλοφρονέομαι	1) bin freundlich gesinnt, bereitwillig, 2) begrüfse
φράζω	zeige an, sage an
ὀρύττω (§ 25)	grabe
κατ-ορύττω	vergrabe
ἄφθονος 2. — *ἐν πᾶσιν ἀφθόνοις*	reichlich — in lauter Überflufs
30. *ὅπου* m. Optat.	wo auch nur
πάρειμι κώμην	komme an einem Dorfe vorüber
πανταχοῦ	überall
εὐωχέομαι	schmause; sättige mich
εὐθυμέομαι	bin vergnügt
οὐδαμόθεν	nirgendsher

[1] *μανθάνω*: St. *μαθ-*: *μαθήσομαι, ἔμαθον, μεμάθηκα.*

[2] *πίμπλημι*: rglm. vom St. *πληθ-*.

παρα-τίθημι	setze daneben, trage auf
31. *οὐκ ἔστιν ὅπου οὐ* (2, 27)	(„nicht ist, wo nicht") = überall
ἡ τράπεζα	Tisch
τὸ κρέας, ως	Fleisch
ἄρνειος (*ἄρην*)	vom Lamm
ἐρίφειος (*ἔριφος*)	vom Böckchen
χοίρειος (*χοῖρος*)	vom Ferkel
μόσχειος (*μόσχος*)	vom Kalbe
ὀρνίθειος (§ 25)	vom Vogel
ὁ ἄρτος (4, 21)	Brot
πύρινος (5, 5)	von, aus Weizen
32. *προ-πίνω*[1]	trinke vor, trinke zu
ἐπι-κύπτω	bücke mich
ῥοφέω	schlürfe
συγγενής, ές (§ 23)	verwandt
33. *σκηνέω*	= schmause
ξηρός	trocken, dürr
ὁ στέφανος (3, 17)	Kranz
διακονέω	diene, bediene
ἡ στολή	Gewand
ἐνεός	taubstumm
34. *κοινός;* adv. Dat. *κοινῇ*	gemeinsam; zusammen
ἀν-ερωτάω	forsche aus
περσίζω (§ 10)	spreche persisch
35. *οἴχομαι ἄγων* (3, 30)	= nehme mit mir
ὁ οἰκέτης, ου	Hausgenosse; Diener
ἀνα-τρέφω	nähre, füttere
κατα-θύω	opfere
ἱερὸς τοῦ Ἡλίου	dem Helios geweiht
κακόω (3, 2)	füge Böses zu; nehme hart m
36. *θυμοειδής, ές*	lebhaft, mutig
διδάσκω	lehre, gebe Anweisung
σακίον	Sack, Beutel
περι-ειλέω	wickle herum
κατα-δύω (§ 14)	versenke
κατα-δύομαι, Aor. *κατέδυν*	sinke ein
ἡ γαστήρ, τρός	Bauch, Unterleib.

[1] *πίνω*: *πίομαι, ἔπιον, πέπωκα, πέπομαι, ἐπόθην.*

Kapitel VI.

1. *ἠβάσκω ἄρτι*	bin eben erwachsen
ὁ Ἀμφιπολίτης, ου	aus Amphipolis am Strymon
εἰς-φορέω	trage hinein
ἀνα-ζεύγνυμι trans. u. intrans.	1) schirre an, 2) breche auf
2. *ἡγέομαι τοῖς στρατιώταις*	weise den Soldaten den Weg
ἐχαλεπάνθην αὐτῷ (5, 16)	wurde über ihn aufgebracht
3. *ἀπο-διδράσκω*[1] — *ἀποδρὰς οἴχομαι*	entlaufe — mache mich davon
τοῦτό γέ[2] *δή*	und das also
διάφορος 2.	1) verschieden, 2) streitig
τὸ διάφορον	Gegenstand des Streites
ἡ κάκωσις, εως (5, 35)	schlechte Behandlung
ἡ ἀμέλεια	1) Nachlässigkeit, Sorglosigkeit, 2) mangelhafte Beaufsichtigung
ἔραμαι, Aor. *ἠράσθην τοῦ παιδός*	liebe den Knaben
οἴκαδε	nach Haus
χρῶμαί σοι πιστῷ	habe an dir einen treuen (Diener)
4. *ἀνὰ πέντε*	zu fünf, je fünf
πλεθριαῖος (3, 1)	ein Plethron grofs
5. *ἀπ-αντάω*	begegne, trete entgegen
6. *ἵνα* (ut), *ἵνα μή* (ne) mit Konj. u. Optat.	damit, damit nicht
τὸ κέρας, ως	1) Horn, 2) Flügel des Heeres
κατὰ κέρας (od. *ἐπὶ κέρως*)	in Marschkolonne
ἐπὶ φάλαγγος	in Schlachtordnung
πλησιάζω	nähere mich
παρ-άγω	= lasse aufmarschieren
7. *ὥρα*	Stunde, Zeit
ἀγωνίζομαι	kämpfe
8. *εἴτε . . εἴτε*	1) sive . . sive; 2) ob . . oder ob
τήμερον — αὔριον	heute — morgen
9. *ἐπὰν τάχιστα* m. Konj.	sobald als
δια-τρίβω	1) zerreibe, 2) zögere, versäume

[1] *ἀπο-διδράσκω*: St. *δρα-*: *-δράσομαι, ἔδραν, δέδρακα.*

[2] *γέ* bleibt oft unter Betonung des voraufgehenden Wortes unübersetzt, sonst = wenigstens.

ἡ τήμερον ἡμέρα	der heutige Tag
θαρραλέος (5, 28)	mutig
εἰκός, ὁτος	natürlich, wahrscheinlich, rech und billig
προσ-γίγνομαι	komme hinzu
10. γιγνώσκω	1) erkenne, 2) urteile
τὸ τραῦμα (1, 10)	Wunde
ἀπο-βάλλω	1) werfe fort, 2) verliere
11. ἐπὶ ἑξήκοντα στάδια	auf 60 Stadien hin (ausgedehnt)
οὐδαμοῖ ἀλλ' ἤ	nirgends als
κλέπτω λαθών	entwende unvermerkt
ἁρπάζω φθάσας	entreifse vorher
12. μεθ' ἡμέραν	bei Tage
εὐμενής, ές	1) freundlich gesinnt, 2) ange nehm, bequem
βάλλομαι τὴν κεφαλήν	werde auf den Kopf geworfen
13. ἐξόν Acc. absol.	da es möglich ist (obwohl . .)
ὡς ἐξόν	wie wenn es möglich wäre
ἡ αἴσθησις, εως	Wahrnehmung
αἴσθησιν παρέχω (1, 7)	mache mich bemerkbar
ἀθρόος u. ἁθρόος	zahlreich, dichtgeschart
14. ἀτὰρ τί ἐγώ;	quamquam quid ego?
ἡ κλοπή (1, 14)	Diebstahl
συμ-βάλλομαι	liefere Beiträge
ὑμεῖς οἱ Λακεδαιμόνιοι	ihr Lacedämonier
οἱ ὅμοιοι — εἰμὶ τῶν ὁμοίων (1, 17)	die Gleichberechtigten — gehöre zu den Gleichberechtigten
εὐθὺς ἐκ παίδων	gleich von Kindheit an
μελετάω	übe
ὅσα μὴ κωλύει	sofern nicht . . hindert
ὁ νόμος	Gesetz, Brauch
15. νόμιμος	gesetzlich
λαμβάνω αὐτὸν κλέπτοντα	ertappe ihn beim Stehlen
μαστιγόω	geifsele
μάλα καιρός ἐστι	ist so recht Gelegenheit
ἐπι-δείκνυμαι	erweise, lege eine Probe ab von
ἡ παιδεία	Erziehung

φυλάττομαι πολέμιον (1, 20) hüte mich vor einem Feinde
ἡ πληγή; πληγὰς λαμβάνω Schlag; bekomme Prügel
16. *ἀλλὰ μέντοι* (1, 9) nun freilich
δεινός 1) gewaltig, 2) furchtbar, schlimm, 3) tüchtig

δεινὸς κλέπτειν stark im Stehlen
δημόσιος — τὰ δημόσια öffentlich — öffentliches Gut
καὶ (καίπερ) ὄντος κινδύνου obwohl Gefahr ist
οἱ κράτιστοι die Vornehmsten
εἴπερ wenn anders, wenn überhaupt
ἀξιόω (1, 28) 1) halte für wert, würdige, 2) halte für recht, fordere

17. *τοίνυν* also
ἕτοιμος bereit, bereitwillig
ὁ κλώψ, πός (§ 14) Dieb
τούτων πυνθάνομαι von diesen erfahre ich
νέμομαι werde beweidet
ἐάνπερ ἅπαξ m. Konj. wenn erst einmal
18. *τὸ ὅμοιον, τὸ ἴσον* = die gleiche Höhe
ἴσος ἡμῖν gleich mit uns, gleich wie wir
19. *ἡ ὀπισθοφυλακία* (1, 6) Befehl über die Nachhut
ἑκών = willig, freiwillig
20. *ὁ Οἰταῖος* Oetäer am thessal. Oetaberg
τὸ σύνθημα 1) Verabredung, 2) Losung
σύνθημα ποιοῦνται (2, 1) sie treffen eine Verabredung
21. *ἐκ τοῦ ἀρίστου* gleich nach dem Frühstück
προ-άγω trans. u. intrans. 1) führe vor, 2) marschiere vorwärts

22. *ἐγρήγορα* Perf. intrans. (3, 10) bin munter, bleibe wach

24. *τὸ πολύ, οἱ πολλοί* Hauptheer, Gros
ὁμοῦ εἰσιν. ἀλλήλοις sie sind im Handgemenge
συμ-μίγνυμι intrans. (2, 8) = werde handgemein
25. *δρόμῳ θέω* mache Laufschritt
ὁ παρατεταγμένος = Gegner
βάδην — βάδην ταχύ im Schritt — im Geschwindschritt
26. *ἡττάομαι*, Aor. *ἡττήθην* werde (bin) besiegt, unterliege
ἡ μάχαιρα Säbel

ἀχρεῖος 2. (1, 22)	unbrauchbar
27. *τὸ τρόπαιον ἵσταμαι* (5, 15)	errichte (mir) das Siegeszeichen
γέμω ἀγαθῶν	bin voll guter Dinge.

Kapitel VII.

1. *οἰκέω* intrans. u. trans. (5, 35)	wohne, bewohne
ἀνα-κομίζω u. Med.	schaffe (mir) hinauf
2. *αὐτόσε*	dahin
εὐθὺς ἥκων (ex itinere)	gleich vom Marsche aus
ἀπο-κάμνω	ermatte, ermüde
περι-ίστημι — περιίσταμαι	stelle herum — umstehe, umzingle
3. *εἰς καλόν*	= zur guten Stunde
4. *εἰς-έρχομαι*	gehe hinein, dringe ein
ὑπὲρ τῆς πέτρας	über den Felsen weg
ὑπερ-έχω	überrage
δια-τίθημι	1) stelle auseinander, 2) ordne an, 3) setze in eine Stimmung, eine Lage
οὕτω διατίθεμαι	werde so zugerichtet
συν-τρίβομαι τὰ σκέλη	mir werden die Schenkel zerschmettert
ἀν-αλίσκω[1]	wende auf, brauche auf
5. *ἄλλο τι ἤ;*	doch wohl? (nonne?)
ἐκ τοῦ ἐναντίον adv.	gegenüber
6. *σχεδόν*	nahe, fast, nahezu
τὸ ἡμίπλεθρον (3, 1 u. 6, 4)	Halbplethron (12 m)
βαλλόμενος τὸ χωρίον διέρχομαι	durchschreite den Raum unter den Steinwürfen
δασύς, εῖα, ύ	dichtbewachsen, dicht
ἡ πίτυς, υος	Fichte
δια-λείπω trans. u. intrans.	1) lasse dazwischen, 2) stehe dazwischen, in Zwischenräumen
ἀνθ' ὧν	= hinter denen
τί ἂν πάσχοιμι;	was hätte ich zu besorgen?

[1] *ἀναλίσκω*: rglm. v. St. *ἀν-αλο-*.

άω	lasse nach
κ-τρέχω	laufe vorüber
ικρόν τι	nur ein kleines Stück
ἡγεμονία (1, 21)	Führung
ρχομαι	komme darunter
τὸ δένδρον	unter den Baum (hin)
ἕνα	zu einem, einzeln
φ-ίστημι — ὑφίσταμαι	stelle darunter, heran — stehe darunter, trete heran
ταμαι πόνον	übernehme eine Arbeit
τῆς πόλεως	aufserhalb der Stadt
μηχανάομαι	ersinne
τῷ δένδρῳ	unter dem Baume
βῆμα (1, 1)	Schritt
τῆς προδρομῆς	beim Vorlaufen
ἅξα	Wagen
θεάομαι — τὸ θέαμα	schaue zu — Schauspiel
ε-καλέω	1) rufe heran, 2) muntere auf
ς χωρεῖ	er geht allein
παρ-έρχομαι πάντας	komme an allen vorüber
υς, υος	Schildrand, Schild
αμβάνομαι τῆς ἴτυος	fasse den Schild an
ε-θέω intrans. u. trans.	laufe vorbei (an . .)
-ποιέομαι τῆς ἀρετῆς	wetteifere um den Preis der Tapferkeit
χγωνίζομαι πρὸς ὑμᾶς	kämpfe gegen euch an
ο	streite
ἅπαξ	ut primum
ρέχω	laufe hinein, dringe ein
ος φέρεται[1] *ἄνωθεν*	ein Stein fliegt von oben
τὸ παιδίον (3, 11)	Kind
ατα-ρ-ρίπτω	werfe hinterher
ὑτως	gerade so
ἐπι-σπάω u. Med.	reifse mit
ος	Esel
ρόβατον	Schaf

[1] *φέρω*: *οἴσω, ἤνεγκα(ον), ἐνήνοχα, ἐνήνεγμαι, ἠνέχθην.*

15. εἰς χεῖρας ἔρχομαι (s. 3, 31) — komme zum Nahekampf
λινοῦς, ῆ, οῦν — linnen
τὸ ἧτρον — Unterleib
ἡ πτέρυξ, γος — Flügel; Panzerflügel
τὸ σπάρτον — Strick
πυκνός: adv. Acc. πυκνὰ στρέφω — fest, dicht; drehe fest

16. ἡ κνημίς, ῖδος — Beinschiene
τὸ κράνος — Helm
ἡ ζώνη — Gürtel
τὸ μαχαίριον (6, 26) — Dolchmesser
ἡ ξυήλη — Säbel
κρατέω πολεμίου — bemächtige mich eines Feindes
ἀπο-τέμνω — schneide ab
χορεύω — tanze

17. ἐμ-μένω — verbleibe; warte
τὸ πόλισμα — Stadt
ὀχυρός — τὸ ὀχυρόν — fest — fester Platz
δια-τρέφομαι, Aor. διετράφην — nähre mich

18. ἐπι-σιτίζομαι — verproviantiere mich

19. εὐδαίμων, εὔδαιμον — 1) glücklich, 2) begütert, wohlhabend, 3) vornehm

20. πέντε ἡμερῶν — innerhalb 5 Tagen
ὅθεν — woher, von wo
ἀποθανεῖν ἐπαγγέλλομαι — erkläre mich bereit, zu sterben
ἐπ-αγγέλλομαι — verspreche
ἐμ-βάλλω εἰς τὴν πολεμίαν γῆν — falle in Feindesland ein
αἴθω καὶ φέρω — senge und brenne
ἡ εὔνοια τῶν Ἑλλήνων — Wohlgefallen, Ergebenheit gegen die Griechen

22. ζωγρέω — nehme gefangen
ἡ ἐνέδρα — Hinterhalt
ἡ βοῦς — = Rindsfell
ὠμοβόειος — von ungegerbtem Rindsfell
ἀμφὶ τὰ εἴκοσι — an die 20, ungefähr 20

23. ἡ βοή (3, 22) — Geschrei
ὅσῳ . . τοσούτῳ — je . . desto

24. ἀνα-λαμβάνω — nehme mit mir, zu mir

παρα-βοηθέω	eile zur Hilfe herbei
ἀκούω ὑμῶν βοώντων	höre euch schreien
25. *περι-βάλλω*	werfe um; umarme
δακρύω	weine
ἐξαπίνης	plötzlich
ὅστις δή	irgendeiner
ὁ κολωνός	Hügel
26. *ἀνα-τίθημι*	stelle auf; weihe
τὸ δέρμα (5, 14)	Haut, Fell
ἡ βακτηρία	Stock
κατα-τέμνω	zerschneide, zerhaue
δια-κελεύομαι ὑμῖν	fordere euch auf
27. *ἀπο-πέμπω*	schicke weg
τὸ δῶρον	Geschenk
τὸ κοινόν (5, 34)	Gemeingut
ἡ φιάλη	Schale
ἀργυροῦς ᾶ, οῦν (4, 21)	silbern
ἡ σκευή (1, 8)	Rüstung
ὁ δαρεικός	Dareik (Goldmünze, etwa 16 M.)
ὁ δακτύλιος (5, 12)	Fingerring.

Kapitel VIII.

2. *ὑπὲρ δεξιῶν*	rechts (über sich)
οἷος χαλεπώτατος	äufserst schwierig
ἐξ ἀριστερᾶς	zur Linken
ἐμ-βάλλω (erg. *τὸ ὕδωρ*) intrans. (7, 20)	münde
ὁ ὁρίζων ποταμός (3, 1)	Grenzfluſs
παχύς, εῖα, ύ	dick
ἐξ-έρχομαι	komme, gehe heraus
3. *τρίχινος*	aus Haaren
ὁ χιτών, ῶνος	Rock
κατ' ἀντιπέραν τοῦ ὄρους	dem Berge gegenüber
ἡ διάβασις, εως (1, 3)	Übergang, Übergangsstelle
βλάπτω τὸν πολέμιον	schade dem Feinde
4. *Ἀθήνησι*	in Athen
δουλεύω	bin (werde) Sklave

ἡ φωνή	Stimme, Sprache
5. *τί ἀντι-τάττω;*	wozu stelle ich entgegen?
χρῄζω	1) habe nötig, 2) wünsche
7. *τὰ πιστά*	Bürgschaften
τὸν θεὸν ἐπι-μαρτύρομαι	rufe Gott zum Zeugen an
8. *συν-εκ-κόπτω*	fälle mit, helfe fällen
ὁδοποιέω (mit u. ohne *ὁδόν*)	lege einen Weg an
δια-βιβάζω	führe hinüber
ἀνα-μίγνυμι[1] *τοῖς Ἕλλησι*	vermische mit den Griechen
τὴν ἀγορὰν παρέχω	halte den Markt frei
ἕως	bis, bis dafs
ἐπὶ τὸ ὅριον καθ-ίστημι (3, 1)	bringe an die Grenze
9. *ἀντι-παρα-τάττω*	stelle dagegen auf
10. *παύω τὴν φάλαγγα*	= gebe die Phalanx auf
σπάω — δια-σπάω	ziehe — ziehe auseinander
τῇ μέν . . τῇ δέ	teils . . teils, einerseits . . anderseits
ἄνοδος 2. (2, 6)	unwegsam
11. *ἐπὶ πολλῶν*	zu vielen, viele hintereinander
περιττεύω τῶν πολεμίων	1) bin in der Überzahl, 2) überflügele die Feinde
περιττός	1) überzählig, 2) überflüssig
ὅποι ἄν mit Konj.	wohin auch nur
δια-κόπτω	= durchbreche
πῄ enkl.	irgendwo, irgendwie
ἐμ-πίπτω	falle ein
12. *χωρίον κατέχω*	decke einen Raum
ἔσχατος — οἱ ἔσχατοι λόχοι	äufserst — Flügelcompagnieen
13. *τὸ διαλεῖπον* (7, 6)	Zwischenraum, Abstand
πιέζω	bedränge
οὐδεὶς μηκέτι	gewifs keiner mehr
14. *εὐώνυμος* 2. — *τὸ εὐώνυμον*	links — der linke Flügel
ἐμποδών adv. (3, 29)	hinderlich, im Wege
ἐμποδών ἐστι τὸ μὴ εἶναι	impedimento est, quominus sit
ὠμός (7, 22)	roh
κατ-εσθίω	esse auf

[1] *μίγνυμι*: rglm. v. St. *μῑγ-*: Aor. Pass. *ἐμίγην(ῑ)*.

	dreifach; in 3 Abteilungen
ν, ἐν τῷ μέσῳ	im Centrum
αρα-θέω	laufe entgegen
πολὺ κενόν	leer — eine grofse Lücke
τὸ Ἀρκαδικόν	bei der Arkadierabteilung
, ᾶνος	Akarnanier (Mittelgriechenl.)
μαι	folge mit
όν (1, 6)	die Schwerbewaffneten
ἄλλῃ φεύγει	alius alio fugit, der eine flieht dahin, der andere dorthin
trans.	wandte mir (die Feinde), fugavi
intrans.	wandte mich (zur Flucht), fugi
u. *ἐτράπην*	wurde in die Flucht geschlagen
λα adv. Acc.	im übrigen, sonst
καί	nichts, was auch nur
2, 15)	staune an, bewundere
	Bienenstock
	Honigwabe
	unverständig, besinnungslos
	erbreche mich
ωρεῖ αὐτοῖς	sie bekommen Durchfall
	gerade, aufrecht
	sehr
	bin trunken
. (Plsqpf. *ἐῴκειν*)	gleiche
Aor. *ἐμάνην*	rase
τή (§ 19)	1) Wendung, 2) Niederlage
	1) irgendwie, 2) etwa, ungefähr
ως	ungefähr derselbe
	bin bei Verstand, denke
ν	komme wieder zu Verstand
ποσία	1) Trinken von Gift, 2) Betäubung
ς Ἑλληνίς, ίδος	Griechenstadt
(7, 1)	Kolonie
ς Πόντος	das Schwarze Meer
μαι Aor. *ὡρμήθην*	breche auf
λίζομαι	plündere

ξένιος — τὸ ξένιον (erg. δῶρον)	gastlich — Gastgeschenk
τὰ ἄλφιτα	Gerstenmehl
24. συν-δια-πράττομαι	vermittle einen Vertrag
ὑπὲρ τῶν Κόλχων	für die Kolcher
25. ἡ θυσία	Opfer
ἀπο-θύω τὰ ἡγεμόσυνα	opfere Geleitsopfer
ὁ γυμνικὸς ἀγών, ῶνος	der gymnische Wettkampf, Kan
ἔνθαπερ	wo ja
αἱρέομαι	1) wähle, 2) ziehe vor
οἴκοθεν (6, 3)	von Haus
ἄκων, ἄκουσα, ἄκον, οντος	wider Willen
πατάσσω	schlage, stofse
προ-στατέω τοῦ ἀγῶνος	leite den Kampf
26. οὔπερ	wo ja
παλαίω	ringe
σκληρός	rauh, uneben
ἀνιάω	quäle, belästige, thue weh
μᾶλλόν τι	ein bifschen mehr
27. στάδιον ἀγωνίζονται	in der Rennbahn wettlaufen
ὁ δόλιχος	Dauerlauf
ἡ πάλη	Ringen
ἡ πυγμή	Faustkampf
τὸ παγκράτιον	Gesamtkampf
ἡ θέα (7, 11)	Anblick, Schauspiel
ἡ φιλονεικία	Wetteifer
28. πρανής, ές	steil
ὁ βωμός	Altar
ὑπο-στρέφω trans. u. intrans.	kehre um
μόλις	mit Mühe, kaum
ὁ γέλως, ωτος	Lachen
ἡ παρακέλευσις, εως (2, 11)	Zuruf, Ermunterung.

Fünftes Buch.

Kapitel I.

1. *σωτήριος — τὰ σωτήρια*	heilsam — Rettungsopfer
2. *ὁ Θούριος*	aus Thurii in Unteritalien
ἀπ-αγορεύω — ἀπείρηκα συσκευαζόμενος	versage — habe es satt, meine Sachen zusammenzupacken
βαδίζω (IV, 1, 1)	schreite, gehe
φυλακὴν φυλάττω	beziehe die Wache
παύομαι πόνου	höre mit der Arbeit auf
τὸ λοιπόν u. *τοῦ λοιποῦ*	in Zukunft, hinfort
ἐκ-τείνω	strecke aus
3. *ἀνα-θορυβέω* (IV, 2, 20)	erhebe ein Geschrei
4. *ναυαρχέω*	bin Admiral
ἡ τριήρης, ους	Dreiruderer
ἀνα- u. *περι-μένω* tr. u. intr.	warte, erwarte
ψηφίζομαι	stimme ab, beschliefse
5. *στέλλω ἐπὶ πλοῖα*	sende nach Fahrzeugen
ἡ μονή (IV, 1, 16)	Bleiben, Aufenthalt
6. *ὅτου ὠνήσομαι;*	wovon werde ich kaufen?
ἡ εὐπορία (IV, 3, 8)	Vorrat, Mittel
ὀλίγοι τινές (IV, 3, 33)	einige wenige
ἀμελής, ές (IV, 6, 3)	nachlässig, unbesorgt
ἀφύλακτος 2.	unbewacht, ungesichert
7. *ἡ προνομή*	Bedeckung, Schutzabteilung
πλανάομαι, Aor. *ἐπλανήθην*	streife umher; irre
σῴζομαι, Aor. *ἐσωσάμην*	rette mir, für mich
σῴζομαι, Aor. *ἐσώθην*	rette mich
8. *ἡ λεία* (IV, 8, 23)	Beute
ἐκ-πορεύομαι, Aor. *ἐξεπορεύθην*	marschiere aus
ἔξ-ειμι (*ἰ-*)	gehe heraus, ziehe aus

ἄπειρος 2. (IV, 1, 4)	unerfahren, unkundig
ἐγ-χειρέω	unternehme
συμ-βουλεύομαι τοῖς ἄλλοις	verständige mich mit den ander
9. *ἐπι-βουλεύω*	bereite Nachstellungen
ὑπερ-κάθ-ημαι ὑμῶν	lagere über euch
κατὰ μέρος (s. IV, 7, 8)	abteilungsweise
σκοπέω IV, 5, 20)	schaue aus, halte Ausschau
10. *εἰ ἠπιστάμεθα, οὐδὲν ἂν ἔδει*	si sciremus, nihil opus esset
ἄδηλος 2. (IV, 1, 1)	unbekannt, unsicher
συμ-παρα-σκευάζω	schaffe mit
ὑπ-άρχω	1) bin vorhanden, 2) bin z Diensten, helfe
ἐνθάδε	1) hier, 2) hierher
11. *παρα-πλέω*	segle vorüber
αἰτέομαι	bitte mir aus
πλοῖον μακρόν	navis longa, Kriegsschiff
κατ-άγω	ziehe ans Land
τὰ πηδάλια	Steuerruder
παρα-λύω u. Med.	mache (mir) los
ἴσως	vielleicht
ἀπορέω πλοίων (IV, 3, 8)	habe Mangel an Schiffen, komm in Verlegenheit mit Sch.
ἡ κομιδή (IV, 5, 22)	Transportmittel
12. *ἐν-νοέω εἰ*	überlege, ob nicht
ὅσον χρόνον	so lange als
τὸ ναῦλον (*ναῦσθλον*)	Fahrgeld
ὠφελέω ὑμᾶς	nütze euch, gewähre Vorteil
ὠφελοῦμαι ὑμῶν (IV, 1, 23)	habe Vorteil von euch
13. *εἴ ἄρα* (IV, 2, 15)	wenn etwa nun
περαίνω, ἐκ-περαίνω	vollende, erfülle
ἀρκέω	genüge
δύσπορος 2. — *εὔπορος* 2. (IV, 3, 7)	schwer zu begehen — gangbar
πόλις οἰκεῖ	= eine Stadt liegt
ἐν-τέλλω u. Med.	trage auf
14. *ὁδοιπορέω* (IV, 1, 2)	ziehe den Landweg
ἡ ἀφροσύνη (IV, 8, 20)	Unverstand

ἐπι-ψηφίζω (§ 4) bringe zur (weiteren) Abstimmung, stelle den Antrag
ἑκών, οὖσα, όν, όντος (IV, 8, 25) freiwillig, gern
15. ἡ πεντηκόντορος Fünfzigruderer
ὁ περίοικος (IV, 7, 1) Umwohner; Periöke
ἐφίστημι νηί praeficio navi
ἐφίσταμαι νηί praesum navi
ἀμελέω ὑμῶν (§ 6) vernachlässige euch
πολυπραγμονέω (IV, 1, 17) bin vielgeschäftig; lasse mich in Umtriebe ein
ἀπο-θνήσκω ὑπ' ἐχθροῦ werde von einem Gegner getötet
16. ἡ τριακόντορος Dreifsigruderer
ἀγώγιμος — τὰ ἀγώγιμα (IV, 1, 17) fahrbar — Frachtgut
ἐξ-αιρέω nehme heraus (Med. mir)
ἡ παραγωγή Fahrt, Küstenfahrt
σῶς u. σῷος heil, gerettet (incolumis)
17. ἐξ-άγω führe heraus
χωρίον χαλεπόν ein schwieriges Gelände.

Kapitel II.

1. οὐκέτι, μηκέτι nicht mehr
ἀπανθημερίζω (IV, 4, 22) komme an demselben Tage zurück
ἐκ-πίπτω (Pass. zu ἐκβάλλω) 1) falle heraus, 2) werde herausgetrieben, werde verbannt
2. ὁπόθεν woher
πρόθυμος 2. (IV, 1, 22) bereitwillig
ὀρεινός (IV, 1, 2) gebirgig
δύσβατος 2. (IV, 1, 20) schwer zugänglich
3. ἡ ἄνω χώρα Oberland
ὁποῖος wie beschaffen, welcher auch nur
ἁλώσιμος (IV, 1, 3) leicht zu nehmen, einnehmbar
ὁ, ἡ ὗς, ὑός Schwein
δια-φεύγω τὸ πῦρ entgehe dem Feuer
ἡ μητρόπολις, εως Mutterstadt
ἡ πρόσοδος, αἱ πρόσοδοι 1) Zugang, 2) Einkünfte
4. προ-τρέχω τῶν ὁπλιτῶν laufe voraus vor den Hopliten
τὰ χρήματα Sachen, Mittel, Geld

συν-έπομαι	folge mit
ὁ δορυφόρος	Stangenträger
ἐξ-ορμάομαι, Aor. *-ὡρμήθην*	rücke aus
5. *ἡ τάφρος*	Graben
ἀνα-βάλλω	werfe auf
ὁ σκόλοψ, πος	Pfahl, Pallisade
ἡ ἀναβολή	Wall
ξύλινος (IV, 4, 12)	hölzern
6. *ἀπο-τρέχω*	laufe weg
ἐφ' ἑνός (IV, 8, 11)	einzeln
7. *ἐπ-εξ-έρχομαι*	mache einen Ausfall
8. *σκοπέομαι* (1, 9)	betrachte bei mir, überlege
πότερον (*πότερα*) . . *ἤ*	utrum . . an
ἀπ-άγω trans. u. intrans.	1) führe weg, 2) marschiere we
9. *ἄνευ πολλῶν νεκρῶν*	ohne grofse Verluste
συγ-χωρέω	trete bei, pflichte bei
ἀπο-δείκνυμι	zeige, zeige vor, weise an
ἀπο-δείκνυμαι	zeige auf, erkläre, beweise
τὸ τέλος	Ende — adv. Acc. zuletzt
ἡ ἔξοδος (IV, 2, 3)	Auszug
10. *ἀνα-χωρίζω*	führe zurück
ἀκροβολίζομαι	plänkele
11. *ποιέω τὸν λόχον*	ordne meine Compagnie
ἡ ἀνδραγαθία	Tapferkeit, Tüchtigkeit
12. *σημαίνει* (erg. *τῇ σάλπιγγι*)	das Signal erschallt
ἀκοντίζω (IV, 2, 28)	werfe (mit dem Wurfspeer)
ὡς δεῆσον absol. Acc.	da es nötig wäre
ἡ διφθέρα	1) Fell, 2) Schleudertasche
13. *ὁ ὑπολόχαγος*	Unterhauptmann
προ-τάττω	stelle vorn auf
μηνοειδής, ές	halbmondförmig
14. *ἐλελίζω τῷ Ἐνυαλίῳ*	erhebe zu Ehren des Enyalios (Kriegsgottes) den Kriegsruf
προσ-φέρω	trage heran
15. *ὑπὸ τοῦ πλήθους*	vor, wegen der Menge
τὸ σταύρωμα	Pfahlwerk, Pallisade
κατα-τίθημι u. Med. (IV, 3, 11)	lege ab
16. *ψιλός*	1) kahl, leer, 2) unbewehrt

οἱ ψιλοί	die Leichtbewaffneten
κατα-κωλύω	hemme, halte zurück
κατὰ τὰς πύλας	in der Nähe des Thores
17. μεταξὺ τῶν πυλῶν	zwischen den Thoren
πολλοῦ χρόνου μεταξὺ γιγνομένου	magno temporis spatio interiecto
ὁ ὠθισμός	Gedränge
τὰ θύρετρα	Pforte, Thor
ἡ ἄκρα (IV, 1, 4)	Burg, Citadelle
ἐκ-τρέχω	mache einen Ausfall
18. ὁ κῆρυξ ἀνα-λέγει (IV, 1, 13)	der Herold verkündigt
εἴσω	hinein, drinnen; innerhalb
εἰσ-ωθέω — εἰσωθέομαι	stofse hinein — dränge mich ein
κατα-κλείω	schliefse ein
19. δι-αρπάζω	plündere
ἐκ-κομίζω	bringe heraus
ὁδὸς φέρει	ein Weg führt
20. ἀνάλωτος 2. (§ 3)	uneinnehmbar
21. ὁ σταυρός (§ 15)	Pfahl
δι-αιρέω	nehme auseinander, weg
τὸ φορτίον (IV, 1, 8)	Last
ἐκ-πέμπω u. Med.	schicke heraus
22. ἐπ-εκ-θέω	mache einen Ausfall
ἔνδοθεν	von innen her
23. ἐπι-ρ-ριπτέω	werfe darauf, dazu
νὺξ ἔπεισι	die Nacht bricht an
24. ἀπορέομαι	bin in grofser Verlegenheit
ἀνα-λάμπω	lodere auf
ἐν-άπτω	zünde an
συμ-πίπτω	falle zusammen
25. μανθάνω παρὰ τῆς τύχης	lerne vom Geschicke
26. κατὰ τὸ στόμα	der Front gegenüber
λυπέω	betrübe; bin lästig
φορέω (§ 21)	trage, schleppe
τὸ χαράκωμα	Wall
ἀμφὶ ταῦτα ἔχω	habe damit zu thun
27. κατα-κάω	brenne nieder
28. ἡ ψευδενέδρα (IV, 7, 22)	Scheinhinterhalt

29. *λάσιος*	buschig
ἡ πέλτη	Speerstange; Speer
δια-φαίνομαι	scheine durch
ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε (IV, 1, 17)	ab und zu
χαλκοῦς, ᾶ, οῦν	ehern
30. *δι-οράω*	sehe durchschimmern, gewahr
ὑπ-έρχομαι	marschiere (langsam) weiter
καὶ ὅς	und der (demonstr.)
31. *ἁλίσκομαι τῷ δρόμῳ*	werde im Laufe eingeholt
ἡ ὕλη	1) Wald, 2) Holz, Gesträuch
καλινδέομαι	= treibe mich umher, irre umh
32. *ἀνα-λαμβάνω*	nehme auf, finde vor
ἐπὶ πόδα ἀνα-χωρέω	ziehe mich langsam zurück (pedem refero)
ἀντι-τοξεύω	schiefse dagegen.

Kapitel III.

1. *ἐμ-βιβάζω, εἰσ-βιβάζω*	schiffe ein
ὑπὲρ τετταράκοντα ἔτη	über 40 Jahre
πρέσβυς, Acc. *πρέσβυν*	alt
οἱ πρέσβεις, εων	die Gesandten
2. *τριταῖος* (vergl. IV, 1, 5)	am dritten Tage
ἄποικος 2.	ausgewandert
ὁ ἄποικος	Kolonist
ἡ ἄποικος πόλις = *ἀποικία* (IV, 8, 22)	Kolonie
3. *ἡ ἐξέτασις, εως*	Musterung
ὁ ἀριθμός	Zahl, Zählung
καὶ εἴ τις	= und mancher wohl auch
ἡ νόσος	Krankheit
4. *δια-λαμβάνω*	= empfange (als Anteil)
τὸ ἀργύριον (IV, 7, 27)	Silber, Geld
ἀργύριον γίγνεται	Geld kommt ein
ἡ δεκάτη	der Zehnte
ἐξ-αιρέω	= sondere aus
5. *τὸ ἀνάθημα* (IV, 7, 26)	Weihgeschenk
ὁ θησαυρός	1) Schatz, 2) Schatzhaus
ἐπι-γράφω	schreibe darauf

ξένος	1) fremd, 2) Gastfreund, 3) Söldner
6. ὁ νεωκόρος	Tempelhüter
κινδυνεύσων εἶμι (IV, 1, 11)	gehe Gefahren entgegen
ἐπι-στέλλω	beauftrage
πάσχω τι	= mir stöfst etwas (Unglückliches) zu
χαρίζομαι αὐτῷ τοῦτο	erweise ihm darin einen Gefallen, erweise mich gefällig
ἡ θεός	Göttin
7. φεύγω	lebe in der Verbannung
κατ-οικέω	wohne
οἰκίζω	siedle an
θεωρέω	schaue zu
ἡ παρακαταθήκη	das Anvertraute (Depositum)
ἀν-αιρέω	= gebe ein Orakel, weissage
δια-ρ-ρέω	fliefse durch
8. ὁ νεώς oder ναός	Tempel
ὁ ἰχθύς, ύος	Fisch
ἀμφότεροι οἱ ἀδελφοί (IV, 2, 21)	beide Brüder
ἔν-ειμι (ἐσ-)	bin darin
ἡ κόγχη	Muschel
ἡ θήρα — τὸ θηρίον	Jagd — Tier, Wild
ἀγρεύω	fange, jage
9. ἀπὸ τοῦ ἀργυρίου	mit dem Gelde
δεκατεύω (§ 4)	zehnte
τὰ ὡραῖα (IV, 6, 7)	die (in den Jahreszeiten reifenden) Erzeugnisse, Früchte
ὁ πρόσχωρος	Nachbar
ἡ ἑορτή	Fest
μετέχω τῆς ἑορτῆς	beteilige mich am Feste
τὸ τράγημα	Knupperwerk, Nachtisch
ἡ νομή	Weideplatz, Trift
τὸ λάχος	Los, Anteil
θηρεύω	jage
10. συν-θηράω	jage mit
ὁ χῶρος	Platz, Ort
ὁ, ἡ σῦς, συός	Schwein

ὁ δορκάς, άδος	Gazelle
ἡ ἔλαφος	Hirsch
11. ἔνι = ἔνεστι	
ὁ λειμών, ῶνος	Wiese
12. τὸ ἄλσος	Hain
ἥμερος	zahm, veredelt, kultiviert
φυτεύω	pflanze
τρωκτός — τὰ τρωκτά (§ 9)	(roh) zu essen — Nachtischfrüchte
ὡς μικρὸς μεγάλῳ	= um Kleines mit Grofsem zu vergleichen
κυπαρίττινος	aus Cypressenholz
χρυσοῦς, ῆ, οῦν	golden
τὸ ξόανον	Götterbild
13. ἡ στήλη	Säule
τὸ γράμμα	Buchstabe
ἔχει γράμματα	trägt eine Inschrift
καρπόομαι	habe Nutzen, geniefse
ὁ ἔχων καὶ ὁ καρπούμενος	der Besitzer u. der Nutzniefser
ἐπι-σκευάζω	setze in stand, erhalte im stand
μέλει μοι	es liegt mir am Herzen (= ich werde es ahnden).

Kapitel IV.

1. κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν	terra marique
2. ὁ πρόξενος	Staatsgastfreund
3. ἐντεῦθεν	von hier, darauf
ἐπέκεινα	jenseits
οἱ ἐκ τοῦ ἐπέκεινα	die jenseits (des Gebirges) Wohnenden
ἡ συμμαχία — ὁ σύμμαχος	Bündnis — Bundesgenosse
ἥκω τὸν φίλον ἄγων (IV, 1, 6)	komme mit dem Freunde
ὁ ἄρχων, οντος	Befehlshaber, Häuptling
4. ἑρμηνεύω (IV, 2, 18)	bin Dolmetscher
5. δια-σῴζω — διασῴζομαι	bringe wohlbehalten durch — komme . . durch
πεζῇ adv. Dat. (IV, 3, 3)	1) zu Fufs, 2) zu Lande
τιμωρέομαι τοὺς πολεμίους τῆς ἀδικίας	räche mich an den Feinden für das Unrecht; strafe, züchtige

ὑπήκοος ὑμῶν 2. (IV, 1, 9)	euch unterthänig
7. ἀφ-ίημι	lasse los, gehen; gebe preis
πόθεν;	woher?
9. ἄγε δή, ἄγετε δή	wohlan
τί χράομαι;	wozu gebrauche ich?
συμ-πράττω	bin behilflich
ἡ δίοδος (2, 9)	Durchzug
10. εἰς-βάλλω trans. u. intr.	werfe hinein, falle ein
τὸ ἐπὶ θάτερα (τὰ ἕτερα)	die andere Seite
δεῦρο	hierher
συμ-μάχομαι (§ 3)	kämpfe mit, bin Bundesgenosse
11. μονόξυλος 2. (IV, 4, 12)	aus einem Stücke Holz·
εἰς τάξιν τὰ ὅπλα τίθεσθαι	sich ordnen und halten
ἐμ-μένω	bleibe darin
12. ἀπο-πλέω	fahre ab
ἐκ-τάττομαι	richte mich aus
οἷον χορός	wie ein Chor, Reigen
ἀντι-στοιχέω	bilde Gegenreihen
λευκός	weifs
ἡ κιττός	Epheu
τὸ πέταλον	Blatt
τὸ παλτόν	Speer
ἑξάπηχυς, υ (IV, 2, 28)	6 Ellen lang
ἔμπροσθεν μέν . . ἔμπροσθεν δέ	an dem einen Ende . . am anderen
σφαιροειδής, ές	kugelförmig
13. ὁ χιτωνίσκος (IV, 8, 3)	(kurzer) Leibrock
ἐνδύω trans., ἐνδύομαι intr.	ziehe an
τὸ πάχος (IV, 8, 2)	Dicke
ὁ στρωματόδεσμος	Bettsack
σκύτινος	ledern
ὁ κρωβύλος	Schopf, Haarbusch
ἡ τιάρα	Tiara (pers. Kopfbedeckung)
τιαροειδής, ές	tiaraähnlich
σιδηροῦς, ᾶ, οῦν	eisern
14. ἐξ-άρχω	mache den Anfang
ὁ ῥυθμός	Takt
τὰ ὅπλα	= Waffenplatz

ἐπίμαχος 2.	angreifbar, sturmfrei
15. ἡ μητρόπολις καλουμένη	die sogenannte Mutterstadt
ἐγκρατής, ές	mächtig, Herr von . .
ὁ ἀεὶ ἔχων	der jeweilige Besitzer
πλεονεκτέω τῶν ἄλλων	bin im Vorteil vor den anderi
16. ἡ ἁρπαγή (IV, 3, 6)	Raub, Plünderung
ἡσυχάζω (IV, 5, 13)	halte mich ruhig
συχνός	zahlreich
συν-ανα-βαίνω	ziehe mit hinauf
17. ἀπο-τρέπω	wende ab
ἐπι-δείκνυμι	zeige; beweise
ὁ νόμος	Weise
18. ἄχθομαι, Aor. ἠχθέσθην	bin ärgerlich, grolle
ἡ στρατεία (IV, 3, 6)	Feldzug
19. ἀθυμέω (IV, 3, 7)	bin mutlos, verzage
20. τῷ ὄντι	in der That
21. ἄτακτος 2. (IV, 2, 7)	ungeordnet
22. καλλιερέω u. Med. (IV, 3, 9)	erlange günstige Vorzeichen (beim Opfern)
23. κατα-τρέχω	laufe herab
ἀνα-στέλλω	treibe zurück
ἡ προτεραία (erg. ἡμέρα) (IV, 1, 15)	der vorige Tag
25. ὁμοῦ γίγνονται	sie kommen zusammen
ἐξ-ακοντίζω	schiefse heraus
ἀμύνομαι τοὺς πολεμίους	wehre die Feinde von mir ab, ve teidige mich gegen die Fein
ἐκ χειρός (IV, 3, 31)	= im Nahekampf
26. ὑφ-ίεμαι	lasse nach; weiche zurück
ὁμόσε	nach einem Punkte
ὁμόσε χωροῦσι	sie greifen an, gehen drauf
ὁ μόσσυν, υνος	Turm, Warte
οἰκοδομέω (IV, 6, 3)	baue
27. νέω	häufe auf
περυσινός	vorjährig
ἡ καλάμη (IV, 5, 26)	Halm
ἀπό-κειμαι	bin zurückgelegt, aufbewahrt
ἡ ζειά	Spelt (Getreideart)
28. ὁ δελφίς, ῖνος	Delphin

τὸ τέμαχος	Stück
ὁ ἀμφορεύς	Krug
ταριχεύω	pökele ein
τὸ στέαρ, ατος	Fett
τὸ τεῦχος	Gefäfs
καθάπερ	gerade so wie
29. τὸ κάρυον	Nufs
τὸ ἀνώγαιον (ἀνώγεων, ἀναχεῖον)	Oberstock, Hausboden
πλατύς, εῖα, ύ	breit
ἡ διαφυή	Zwischenwand
ἕψω — ἑφθός	koche — gekocht
ὀπτάω	röste
ὀξύς, εῖα, ύ	1) spitz, 2) sauer
ἡ αὐστηρότης	Herbe
30. εἰς τὸ πρόσω πορεύομαι	marschiere vorwärts
συμ-μαχέω (§ 10)	bin Bundesgenosse
εὐπρόσοδος 2. (2, 3)	leicht zugänglich
προσ-χωρέω (3, 9)	1) gehe hinzu, 2) unterwerfe mich
31. τοιόσδε	folgendermafsen ungefähr
ἀνα-βοάω	schreie, rufe zu
συν-ακούω	höre mit
ἀναβοώντων συνακούουσι	sie verständigen sich (durch Zurufe)
ὁ ἕτερος . . ὁ ἕτερος	der eine . . der andere
ὑψηλός	hoch
κοῖλος	hohl
32. σιτευτός (IV, 4, 9)	gemästet
ἁπαλός	zart
πολλοῦ δέω	es fehlt viel, dafs ich . .
οὐ πολλοῦ δέω εἶναι	beinahe bin ich (wäre ich)
τὸ μῆκος	Länge
τὸ πλάτος (§ 29)	Dicke
ποικίλος	bunt
τὸ νῶτον	Rücken
τὰ ἔμπροσθεν	= Vorderkörper
στίζω	steche; tätowiere
ἀνθέμιος	blumig (Neutr. Plur. Blumenmuster)
33. ζητέω	suche
ἐμφανής, ές	öffentlich

συγ-γίγνομαι ὑμῖν	habe Umgang mit euch
34. *οἱ βαρβαρώτατοι*	die Uncivilisiertesten
χωρίζω	trenne, entferne
ἐν ὄχλῳ	= vor aller Welt
ἡ ἐρημία (IV, 5, 2)	Einsamkeit
γελῶσιν ἐφ' ἑαυτοῖς	sie lachen über sich
ὀρχέομαι	tanze.

Kapitel V.

1. *ὁ βίος ἐστὶν ἀπὸ . .*	der Lebensunterhalt wird gewonnen durch . .
ἡ σιδηρεία (4, 13)	Bergbau (nach Eisen)
2. *πεδινός* (IV, 1, 5)	eben
ἐρυμνός (IV, 5, 9)	befestigt
ὀνίνημι τὴν στρατιάν	nütze dem Heere
ὀνίναμαι τῆς στρατιᾶς	habe Vorteil von dem Heere
3. *ἡ γνώμη* (IV, 6, 10)	Meinung
οὐδαμῇ, μηδαμῇ	auf keine Weise, durchaus nicht
προσ-ίεμαι	wünsche, lasse zu
4. *πεζεύω* (4, 5)	marschiere zu Fufs, zu Lande
ἡ μάχη	= Schlachtfeld
ἄχρι m. Gen.	bis
ὁ μήν, μηνός	Monat
5. *ἡ πομπή*	Festzug
6. *τὸ τεῖχος*	1) Mauer, 2) Kastell, Festung
7. *τὸν φόρον φέρω*	zahle die Steuer
δῃόω	verwüste
προ-ηγορέω	führe das Wort
νομίζομαι	stehe in dem Rufe
8. *ἐπ-αινέω*	lobe
συν-ήδομαι	freue mich mit . .
9. *καὶ αὐτός*	ebenfalls
πώποτε	je
ὑπάρχω ποιῶν	fange an zu thun
10. *ἀφ-αιρέομαι ὑμᾶς τὴν χώραν*	nehme euch das Land weg
διό, διότι	deshalb
τὸν δασμὸν φέρω	entrichte den Tribut
τάττω	= setze fest

11. *σκῆνόω* (IV, 2, 22) — nehme Quartier
πείθων — βίᾳ — in Güte — mit Gewalt
13. *πρὸς ταῦτα* — darauf hin
ἀγαπάω — bin zufrieden
14. *ἀντι-τιμάω* — ehre wieder
ἀπ-έχομαι τῶν ἀγαθῶν — enthalte mich der Güter
15. *τυγχάνω φίλων ὑμῶν* — finde euch als Freunde
ὁποιός τις — wie wohl
διὰ φιλίαν — aus Freundschaft
συμ-πέμπω — sende mit
16. *ἄν* (*ἐάν*) *τε . . ἄν* (*ἐάν*) *τε* (IV, 6, 8) — sive . . sive
ἡ ὕβρις, εως — Stolz, Übermut
17. *φοβερός* — furchtbar
19. *προσ-φέρομαι ὑμῖν* — verkehre mit euch
ὁ ἁρμοστής, οῦ — Harmost, Statthalter
20. *ἀν-οίγω, ἀν-οίγνυμι* — öffne
βίαιος (§ 11) — gewaltthätig
δαπανάω — wende auf, verzehre
φρουρέω — bewache
21. *ὑπαίθριος* 2. (IV, 4, 10) — unter freiem Himmel
ἀλέξομαι τοὺς πολεμίους — verteidige mich gegen die Feinde
22. *ἀπειλέω* — drohe
πολλαπλάσιος ὑμῶν — euch vielfach überlegen
23. *ἐπιθαλάττιος* 2. — am Meere gelegen
χωρία ἐπιθαλάττια — Küstenstriche
24. *δῆλός εἰμι χαλεπαίνων* — es ist offenbar, dafs ich ärgerlich bin, offenbar bin ich ärgerlich

οἱ συμπρέσβεις (3, 1) — Mitgesandte
παρ-έρχομαι — = trete auf
ἀληθής, ές (IV, 4, 15) — wahr
25. *ξενίζω* (IV, 8, 23) — bewirte
τά τε ἄλλα καί . . — cum alia tum . ., unter anderm auch

ἀνα-πυνθάνομαι — forsche aus
ἑκάτερος ὁ ἀνήρ — uterque vir.

Kapitel VI.

1. προσ-δεῖ — es ist dazu noch nötig
2. εὔνους 2. (IV, 7, 20) — wohlgesinnt
3. ἀπο-λογέομαι — verteidige mich
ἐπ-εύχομαι — rufe die Götter an
4. ἡ συμβουλή (1, 8) — Rat (concilium)
ὁ λεγόμενος (εἶναι) (4, 15) — der sogenannte
κατ-αράομαι — verfluche
7. ἡ εἰσβολή (4, 10) — Einfall
κρατέω absol. u. m. d. Acc. (IV, 7, 16) — siege, besiege
οἱ πάντες ἄνθρωποι — die gesamte Menschheit
8. ἡ ἱππεία — Reiterei
παρα-γίγνομαι βασιλεῖ — stelle mich beim Könige ein
μέγα (μεῖζον) φρονέω — bin stolz (zu stolz)
9. ἄλλως τε καὶ . . — besonders . . (praesertim cum)
ἔμπροσθεν καὶ ὄπισθεν — in Front und Rücken
τρίπλεθρος 2. (IV, 3, 1) — drei Plethren breit
ὡς δ' αὕτως = ὡσαύτως δέ (IV, 7, 13)
10. ἐνθένδε — von hier
11. ἐργάζομαι — arbeite, bearbeite; thue
κακὸν ἐργάζομαι τὴν χώραν — behandle das Land schlecht
12. μέλλω ἔσεσθαι — futurus sum
13. εὔδηλος 2. (5, 24) — ganz offenbar
ἐν ἀνδραπόδων χώρᾳ — in der Lage von Sklaven (servorum loco)
15. ἡ τριβή — 1) Reiben, 2) Übung
καὶ μάλα ἱκανός — so recht geeignet
ἀπ' ὀλίγων χρημάτων (5, 1) — mit geringen Mitteln
προσ-κτάομαι — erwerbe dazu
κατ-οικίζω — siedle an
πόλιν κατοικίζω u. οἰκίζω (3, 7) — lege eine Kolonie an
16. λογίζομαι (IV, 1, 1) — berechne, erwäge
κατα-λογίζομαι — rechne zusammen
περι-οικέω (1, 15) — wohne (bewohne) rings um
17. κατα-μένω — bleibe, bleibe zurück

ἐκ-φέρω εἰς τὸ στράτευμα	bringe es unter das Heer (= mache bekannt)
περι-ποιέομαι	verschaffe mir
18. ἀληθεύω (IV, 4, 15)	= sage richtig voraus
19. ὁ ἔμπορος	Kaufmann
ὁ Ἡρακλεώτης, ου	Einwohner von Heraklea
ὁ Σινωπεύς	Einwohner von Sinope
ἐκ-πορίζω	mache ausfindig
ἐκ-πλέω	segele aus, fort
ἐξαίφνης	plötzlich
20. ἄπορος	= aufser stande
ὁ ἀπόπλους	Abfahrt
οἴκοι (IV, 8, 25)	zu Hause (domi)
ἐκ-λέγω (τῆς χώρας)	wähle aus (etwas von dem Lande)
κατ-έχω	= steuere nach . ., lande
21. ὁ Δαρδανεύς	aus Dardanus (am Hellespont)
προ-στατεύω	leite; gebe die Anregung
22. ὁ σύλλογος (IV, 1, 10)	Versammlung
περὶ πολλοῦ ποιέομαι	schätze hoch
23. ἡ νουμηνία (νέος, μήν)	Neumond
ἡ μισθοφορά	Löhnung
ὁ κυζικηνός	Cyzikener (Goldmünze = $1^1/_2$ Dareiken) der Stadt Cyzicus
24. ἡ Αἰολίς, ίδος	Aeolierland (in Kleinasien)
ἡ Τρῳάς, άδος	Troas (im nw. Kleinasien)
ἡ ἀρχή (IV, 2, 20)	1) Anfang, 2) Herrschaft, Satrapie
ἐκεῖθεν	von dort
ἡ Φρυγία	Kleinphrygien an der Propontis
συν-στρατεύω u. Med.	nehme am Feldzuge teil
25. ἡ στρατηγία (IV, 1, 2)	1) Oberstenamt, 2) Heerführung
ἐν-οικέω	bewohne
γελοῖος (4, 34)	lächerlich
ἄφθονος 2.	= fruchtbar
μαστεύω	suche, mache ausfindig
27. ἴδιος — adv. Dat. ἰδίᾳ	eigen — persönlich, privatim
σιγάω	schweige
κοινόομαι	teile mit

ἀγορεύω εἰς τὸ κοινόν	rede vor dem Kriegsrate
28. *ἅπτομαι τοῦ πράγματος*	berühre; befasse mich mit der Sache
29. *τὸ μέγιστον*	in der Hauptsache
ὁ δόλος	List
ἡ ἐπιβουλή (1, 9)	Anschlag, Nachstellung
ἄρα	ja, natürlich
δια-βάλλω πρὸς ὑμᾶς	verleumde bei euch
δια-νοέομαι, Aor. *διενοήθην*	gedenke, beabsichtige
30. *ἀπο-πλέω* (§ 20)	segele ab
οἰκεῖος (IV, 8, 25)	heimisch, verwandt
31. *ἡ εὐπορία*	= gute Gelegenheit, gute Fahrt
παύομαι τῆς διανοίας (§ 29)	stehe von meiner Absicht ab
χρὴ ταῦτα πράττειν	man mufs dies thun
32. *ἔντιμος* 2. (5, 14)	geehrt
κατὰ μικρὰ γίγνεται	wird verkleinert
ἡ τροφή (IV, 5, 24)	Nahrung
χαίρων	zu meiner Freude (glücklich)
ἀπ-αλλάττω trans. u. intrans. (IV, 3, 2)	1) bringe weg; befreie; 2) komme weg
33. *αἴρω*	hebe, erhebe
34. *ἀν-έχομαι*	ertrage
δίκην σοι ἐπι-τίθημι (IV, 4, 14)	bestrafe dich
35. *δεδογμένον ἐστί*	es ist beschlossene Sache
ψεύδομαι τὰ χρήματα	betrüge um das Geld
36. *πλήττω*	schlage
ἐκ-πλήττω	setze in Staunen, in Schrecken
ἐκ-πλήττομαι, Aor. *ἐξεπλάγην* intrans.	erschrecke
παρα-λαμβάνω	1) nehme an mich, mit mir, 2) übernehme
ἀνα-κοινόω τοῖς θεοῖς	frage um Rat die Götter
ἀνακοινόομαι τοῖς ἄλλοις	berate mich mit den anderen
ὁ Ἀσιναῖος	aus Asine in Lakonien
ὑπο-στρατηγέω σοι	vertrete deine Stelle (im Kommando)
μετα-μέλει μοι	es reut mich

37. *ὁ ἰϑδοῦς, οῦ*	Enkel
βασιλεύω τῶν Περσῶν (IV, 1, 1)	bin König über die Perser
ἐκ-κλησιάζω	berufe eine Versammlung.

Kapitel VII.

1. *ἀνα-πείϑω*	überrede, rede zu
ἐξ-απατάω	täusche
χαλεπῶς φέρω	aegre fero, nehme übel, bin ärgerlich
2. *κύκλοι*	= Gruppen
συν-ίστημι — συνίσταμαι	stelle zusammen — trete zusammen
φοβερός εἰμι μὴ . .	es ist zu fürchten, dafs ich . .
ποιέω ὑμᾶς κακά	thue euch Übeles an
κατα-φεύγω	flüchte mich
κατα-λεύω	steinige
ὁ ἀγορανόμος	Marktmeister
3. *ἀγορὰν συν-άγω, συλλέγω*	berufe eine Versammlung
4. *συν-τρέχω*	laufe zusammen
κατ-ηγορέω τῶν στρατηγῶν	klage an die Obersten
5. *πρὸς ϑεῶν*	bei den Göttern (im Schwure)
φαίνομαι ἀδικεῖν	ich scheine Unrecht zu thun
φαίνομαι ἀδικῶν	ich erscheine im Unrecht
οὕτως ὑμῖν χράομαι	so verfahre ich mit euch
6. *δήπου*	doch wohl, natürlich
ἥλιος ἀνίσχει καὶ δύεται	die Sonne geht auf und unter
7. *ἀλλὰ μήν — ἀλλὰ γάρ*	aber fürwahr, aber ja
ἔξω τοῦ Πόντου	= aus dem Pontus heraus
ὁ νότος	Südwind
ὁπότε m. Opt., *ὁπόταν* m. Konj.	so oft, jedesmal wenn
8. *ἡ γαλήνη*	Windstille
οὐκοῦν;	denn nicht? (nonne?)
τοὐλάχιστον = τὸ ἐλάχιστον	zum mindesten
βιάζομαι (5, 11)	wende Gewalt an, zwinge
9. *ποιέω* m. Acc. c. Inf.	setze den Fall, nehme an
γοητεύω	bezaubere
ἀπο-βαίνω	steige aus, lande
ἐγγὺς μυρίων (IV, 1, 16)	nahe an 10000

10. ἠλίθιος — thöricht
φθονέω σοι — beneide dich
καίτοι — und doch, freilich
ἐν ὑμῖν — = unter euch
ἡ ἀσφάλεια (IV, 3, 12) — Sicherheit
παρίημι — 1) lasse vorbei, 2) gestatte
12. ἄλις τούτων — genug davon
πρὶν ἂν ἀκούσητε — priusquam audiveritis
τὸ πρᾶγμα — = Treiben
ἔπ-ειμι — = dringe ein
ὑπο-δείκνυμι — zeige immer deutlicher
ἀπο-φαίνομαι, Aor. ἀπεφάνην — erscheine
πρὸς θεῶν καὶ ἀνθρώπων — vor Göttern und Menschen
13. πού enkl. — irgendwie; etwa, wohl
κάτ-ειμι (ἰ-) — komme herab
πωλέω — verkaufe
ἀγοράζω u. Med. (IV, 8, 8) — kaufe (auf dem Markte)
14. κατα-μανθάνω — erfahre
πορθέω — verwüste
15. εἰσ-βαίνω — steige ein
ὁ σύσκηνος (IV, 4, 21) — Zeltgenosse
ἐν-τίθημι u. ἐν-τίθεμαι — setze, bringe hinein
συν-ομολογέω ταῦτά σοι — verabrede das mit dir
16. ἡμέρα γενομένη φθάνει με — der Anbruch des Tages übereilt rascht mich
17. ἐξ-ορμάω — breche auf
ἀν-άγω — ἀνάγομαι — führe hinauf — gehe in See
γεραιός (IV, 3, 11) — alt
18. κατα-λαμβάνω — = treffe an
21. συγ-κάθ-ημαι — sitze zusammen
ἔξωθεν τῶν ὅπλων — aufserhalb des Waffenplatzes
τάχα δή — gleich darauf
προσ-θέω — laufe hinzu
ἀν-αιρέω u. Med. — hebe auf
22. νὴ Δία — beim Zeus!
ὡς δὴ καὶ ἑωρακώς — quoniam vidi
23. ἐγώ γε μήν — ich jedoch
τί ἔστι; — was hat es zu bedeuten?

δεινῶς ποιέω ὑμᾶς verfahre schlimm mit euch
24. *ἄγριος* wild
25. *σαφῶς νομίζων* im festen Glauben
συν-εισ-πίπτω falle mit hinein
πνίγομαι, Aor. *ἐπνίγην* 1) ersticke, 2) ertrinke
ὅστις μή aufser wer
26. *τί τοῦτον δοκεῖς;* was meinst du zu diesem?
ἡ λύττα Tollwut
ἡ κατάστασις, εως (IV, 3, 26) Zustand
27. *κύριος* Herr
πόλεμον ἀν-αιρέομαι fange Krieg an
πόλεμον κατα-λύω beendige einen Krieg
ἡ εἰρήνη Frieden
ποιέω = bewirke
28. *ἐν οὐδεμιᾷ χώρᾳ εἰμί* (6, 13) habe nichts zu bedeuten
ὁ ἰδιώτης, ου (6, 27) 1) Privatmann, 2) gemeiner Soldat
ἄκριτος 2. ungerichtet; ohne Urteil und Recht
29. *δια-πράττω* bringe fertig
αὐθαίρετος 2. (IV, 8, 25) selbst gewählt
ἄδικος 2. (IV, 4, 6) ungerecht
30. *ἡ ἰσχύς, ύος* Macht, Streitmacht
τὸ κηρύκειον (2, 18) Heroldsstab
31. *ἔστι τοιαῦτα* solche Zustände herrschen
ὑπερδέξιος 2. — *τὰ ὑπερδέξια* oben rechts — Anhöhen
32. *ἡ παῦλα* Aufhören, Ende
ἀσεβής, ες gottlos
33. *ἡ ἀνομία* (IV, 6, 14) Gesetzlosigkeit
ἁμαρτάνω u. *ἐξ-αμαρτάνω* fehle, sündige
ὁ ἔπαινος (5, 8) Lob
34. *ἐπὶ θανάτῳ* zum Tode
καθ-ίστημι εἰς δίκας stelle vor Gericht
ὁ δικαστής, οῦ Richter
35. *παρ-αινέω* ermuntere
καθαίρω — ὁ καθαρμός reinige, sühne — Sühnung.

Kapitel VIII.

1. ὑπ-έχω trans. u. intrans.	1) halte unter, 2) unterziehe i
δίκην ὑπ-έχω	unterziehe mich der Rec schaftsablage
ὁ παρεληλυθὼς χρόνος	Vergangenheit
ὀφλισκάνω	1) bin schuldig, 2) werde urteilt zu . .
γαυλικός	zu einem Frachtschiffe gehör
γαυλικὰ χρήματα	Frachtgüter
τὸ μείωμα	Fehlbetrag
ἡ μνᾶ	Mine (gegen 80 M.)
κατ-αμελέω	bin nachlässig
ὑβρίζω intrans. u. trans. (5, 16)	1) bin übermütig, 2) behand übermütig
ἡ κατηγορία (7, 4)	Anklage
2. ποῦ καί;	wo denn wohl?
τὸ ῥῖγος	Frost
3. ὀσφραίνομαι (οἴνου)	rieche (Wein)
πάρεστι	es ist möglich
ὑβριστός	übermütig
ὁ κόπος	Mattigkeit
ἐγγίγνεταί μοί τι	es kommt mich etwas an
ἐκ τίνος;	aus welchem Anlafs?
4. τὰ παιδικά	Liebschaft
παρ-οινέω	benehme mich (in der Trunken ungebührlich
5. ἐπ-ερωτάω	frage weiter
ὁπλιτεύω (IV, 1, 6)	diene als Hoplit
πελτάζω (IV, 1, 26)	diene als Peltast
ὁ ἡμίονος (IV, 7, 14)	Maultier
6. ἀνα-γιγνώσκω	1) erkenne wieder, 2) lese
μὰ Δία — ναὶ μὰ Δία	beim Zeus! — wahrhaftig
ἦ — ἦ σὺ εἶ;	fürwahr — du bist doch wo
δια-ρ-ρίπτω	werfe durcheinander
7. ἡ διάρριψις, εως	das Durcheinanderwerfen
τοιοῦτός τις	so ungefähr
ἀπο-δείκνυμι	= zeige wieder

καὶ γάρ	denn auch
8. *διὰ τὸ μηκέτι δύνασθαι*	wegen der Unmöglichkeit
τοσοῦτον γιγνώσκω	kenne nur insofern
σύμ-φημι	bestätige, gebe zu
9. *παρ-ίστημι — παρίσταμαι*	1) stelle daneben, 2) stehe dabei, stehe bei
συγ-κάμπτω	biege zusammen
10. *ὁπόσα γε βούλεται*	so viel er will
ὡς = ὅτι	da
11. *ἧττόν τι*	etwas weniger
12. *ὀλίγας παίω* (sc. *πληγάς*)	schlage zu wenig
13. *ἡ ἀταξία* (4, 21)	Unordnung
ἀρκεῖ μοι	= ich lasse es mir gefallen
προ-θέω	laufe vor
14. *μαλακίζομαι*	bin schlaff
προ-ίεμαι	gebe preis
κατα-μανθάνω μόλις ἀναστάς	erfahre, daſs ich kaum aufstehen kann
15. *τὴν πεῖραν λαμβάνω ἐν . .* (IV, 1, 4)	mache den Versuch an . .
βλακεύω	bin faul
ἀνδρίζομαι	= rege mich
ἡ θερμασία	Erwärmung
ἡ ὑγρότης	Feuchtigkeit, Geschmeidigkeit
ἡσυχίαν ἔχω	halte Ruhe
ὑπουργός 2.	förderlich
ἀπο-πήγνυμαι	erstarre
τὸ αἷμα	Blut
16. *ἡ ῥᾳστώνη*	Lässigkeit
πύξ (IV, 8, 27)	mit der Faust
17. *παρὰ τὸ δίκαιον*	wider das Recht, widerrechtlich
δίκην λαμβάνω τῆς ὕβρεως	ziehe zur Verantwortung wegen Übermutes
18. *ἁπλοῦς, ῆ, οῦν*	einfach
κολάζω	züchtige
οἱ γονεῖς, έων	Eltern
ὁ διδάσκαλος (IV, 5, 36)	Lehrer
ὁ ἰατρός	Arzt

19. *ἐν-θυμέομαι*, Aor. *ἐνεθυμήθην*	bedenke
σὺν τοῖς θεοῖς	mit Hilfe der Götter
ἡ εὐδία	Meeresstille
20. *ἐπι-φέρομαι*	breche herein
τὸ νεῦμα	Wink
ἡ πρῷρα — ὁ πρῳρεύς	Vorderdeck — Untersteuern
ὁ κυβερνήτης, ου	Steuermann
ἡ πρύμνα	Hinterdeck
ἁμαρτάνω αὐτοῦ (7, 33)	verfehle ihn
συν-επι-τρίβω	richte mit zu Grunde
21. *κατα-δικάζω ἐμαυτοῦ* (7, 34)	verurteile mich selbst
τὸ ξίφος	Schwert
ἡ ψῆφος (1, 4)	Stimmstein, Abstimmung
ἐξῆν	= es hätte freigestanden
ἐπι-κουρέω σοι ταῦτα (IV, 5, 13)	stehe dir darin bei
ἀτακτέω (§ 13)	bin in Unordnung, bin unmäfsig
22. *τοιγαροῦν*	daher denn
ἡ ἐξουσία (IV, 6, 13)	Möglichkeit, Erlaubnis
23. *γοῦν*	wenigstens
ὁ πύκτης, ου (§ 16)	Faustkämpfer
δια-μάχομαι μή m. Inf.	wehre mich dagegen, zu . .
24. *σωφρονέω*	bin bei Sinnen, bin klug
δίδημι = δέω	binde, lege an die Kette
25. *ἀπ-εχθάνομαι*	werde verhafst
σιωπάω	schweige, verschweige
ἀπ-ερύκω	halte ab, wehre ab
συν-εκ-πορίζω	verhelfe zu
26. *δίκαιον καὶ ὅσιον*	ius fasque
ἀνα-μιμνήσκω ὑμᾶς τοὺς κινδύνους	erinnere euch an die Gefahr
περι-γίγνομαι βασιλέως	werde Herr über den König
περι-γίγνεται	= es kommt heraus, das E ist . .

Sechstes Buch.

Kapitel I.

1. ἡ διατριβή (IV, 6, 9)	Aufenthalt
κλωπεύω (IV, 6, 17)	1) stehle, 2) fange ab
εὖ μάλα	gar trefflich
κακουργέω τοὺς Ἕλληνας	füge den Griechen Schaden zu
πολεμικῶς ἔχουσι πρὸς ἡμᾶς	sie sind uns feind
3. ἐπὶ ξένια δέχομαι	nehme zur Bewirtung auf
δίκαιος	= berechtigt
4. εὐωχίαν παρέχω (IV, 5, 30)	gebe einen Schmaus
ὁ σκίμπους, οδος	(niedriges) Ruhebett
κεράτινος	aus Horn
τὸ ποτήριον (IV, 5, 32)	Trinkgefäfs
5. πρὸς (τὸν) αὐλόν	unter Flötenbegleitung
ὑψηλὰ ἅλλομαι	springe hoch
κοῦφος	leicht
τεχνικῶς πως (IV, 5, 16)	mit einer Art Kunstfertigkeit
ὁ Θρᾴξ, Θρᾳκός	Thracier
6. σκυλεύω	raube
ὁ Σιτάλκας	Sitalkaslied
7. οἱ Αἰνιᾶνες, ων	Aenianen (am Öta)
οἱ Μάγνητες, ων	Volk in Ostthessalien
ἡ καρπαία	Fruchttanz
ἡ ὄρχησις, εως (V, 4, 34)	Tanz
8. παρα-τίθεμαι τὰ ὅπλα	stelle meine Waffen zur Seite
σπείρω	1) säe, 2) zerstreue
ζευγηλατέω	führe mein Gespann
πυκνὰ στρέφομαι	kehre mich vielfach um
ὁ λῃστής, οῦ (IV, 8, 23)	Räuber

προ-οράομαι	sehe vor mir
τὸ ζεῦγος — *ὁ ζευγηλάτης, ου*	Gespann — Pflüger
ὁ ῥυθμός	Takt
ὀπίσω — *τὼ χεῖρε ὀπίσω δέδεμαι*	hinten — mir sind die Hände auf den Rücken gebunden
9. *μιμέομαι*	ahme nach
τοτὲ μέν . . τοτὲ δέ	bald . . bald
δινέω	drehe
ἐκ-κυβιστάω	eile, mich überschlagend, hinaus
ἡ ὄψις, εως	Anblick
10. *τὸ περσικόν*	der Persertanz
ὀκλάζω	mache die Kniebeuge
11. *ἐπὶ τούτῳ*	gleich nach diesem
ὁ Ἀρκάς, άδος	Arkadier (Peloponnes)
ὁ Μαντινεύς	aus Mantinea (Ostarkadien)
ὁ ἐνόπλιος ῥυθμός	Waffentanztakt
αὐλέω — *αὐλούμενος* (§ 5)	flöte — unter Flötenschall
ἡ πρόσοδος	= Festzug
δεινὰ ποιέομαι	halte es für etwas Aufserordentliches
12. *πέπαμαι* = *κέκτημαι*	
ἡ ὀρχηστρίς, ίδος (§ 7)	Tänzerin
εἰσ-άγω	führe herein
ἡ πυρρίχη	Pyrriche (Waffentanz)
13. *ὁ κρότος*	Lärm, Beifallklatschen
15. *ὁρμίζω* — *ὁρμίζομαι*	lasse ankern — lege an
ὁ μέδιμνος	Scheffel (52 l)
τὸ κεράμιον	Krug (10 l)
16. *προσ-δοκάω*	erwarte
ὁ ναύαρχος (V, 1, 4)	Admiral
17. *εἴσεισί με*	es kommt mir der Gedanke
18. *ἡ πολυαρχία* (V, 6, 24)	Vielherrschaft
ὑστερίζω (IV, 3, 34)	verspäte mich
ἐκ τῆς νικώσης (*ψήφου*)	nach Stimmenmehrheit
19. *ἐν-δείκνυμι* u. Med.	gebe zu erkennen
πείθω	= rede zu
20. *τυχόν* Acc. absol.	da (wenn) es sich trifft
21. *τὸ ἐνθύμημα* (V, 8, 19)	Erwägung

ἐπ-αίρω	1) erhebe, 2) setze in Bewegung
αὐτοκράτωρ, ορος (IV, 7, 16)	selbständig, unumschränkt
τὸ μέλλον, οντος	Zukunft
προ-εργάζομαι	erringe vorher (Perf. = pass.)
ἀπο-βάλλω	verliere
22. *δια-κρίνω*	entscheide
παρ-ίσταμαι, Aor. *παρεστησάμην*	stelle mir zur Seite; lasse mir heranführen
μαντεύομαι (IV, 3, 18)	gebe ein Orakel
μαντευτός	durch das Orakel bezeichnet
καθ-ίσταμαι (*ἐπὶ τὸ . .*)	= unterziehe mich (der Aufgabe..)
συν-επι-μελέομαι τῆς στρατιᾶς	nehme an der Sorge teil um das Heer
23. *συν-ίσταμαι Κύρῳ* Pass.	werde mit Kyros bekannt gemacht
ὁ ἀετός (*αἰετός*)	Adler
προ-πέμπω	= geleite (prosequor)
ὁ οἰωνός	Wahrzeichen
ἰδιωτικός (V, 7, 28)	gewöhnlich (privatus), gemein
ἔνδοξος 2.	ruhmvoll, Ruhm kündend
ἐπίπονος 2.	mühevoll, Mühe kündend
τὸ ὄρνεον (IV, 5, 25)	Vogel
χρηματιστικός (V, 2, 4)	Erwerb verheifsend
πέτομαι	fliege
24. *διαφανής, ές* (V, 2, 29)	durchsichtig, deutlich
προσ-δέομαι	bedarf weiter
ἀπο-δέχομαι	nehme an
25. *προ-βάλλομαι*	schlage vor
26. *ἥδομαι τιμώμενος*	freue mich, geehrt zu werden
χάριν ἔχω	bin dankbar
προ-κρίνω ἄλλων	ziehe andern vor
συμ-φέρει μοι	es ist mir zuträglich, nützlich
28. *οὐκέτι πέρα*	nicht weiter mehr
ἄκυρος 2. — *ἄκυρον ποιέω*	wirkungslos — hebe auf
τὸ ἀξίωμα (IV, 6, 16)	Ansehen, Würde
λίαν	zu sehr
σωφρονίζω (V, 8, 24)	bringe zur Vernunft
29. *ἡ στάσις, εως*	1) Zwist, 2) Aufruhr, Empörung
30. *ἦ ὀργίζονται;*	oder zürnen sie etwa?

ὁ συμποσίαρχος	Leiter des Gelages
λοχαγέω (IV, 1, 12)	bin Hauptmann
31. πολλοῦ ἐνδεῖ	es ist viel nötig
ὀμνύω, ὄμνυμι τοὺς θεούς	schwöre bei den Göttern
ἦ μήν	wahrhaftig
ἐπι-τρέπω	wende zu
ἡ μοναρχία (§ 18)	alleinige Führung
32. σιγάζω (V, 6, 27)	gebiete Schweigen
συν-εθέλω	will mit
33. ἐκεῖσε	dorthin.

Kapitel II.

1. ἡ Ἰασονία ἀκτή	die jasonische Küste (Vorgebirge)
2. τὸ σημεῖον (IV, 2, 1)	Zeichen
4. θαυμάζω τοῦ στρατηγοῦ	wundere mich über den Obersten
τὸ σιτηρέσιον (IV, 4, 9)	Verpflegungsgeld
οὐ μὴ γένηται (= οὐ φόβος μὴ γένηται) (IV, 8, 13)	es wird schwerlich werden
τὸ σιτίον	Nahrungsmittel
5. αὐτίκα μάλα	auf der Stelle, augenblicklich
κάθημαι	= tage
6. ἔστιν οἵ (IV, 2, 27)	(sunt qui) = einige
ἀπο-μάχομαι (V, 8, 23)	wehre mich dagegen
7. ἀπρόθυμος 2. (V, 2, 2)	abgeneigt
ἐπ-απειλέω	füge Drohungen hinzu
8. ἐκ τῶν ἀγρῶν	vom Lande
ἀνα-σκευάζω	packe auf, schaffe weg
9. ταράττω τοῦτο	stifte diese Wirren an
δια-φθείρω τὴν πρᾶξιν	verderbe die Sache
ὁ Ἀχαιός	aus Achaja im Peloponnes
προ-ίστημι — προίσταμαι στρατιᾶς	stelle an die Spitze — stehe an der Spitze eines Heeres
10. παρ-έχομαι δύναμιν	schaffe Streitkräfte
τὸ κέρδος	Gewinn
καὶ τοῦτο	und zwar
κατ-εργάζομαι	bewirke, verschaffe
τῇ ἀληθείᾳ (V, 5, 24)	in Wahrheit
11. καθ' ἑαυτούς	für sich

14. *ἀθυμέω τῷ γεγενημένῳ*	bin unmutig über das Geschehene
μισέω	hasse
15. *ἀπ-αλλάττομαι, ἀπηλλάγην*	trenne mich
παρα-μένω	bleibe da
16. *τρίχα* (IV, 8, 15)	dreifach, in drei Abteilungen
ἱππικός — τὸ ἱππικόν	equester — Reiterei
17. *δια-πράττομαι*	= schaffe mir
οἱ Βιθυνοί	Bithynier (am Pontus)
ὁ λιμήν, ένος	Hafen
κατὰ μέσον πως	ungefähr in der Mitte
18. *εὐθὺς . . ἀρξάμενος*	gleich von . . an
19. *ἡ μεσόγαια*	Binnenland.

Kapitel III.

1. *ἐπάνω*	oben, obig
2. *τὸ φῶς, φωτός — φῶς γίγνεται*	Licht — es tagt
σύνδυο	je zwei
συμ-βάλλομαι	vereinbare
ἀλίζομαι	sammle mich
3. *περι-βάλλομαι*	lege mir zu, verschaffe mir
4. *ἐξ αὐτῶν τῶν χειρῶν*	ex ipsis manibus
σύγ-κειμαι	bin festgesetzt
τὸ συγκείμενον	der verabredete Platz
5. *ἀπο-κτίννυμι = ἀποκτείνω*	
6. *εὐτυχέω — τὸ εὐτύχημα*	bin glücklich — Glück
εὐτυχέω εὐτύχημα	habe glücklichen Erfolg
συμ-βοάω	rufe zusammen
ἐρρωμένος	stark, voll Mut und Vertrauen
8. *εἴργω*	halte ab, schneide ab
9. *ὁμολογεῖται* (IV, 2, 19)	es wird vereinbart
ὁ ὅμηρος	Geisel
ἐν τούτῳ ἴσχεται (= *ἔχεται*)	daran scheitert es
10. *κατα-θέω*	laufe herab; streife
ὁ πρεσβύτης, ου	Alte, Greis
ποί enkl.	irgendwohin
αἰσθάνομαι στρατεύματος	bemerke ein Heer
11. *κυκλόονται* (IV, 2, 15)	sie stellen sich rings darum

περι-κυκλόω u. Med.	umzingle
ὁ σκοπός (V, 1, 9)	Späher
12. *ἔγωγε*	ich wenigstens
14. *οὐδαμοῖ*	nirgends hin
ἡ Χρυσόπολις, εως	Stadt am Bosporus
ἀλλὰ δή	aber dann freilich
15. *δια-κινδυνεύω*	überstehe die Gefahren
ἔχομαι τῆς σωτηρίας	bin auf die Rettung bedacht
παρα-σκευάζομαι γνώμην	mache mich gefafst
εὐκλεής, ές	ruhmvoll
ἔργον ἐργάζομαι	vollbringe eine That
16. *μεγαληγορέω* (V, 5, 7)	prahle
πλέον φρονέω (V, 6, 8)	habe bessere Einsicht
ταπεινόω	erniedrige, demütige
ἄρχομαι ἀπὸ θεοῦ	fange mit Gott an
17. *δειπνοποιέομαι* (IV, 3, 10)	nehme die Mahlzeit ein
ἐφ-οράω	übersehe, beobachte
18. *πλάγιος* — *τὰ πλάγια*	quer, zur Seite — Flanken
ποθέν enkl.	irgendwoher
εἴ που	falls etwa
19. *καύσιμος* (IV, 1, 11)	brennbar
ἐπι-πάρ-ειμι (*ἰ-*)	gehe zur Seite
παρα-λείπω	lasse übrig
21. *κατα-σβέννυμι* — *σβέννυμαι*	lösche aus — erlösche
προσ-εύχομαι τοῖς θεοῖς	bete zu den Göttern
22. *λανθάνω ἐμαυτὸν γενόμενος*	bin unversehens gelangt
τὸ γρᾴδιον — *τὸ γερόντιον*	alte Frau — alter Mann
23. *τὸ θαῦμα* (IV, 8, 20)	Verwunderung, Wunder
24. *ὁ στίβος*	Spur
25. *σχεδόν*	beinahe, nahe zu
26. *χρόνος ἐξήκει*	Zeit ist verflossen
τὰ παρ' ἡμῖν	= unser Mifsgeschick.

Kapitel IV.

1. *ὁ αἰγιαλός*	Strand
ἐπὶ δεξιά	zur Rechten
2. *ἡ κώπη*	1) Griff, 2) Ruder
ἐκ-πίπτω (erg. *ἐκ θαλάττης*)	scheitere

δεινὰ ὑβρίζω	mifshandle schrecklich
ἄλλως πως	sonst etwa
3. *ἑκατέρωθεν* (V, 5, 25)	von beiden Seiten
πρό-κειμαι	liege vor
προκείμενον χωρίον	= Vorgebirge
ἀπορρώξ, ῶγος	abgerissen, schroff
τὸ ὕψος (V, 4, 31)	Höhe
ὁ αὐχήν, ένος	1) Nacken, 2) Landzunge
ἀν-ήκω	reiche hinauf, erstrecke mich
μάλιστα τέτταρες	höchstens vier
ἐντὸς τῆς πόλεως	innerhalb der Stadt
4. *ἄφθονος ῥεῖ*	es fliefst reichlich
τὸ πρὸς ἑσπέραν	= Westrand
ἡ ἐπικράτεια (V, 6, 7)	Bereich
ναυπηγήσιμος 2. (IV, 5, 3)	zum Schiffsbau geeignet
5. *γεώδης, ες*	erdig, fruchtbar
ἄλιθος 2.	steinlos
6. *τὸ σήσαμον* (IV, 4, 13)	Sesam
τὸ σῦκον	Feige
ἡ μελίνη	Hirse
ἡ ἄμπελος	Weinstock
ἡδύοινος 2.	süfsen Wein liefernd
ἡ ἐλαία	1) Ölbaum, 2) Olive
7. *ἐξ ἐπιβουλῆς ἐστι*	Folge eines Anschlages
8. *ἡ σπάνις, εως*	Mangel, Not
ἄνδρας ἄγω	= werbe Männer
προσ-αναλίσκω	verwende noch dazu
χρήματα πράττω	gewinne Geld
ποθέω	sehne mich
9. *ἡ σύνοδος*	1) Vereinigung, 2) Zusammenstofs
ἐπι-νοέω	gedenke
τὰ ἱερὰ γίγνεται	die Opfer fallen günstig aus
πεμπταῖος (V, 3, 2)	am fünften Tage
τὰ ὑπάρχοντα	die (obwaltenden) Verhältnisse
τὸ κενοτάφιον (IV, 8, 17)	Leergrab
11. *τὸ δόγμα* (IV, 1, 2)	Beschlufs
δίχα ποιέω (2, 16)	teile, trenne

ζημιόω	strafe
ἥπερ ἔχει	gerade wie es ist
τὸ φάρμακον (IV, 8. 21)	1) Gift, 2) Arznei
πυρέττω	fiebere
12. *εἴ ποτε καὶ ἄλλοτε*	= so ernstlich wie sonst
ἀνα-θαρρέω	bekomme wieder Mut
13. *μισθόω* (V, 6, 23)	1) miete (Med. mir, für mich 2) nehme in Sold
15. *ἡ αὔριον* (erg. *ἡμέρα*)	der folgende Tag
ὁ βουλόμενος	jeder Beliebige
συν-θεάομαι	schaue zu
16. *εἰς τρίς*	dreimal
18. *εἰκότως ἄρα* (IV, 6, 9)	ja natürlich
ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου	ganz zufällig
χθές	gestern
19. *καὶ ἤδη καί*	und nun sogar
20. *τὸ θῦμα* (IV, 3, 9)	Opfertier
σχεδόν τις πᾶς	so ziemlich jeder
21. *προ-χωρεῖ*	es geht von statten, weiter
22. *ἐπριάμην* Aor.	kaufte
προ-θυμέομαι	= nehme mich der Sache an
οὐδ' ὥς	auch so nicht
ἐν τούτῳ ἐστίν (3, 9)	es liegt daran
23. *κατὰ τὸ μέρος*	an der Stelle
δεινῶς ἔχω	ich bin schlimm daran
ἡ ἔνδεια	Mangel
τὸ δοράτιον	Stange
ὁ ἀσκός	Schlauch
ὁ θύλακος	Sack
τὸ ἀγγεῖον	Gefäfs, Behälter
24. *δια-σπείρω*	zerstreue
ἀπο-κωλύω	halte ab
ἀνα-φεύγω	flüchte mich
26. *αἱ ἡλίου δυσμαί*	Sonnenuntergang
ἄθυμος 2. (2, 14)	mutlos, niedergeschlagen
ἐπι-γίγνομαι τοῖς προφύλαξι	überfalle die Vorposten
27. *κινέω τὸ στρατόπεδον*	castra moveo.

Kapitel V.

1. *ἀπο-ταφρεύω* (V, 2, 5) sperre durch einen Graben
ἀπο-σταυρόω (V, 2, 15) verpallisadiere
2. *πρῴ, πρωί* in der Frühe
θύω ἐπεξόδια opfere Auszugsopfer
αἴσιος glückverheifsend
αἰσχύνω beschäme, beschimpfe
4. *αἰσχύνομαι*, Aor. *ἠσχύνθην* schäme mich
5. *ἡ οὐρά* (IV, 3, 26) 1) Schweif, 2) Nachhut (des Heeres), Hinterseite (der Phalanx)

ἡ οὐρὰ τοῦ κέρατος = das Ende des Heeres
ἐπι-λαμβάνω = habe in meinem Bereiche
6. *ἄταφος* (IV, 1, 19) unbeerdigt
τὸν αὐτὸν τρόπον adv. Acc. auf dieselbe Weise
7. *μεσόω* bilde die Mitte
πέρα μεσούσης τῆς ἡμέρας über Mittag
ὑπερ-βάλλω intrans. ziehe herüber
9. *ἐπι-τάττω τῇ φάλαγγι* stelle noch zu der Phalanx auf
ἐπι-βοηθέω eile zu Hilfe
ἀκέραιος 2. frisch (recens)
συν-δοκεῖ μοι das scheint auch mir gut
10. *προ-ηγέομαι* führe vor, marschiere vor
κατα-χωρίζω stelle gesondert auf
11. *ἥσυχος* (IV, 5, 13) ruhig
ἐπι-τρέπω weise nach . .
13. *ἡ παρεγγυή* (IV, 1, 17) Zuruf
14. *ὑπο-λαμβάνω* 1) nehme auf, 2) nehme das Wort

οὐδείς πω nie einer
προ-ξενέω (V, 4, 2) befürworte
ἐθελούσιος (IV, 1, 26) freiwillig, ohne Veranlassung
εἰς τὴν ἀνδρειότητα in Hinsicht auf die Tapferkeit
16. *μετα-βάλλω* werfe um; Med. werfe mir auf den Rücken

17. *ἐμ-ποιέω θάρρος* (IV, 6, 9) flöfse Mut ein
18. *ἆρα ἄξιόν ἐστιν;* dignumne est?
ἆρ' οὐχί (= *οὐ*) *ἄξιόν ἐστιν;* nonne dignum est?

24. *περι-φέρω*	trage herum
οὐδέπω (IV, 5, 13)	noch nicht
σχολάζω	habe Muſse
25. *ἑλληνίζω*	spreche griechisch
26. *ὁ πότος* (1, 36)	Gelage
29. *ὁ δίφρος* (2, 33)	Sitz, Sessel
ὀρέγω	reiche dar
ὑπο-πίνω	zeche etwas stark
31. *οὐδέν σε προσ-αιτέω*	fordere nichts weiter von dir
προ-ίεμαι	= gebe mich hin
πονέω (IV, 3, 2)	arbeite, mühe mich
προ-κινδυνεύω σου	bestehe Gefahren für dich
κατα-κτάομαι	erwerbe mir
32. *συν-εκ-πίνω*	trinke mit aus
συγ-κατα-σκεδάννυμι	gieſse zugleich mit aus
ἡ μάγαδις, εως	Magadis (Saiteninstrument)
σαλπίζω (IV, 3, 29)	trompete
33. *ἀνα-κράζω τὸ πολεμικόν*	stoſse den Kriegsruf aus
ἐξ-άλλομαι	springe auf
ὁ γελωτοποιός (IV, 8, 28)	Spaſsmacher
34. *τὸ σύνθημα παρα-δίδωμι*	gebe die Losung aus
35. *συν-αν-ίσταμαι*	erhebe mich mit
οὐδέν τι	keineswegs etwa
ἀπο-καλέω	rufe zur Seite
36. *συν-επ-αινέω τοῦτο*	erkläre mich einverstanden damit
37. *τὸ πελταστικόν*	die Peltastenschar
πρὸς τὴν χώραν	in Rücksicht auf das Gelände
βραδύς, εῖα, ύ	langsam
38. *περι-πίπτω τοῖς πολεμίοις*	falle über die Feinde her
39. *ὀρθῶς λέγω*	ich habe recht
ἡ συγγένεια (IV, 5, 32)	Verwandtschaft
40. *θωρακίζω* (IV, 2, 28)	panzere
42. *τὸ ἴχνος ἐναντία ἦγεῖται*	die Spur führt rückwärts
44. *ὑφ-ίσταμαι*	leiste Widerstand
46. *τροχάζω*	renne
47. *τάδε δή*	da haben wir's
48. *παρα-τείνω*	dehne aus
συν-αλίζω	bringe zusammen.

κατ-άγω (erg. τὸ πλοῖον) (V, 1, 11)	lande
4. πολίζω (IV, 7, 17)	kolonisiere
5. ἄλλοσε	anderswohin
ὀκνέω (IV, 4, 11)	vereor
6. ἀπ-ελαύνω trans. u. intr.	1) treibe weg, 2) marschiere ab
7. περι-τυγχάνω	komme gerade dazu
ὁ λοχίτης, ου (IV, 2, 11)	zur Compagnie gehörig
ἀνα-καλέω	= rufe laut
ὁ προδότης, ου	Verräter
ὁ τριηρίτης, ου	Ruderknecht
8. κατα-κωλύω	= lege mich ins Mittel
9. ἀν-ερεθίζω	reize auf
10. πονηρός	schlecht, schlimm
ἐκ-δίδωμι	gebe heraus, liefere aus
11. ἐξ-αιτέω	fordere heraus (die Auslieferung)
διὰ τέλους	beständig
παρ᾽ ὀλίγον ποιέομαι	achte gering
φαῦλος	gering, unbedeutend
12. οὕτως ἔχω τὴν γνώμην σοι	ich bin dir so gesinnt
εἷς ἕκαστος	jeder einzelne
13. ἀπο-κλείω πόλεως	schliefse aus einer Stadt aus
ἀπιστέω	1) mifstraue, 2) bin ungehorsam
ἄνομος 2. (IV, 6, 14)	gesetzlos
ὁ νῦν χρόνος	der gegenwärtige Augenblick
14. οὔκουν	wahrlich nicht
15. καὶ γάρ	denn auch
ἡ αἰτία (IV, 1, 17)	1) Ursache, Schuld, 2) Beschuldigung
ἀπο-λύω	löse los, befreie
ἀπολύω σε αἰτίας	spreche dich von Schuld frei
ἡ πετροβολία (IV, 1, 7)	Steinwerfen
16. εἶρξομαι (s. 3, 8 u. 5, 20) = εἰρχθήσομαι	
18. παρα-λείπω	= übersehe
19. προ-αιρέομαι	wähle voraus
20. τί χράομαι;	wozu brauche ich?
ἡ κρίσις, εως	Gericht
ἄπ-ειμι (ἐσ-)	bin weg, fehle

16. ὁ ὄροφος	Dach
ἐν-θωρακίζω (IV. 2. 28)	panzere
ἐκ-πηδάω	springe heraus
σπάομαι τὸ ξίφος	ziehe mein Schwert
τὸ σκήνωμα (V. 5. 11)	Quartier
17. περι-βάλλομαι	werfe mir um
ὑπερ-άλλομαι	überspringe
κρεμάννυμι (s. IV. 1. 2	hänge
ἐν-έχομαι	bleibe hangen an . .
ἀ-μαρτάνω ἐξόδου	verfehle den Ausgang
19. συμ-παρ-έχω	gewähre mit ebenfalls
δεξιόομαι	gebe die Rechte, bewillko
20. τριπλάσιος	dreifach
23. ἐπι-δείκνυμι	erklären
24. δίκην ἔχω	= bin gerichtet
25. προ-ομολογέω	1) erkläre mich einversta 2) unterwerfe mich.

Kapitel V.

2. ἡ τιμή	= Erlös
τὸ ἡμιονικὸν ζεῦγος (V. 8. 3	Maultiergespann
τὸ βοεικὸν ζεῦγος (IV. 5. 14	Ochsengespann
δια-νέμω	verteile
3. καὶ αὖθις	ein anderes Mal
4. κατα-μερίζω	verteile
ἐμ-πολάω	löse ein, gewinne
5. ἐπ-όμνυμι	schwöre dazu
κήδομαι τῶν ἀνδρῶν	sorge für die Männer
προσ-δανείζομαι	borge mir dazu
6. ἀπὸ ταύτης τῆς ἡμέρας	von diesem Tage an
7. ἐγ-καλέω	mache Vorwürfe
ἐντόνως (IV. 3. 22	angespannt, nachdrücklich
8. τοῦτο διαβάλλω	= spreche die Verdächtigur
9. οὐδὲν ἧττον	nichts desto weniger
ἁπάσας 2.	vollständig
11. λοιδορέω	schmähe, zanke aus
ἡ πανουργία	Verschlagenheit
παρ-έρχομαι	= komme hin

Siebentes Buch.

Kapitel I.

3. *μετα-πέμπομαι*	lasse kommen
ἀπ-αγγέλλω	= sage Bescheid
4. *συν·δια-βαίνω*	setze mit über
5. *συμ-προ-θυμέομαι*	helfe gern mit
6. *μισθὸν τελέω*	zahle Sold
δια-μένω	bleibe (immerfort)
ἐπικαίριος	1) geeignet, 2) angesehen
προσ-φέρομαι πρὸς ὑμᾶς	wende mich an euch
7. *ὀκνηρῶς* (VI, 6, 5)	zögernd
8. *ἀσπάζομαι*	1) begrüfse, 2) verabschiede mich
αἰτίαν ἔχω	werde beschuldigt
ἐξ-έρπω	krieche, komme langsam heraus
9. *ἀλλὰ μέν*	aber fürwahr
ὁ ἐπισιτισμός (IV, 7, 18)	Verproviantierung
ἀθυμέω πρός τι	habe keine Lust zu etwas
11. *προσ-αν-αγορεύω*	mache aufserdem noch bekannt
αὐτὸς ἐμαυτὸν αἰτιάομαι	habe es mir selbst zuzuschreiben
12. *ἅρδην — ἅρδην πάντες*	völlig — allesamt
συγ-κλείω	schliefse
τὸν μοχλὸν ἐμ-βάλλω	schiebe den Sperrbalken vor
13. *μισθοδοτέω* (V, 6, 23)	zahle Sold
14. *ἐπ-ακούω*	höre mit an
δι-αγγέλλω	vermelde
15. *ἀν-αρπάζω*	erraffe, ergreife hastig
16. *ἀδικώτατα πάσχω*	erfahre das gröfste Unrecht
κατα-σχίζω	zerspalte, zerschlage
17. *ἡ χηλή*	1) Huf, 2) der Steindamm

22. *προ-δίδωμι* (§ 7) verrate
23. *ἀπο-στερέω ναῦν τοὺς πολίτας* beraube die Bürger eines Schiffes
τὸ ἐπὶ τούτῳ soweit es auf diesen ankommt
24. *δειλός* feig
25. *παμπόνηρος* 2. ganz schlecht
τῆς δίκης τυγχάνω bekomme mein Recht
28. *ἡ ῥῆτρα* Gebot
συναίτιος 2. (§ 15) mitschuldig
29. *παρ-αιτέομαι* lege Fürbitte ein
30. *κατὰ πάντα τρόπον* in jeder Art
31. *ὑφ-ίεμαι* = gebe anheim
μοχθέω mühe mich ab
32. *ἵλεως, ων* gnädig
κόσμιος ordentlich, an Kriegszucht gewöhnt
33. *τὴν ἀξίαν νέμω* erteile den gebührenden Lohn
34. *ναὶ τὼ σιώ = ναὶ τὼ θεώ* (Dioskuren), s. V, 8, 6
παρα-δίδωμι = lasse zu, lasse es geschehen
ἀφίστημι — ἀφίσταμαι Λακεδαιμονίων stelle zur Seite, mache abtrünnig — falle ab von den Lacedämoniern
35. *ξενίαν συμβάλλονται* sie schliefsen Freundschaft
σύν-ειμι (*ἐσ-*) *Ξενοφῶντι* bin mit Xenophon zusammen
εὔτακτος 2. (V, 4, 21) wohlgeordnet, pünktlich
36. *ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας* = an drei aufeinander folgenden Tagen
τὰ ἱερὰ τελέθει = τὰ ἱερὰ γίγνεται (4, 9)
37. *δια-τίθημι — διατίθεμαι* stelle auf — biete feil
συγ-κομίζω bringe zusammen
38. *ἕκταιος* (4, 9) am sechsten Tage
λαφυροπωλέω verkaufe Beute.

Siebentes Buch.

Kapitel I.

3. *μετα-πέμπομαι* lasse kommen
ἀπ-αγγέλλω = sage Bescheid
4. *συν·δια-βαίνω* setze mit über
5. *συμ-προ-θυμέομαι* helfe gern mit
6. *μισθὸν τελέω* zahle Sold
δια-μένω bleibe (immerfort)
ἐπικαίριος 1) geeignet, 2) angesehen
προσ-φέρομαι πρὸς ὑμᾶς wende mich an euch
7. *ὀκνηρῶς* (VI, 6, 5) zögernd
8. *ἀσπάζομαι* 1) begrüfse, 2) verabschiede mich
αἰτίαν ἔχω werde beschuldigt
ἐξ-έρπω krieche, komme langsam heraus
9. *ἀλλὰ μέν* aber fürwahr
ὁ ἐπισιτισμός (IV, 7, 18) Verproviantierung
ἀθυμέω πρός τι habe keine Lust zu etwas
11. *προσ-αν-αγορεύω* mache aufserdem noch bekannt
αὐτὸς ἐμαυτὸν αἰτιάομαι habe es mir selbst zuzuschreiben
12. *ἄρδην — ἄρδην πάντες* völlig — allesamt
συγ-κλείω schliefse
τὸν μοχλὸν ἐμ-βάλλω schiebe den Sperrbalken vor
13. *μισθοδοτέω* (V, 6, 23) zahle Sold
14. *ἐπ-ακούω* höre mit an
δι-αγγέλλω vermelde
15. *ἀν-αρπάζω* erraffe, ergreife hastig
16. *ἀδικώτατα πάσχω* erfahre das gröfste Unrecht
κατα-σχίζω zerspalte, zerschlage
17. *ἡ χηλή* 1) Huf, 2) der Steindamm

ὑπερ-βαίνω	übersteige
δια-κόπτω	zerschlage
ἡ ἀξίνη	Axt
τὸ κλεῖθρον (IV, 3, 20)	Verschluſs
ἀνα-πετάννυμι	öffne
εἰσ-πίπτω	falle hinein, stürze mich hinein
18. *ἀνήκεστος* 2.	unheilbar
19. *καθ-έλκω* trans.	ziehe hinab
20. *πλοῖον ἁλιευτικόν*	Fischerboot
περι-πλέω	fahre herum
ἡ Καλχηδών, ονος	Stadt gegenüber Byzanz
ὁ φρουρός — οἱ φρουροί	Wächter — Besatzung
ἔχω τοὺς ἄνδρας	= halte die Männer nieder
21. *προσ-πίπτω Ξενοφῶντι*	eile auf Xenophon zu
22. *κατ-ηρεμίζω*	beruhige
23. *αὐτὸς ὑφ' ἑαυτοῦ*	ganz allein
εἰς ὀκτὼ γίγνονται	stellen sich zu acht auf
25. *τῷ θυμῷ χαρίζομαι*	gebe meinem Zorne nach
τῆς ἐξαπάτης τιμωρέομαι	strafe wegen der Täuschung
οὐδὲν αἴτιος	ganz unschuldig
26. *ἀποδεδειγμένος*	offenkundig, erklärt
27. *τὰ νεώρια*	Werften
κατ' ἐνιαυτόν	jährlich
ἔνδημος 2.	heimisch
ὑπερόριος 2. — *ἡ ὑπερορία*	jenseits der Grenze — Ausland
κατα-πολεμέω	werfe nieder, besiege völlig
τὸ τάλαντον	Talent (ca. 4700 M.)
28. *ὁμοῦ εἰσιν*	sie sind verbunden
29. *ἐξ-αλαπάζω* (Fut. *-ξω*)	plündere aus
30. *κατὰ τῆς γῆς*	unter der Erde
στέρομαι	gehe verlustig
31. *εὑρίσκομαι*	suche mir
33. *στρατηγιάω* (IV, 1, 2)	suche eine Führerstelle
ἐπ-αγγέλλομαι	= biete mich an
ἔμολον Aor.	= war auf dem Marsche
τὸ ποτόν	Trank
34. *τὰ τέλη*	Behörden
36. *πιπράσκω*	verkaufe

σκόροδον	Knoblauch
ιμυον	Zwiebel
υσις, εως (IV, 5, 24)	Verteilung
σιάζουσι πρὸς ἀλλήλους.	sie sind unter sich uneins
;	= aufsässig
-μετρέω	verteile
λῶν ἐνδεῖ ὥστε	es fehlt viel um . .
ιεύω	= verzichte auf . .

Kapitel II.

Λακεδαιμονίοις γίγνομαι	werde den Lacedämoniern unterthan
ηαι	kehre heim (aus der Verbannung)
ιν διατριβομένου (IV, 6, 9)	im Verlaufe der Zeit
ηαι	verkaufe
ιὺς χώρους	auf dem Lande
γνυμι	mische darunter, zerstreue
ιντάω	begegne
χος (IV, 2, 7)	Nachfolger
;	fast, beinahe
πεύω	pflege
)	bemitleide
:-πλέω	= fahre an der Küste hin
ἔχω	halte zusammen
)	führe hin (her)
τλέω	fahre hindurch, setze über
-σπάω trans. u. intr.	ziehe ab, entferne mich, halte mich abseits
αὐτῷ	an demselben Orte
ττω περὶ τῶν πλοίων	verhandele wegen der Fahrzeuge
ληρος	Reeder
ιεύω μὴ . .	untersage zu . .
	führe hinüber
μαι (IV, 3, 21)	setze über
ς τοῦτο	zu diesem Zwecke
	hier
γγέλλω	melde (hinaus)

[illegible]	lasse vorausgehen
18. [illegible]	verlassene Wachtfeuer
[illegible]	verändere meinen Platz
[illegible] (4, 26)	Nachtposten
[illegible] (IV, 2, 7)	sichtbar
20. [illegible]	springe auf
21. [illegible]	brevi post
[illegible]	räume auf
[illegible]	lasse grasen
22. [illegible]	Vorfahr
[illegible]	büße mein Gepäck ein
23. [illegible]	reise als dein Gesandter überall [illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
24. [illegible]	in der Gegend von Selymbria
[illegible]	[illegible]
[illegible]	= [illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

νυνί	jetzt
5. *ἀγοράζω* (IV, 8, 8)	handle ein, kaufe
6. *ἀνα-τείνω*	strecke aus
7. *ἀπο-τρέπομαι*	wende mich ab, mache Kehrt
9. *κῶμαι ἀθρόαι*	Dörfer nahe bei einander
10. *τὰ νομιζόμενα*	das Übliche
ἀξιόω ἔχειν	beanspruche
11. *ἀνθ-ίστημι*	stelle entgegen; Med. u. intr. leiste Widerstand
χειρόομαι	überwältige
12. *πόσος; πόσοι; πόσον;*	wie groſs? wie viele? wie weit?
πολλαχῇ	vielfach
13. *κατὰ ταὐτὰ λέγω*	rede in demselben Sinne
παντὸς ἄξιος	aller Ehren wert
14. *τὸ εὕρημα* (1, 31)	Fund, unverhoffter Gewinn
προσ-λαμβάνω	bekomme dazu
ἀντι-λέγω	habe dagegen zu sagen
16. *ἐπὶ θύραις*	= draufsen
ὁ Μαρωνείτης	aus Maronea in Thracien
17. *ὁ γείτων, ονος*	Nachbar
εὖ σοι διά-κειμαι	ich bin dir wohlgesinnt
18. *ἡ τάπις, ιδος*	Teppich
δωρέομαι	schenke
κατ-άγω	führe zurück (von Verbannten)
προ-μνάομαι	werbe
19. *μεγαλοπρεπής, ές*	herrlich, prächtig
20. *ὅσον ἐφόδιον* (IV, 1, 10)	etwas Reisegeld
21. *ἡ πρεσβεία* (2, 23)	Gesandtschaft
ὁ τρίπους, οδος	Dreifufs
ἄρτος ζυμίτης	gesäuertes Brot
προσ-περονάω	stecke daran fest
22. *παρά-κειμαί σοι*	liege neben dir
δια-κλάω κατὰ μικρόν	zerbreche in kleine Stücke
γεύομαι οἴνου	genieſse Wein
ὅσον μόνον γεύσασθαι	um nur eben zu kosten
23. *δια-ρ-ριπτέω*	= verteile
ἐάω χαίρειν	lasse sein
ἄρτος τριχοίνικος	Dreiliterbrot

24. περι-φέρω	trage herum
οὐδέπω (IV, 5, 13)	noch nicht
σχολάζω	habe Muſse
25. ἑλληνίζω	spreche griechisch
26. ὁ πότος (1, 36)	Gelage
29. ὁ δίφρος (2, 33)	Sitz, Sessel
ὀρέγω	reiche dar
ὑπο-πίνω	zeche etwas stark
31. οὐδὲν ὃς προσ-αιτέω	fordere nichts weiter von dir
προ-ίεμαι	= gebe mich hin
πονέω (IV, 3, 2)	arbeite, mühe mich
προ-κινδυνεύω σου	bestehe Gefahren für dich
κατα-κτάομαι	erwerbe mir
32. συν-εκ-πίνω	trinke mit aus
συν-κατα-σκεδαννύμι	gieſse zugleich mit aus
ἡ μεγάδις, εὐος	Magadis (Saiteninstrument)
σαλπίζω (IV, 3, 29)	trompete
33. ἀνα-κρίζω τὸ πολεμικόν	stoſse den Kriegsruf aus
ἐξ-ἅλλομαι	springe auf
ὁ γελοτοποιός (IV, 3, 28)	Spaſsmacher
34. τὸ σύνθημα παρα-δίδωμι	gebe die Losung aus
35. συν-ἀν-ίσταμαι	erhebe mich mit
οὐδὲν τι	keineswegs etwa
[illegible]	rufe zur Seite
36. συν-ἐπ-αίνεω τοῦτο	erkläre mich einverstanden dar
37. τὸ πελταστικόν	die Peltastenschar
[illegible]	in Rücksicht auf das Gelände
[illegible]	langsam
38. [illegible]	tale über die Feinde her
39. [illegible]	ich habe recht
[illegible]	Verwandtschaft
40. [illegible]	[illegible]
41. [illegible]	die Spur führt rückwärts
42. [illegible]	[illegible] Widerstand
43. [illegible]	[illegible]
44. [illegible]	[illegible]
45. [illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Kapitel IV.

1. παντελῶς — gänzlich
φόβον ἐν-τίθημι — flöfse Furcht ein
2. ἀνὰ τὸ πεδίον — durch die Ebene hin
3. ἡ ῥίς, ῥινός — Nase
τὸ οὖς, ὠτός — Ohr
4. ἡ ἀλωπεκῆ — Fuchsfell
τὸ στέρνον — die Brust
περὶ τῷ στέρνῳ — um die Brust herum
ὁ μηρός — Schenkel
ἡ ζειρά — der (lange) Mantel
ἡ χλαμύς, ὑος — der (kurze) Mantel
6. ὑπὸ τὸ ὄρος — am Fufse des Gebirges
κατ-ακοντίζω — steche nieder
ἀφειδῶς — schonungslos
7. ὁ παιδεραστής, οῦ — Liebhaber von Knaben
ἱκετεύω (2, 33) — flehe an, bitte
9. ὑπερ-ανα-τείνω — strecke vor
ὁ τράχηλος — Hals
10. οὐδέτερος, μηδέτερος — keiner von beiden
δια-μάχομαι — habe ernstlich zu kämpfen
μεθ-ίημι — lasse los
11. ὑπο-κατα-βαίνω — rücke allmählich herab
ἐπίλεκτος 2. — auserwählt
ὄρειος — οἱ ὄρειοι Θρᾷκες — im Gebirge — Bergthraker
κατα-σκηνέω — lagere
12. δια-πράττομαι — = verhandle
τὰ πονηρά — = mifsliche Verhältnisse
ἐχυρός — haltbar, fest
τὸ στεγνόν — ἐν τοῖς στεγνοῖς — bedeckter Raum — unter Dach
13. ἐγγυάομαι (IV, 1, 17) — verbürge mich
ἡ κατασκοπή — Kundschaft
14. ἀν-ευρίσκω — finde auf
περι-σταυρόω (VI, 5, 1) — umgebe rings mit Pallisaden
15. τὸ οἴκημα (2, 38) — Behausung
εἰσ-ακοντίζω — werfe hinein, schiefse hinein
τὸ σκύταλον — Knüttel, Keule

16. ὁ ὄροφος	Dach
ἐν θωρακίζω (IV, 2. 28)	panzere
ἐκ πηδάω	springe heraus
σπάομαι τὸ ξίφος	ziehe mein Schwert
τὸ σκήνωμα (V, 5, 11)	Quartier
17. περὶ βάλλομαι	werfe mir um
ὑπερ ἅλλομαι	überspringe
κρεμάννυμι (s. IV, 1, 2)	hänge
ἐν ἔχομαι	bleibe hangen an . .
δι ἁμαρτάνω ἐξόδου	verfehle den Ausgang
19. συμ παρ ἔχω	gewähre mit, ebenfalls
δεξιόομαι	gebe die Rechte, bewillkommne
20. τριπλάσιος	dreifach
23. ἐπι δείκνυμι	erkläre
24. δίκην ἔχω	= bin gerächt
25. προσ ὁμολογέω	1) erkläre mich einverstanden, 2) unterwerfe mich.

Kapitel V.

2. ἡ πιμή	= Erlös
τὸ ἡμιονικὸν ζεῦγος (V, 8, 5)	Maultiergespann
τὸ βουικὸν ζεῦγος (V, 8, 14)	Ochsengespann
διο νέμω	verteile
3. [illegible]	ein anderes Mal
4. [illegible]	verteile
[illegible]	lose ein, gewinne
5. [illegible]	schwöre dazu
[illegible]	sorge für die Männer
[illegible]	borge mir dazu
6. [illegible]	von diesem Tage an
7. [illegible]	mache Vorwürfe
[illegible]	angespannt, nachdrücklich
8. [illegible]	— spreche die Verdächtigung aus
9. [illegible]	nichts desto weniger
[illegible]	vollständig
11. [illegible]	schmähe, zanke aus
[illegible]	Verschlagenheit
[illegible]	— komme hin

12. *ὀκέλλω*	laufe auf, strande
τὸ τέναγος	Seichte, Untiefe
13. *ὁρίζομαι*	grenze mir ab
14. *τὸ κιβώτιον*	Holzkasten
ἡ βίβλος	Buch
κατα-στρέφομαι	unterwerfe mir
15. *κατ-αυλίζομαι*	lagere mich
16. *παγχαλεπῶς ἔχω πρὸς . .*	bin schlecht zu sprechen auf .
οἰκείως διά-κειμαι	bin freundlich gesinnt
ἡ ἀσχολία (IV, 1, 16)	Abhaltung, Ausrede.

Kapitel VI.

4. *ὁ φιλοστρατιώτης, ου*	Soldatenfreund
χαλεπόν ἐστί μοι	es ist schlimm für mich
ἀλλ' ἦ;	nun etwa?
δημαγωγέω	1) bin ein Demagog, 2) leite durch Demagogenkünste
5. *πάνυ μὲν οὖν*	gewifs gar sehr
ἆρα μή; (VI, 5, 18)	= num?
ἀν-αντιόομαι, Aor. *ἠναντιώθην* (IV, 3, 26)	trete entgegen
ἡ ἀπαγωγή (V, 2, 8)	Wegführung
ὀλίγον προσ-έχω ὑμῖν	kümmere mich wenig um euch
6. *λήγω*	gehe zu Ende
7. *διπλοῦς — τετραπλοῦς*	doppelt — vierfach
9. *συν-ίημι ἑλληνιστί* (3, 25)	verstehe griechisch
καὶ πάλαι	schon längst
πόνον ἔχω	= heimse den Ertrag ein
πλουτίζω	bereichere
10. *περι-έλκω*	schleppe umher
τὰ πεπονημένα	die überstandenen Mühen
11. *ἀλλὰ μὲν ἄρα*	nun fürwahr
σύνοιδα ἐμαυτῷ	bin mir bewufst
προθυμίαν παρέχομαι (V, 2, 2)	lege Eifer an den Tag
οὔτοι	wahrlich nicht
ἀλλὰ μᾶλλον	sondern viel mehr
15. *ὁ διάφορος* (IV, 6, 3)	Widersacher
16. *τεχνάζω* (IV, 5, 16)	wende Kunstgriffe an, betrüge

ἀπο-τίνω	zahle ab
17. *μάταιος*	vergeblich
πράττω τὸν βασιλέα τὰ χρήματα	fordere vom Könige das Geld ein
βεβαιόω πρᾶξιν	schliefse ein Geschäft ab
δωροδοκέω (IV, 2, 7)	nehme Geschenke an
18. *δοκῶ μοι*	mihi videor, ich meine
ἐπι-ορκέω	schwöre einen Meineid
19. *συν-επ-όμνυμι*	schwöre noch dazu
20. *τί δή;*	weshalb nun?
συμ-φέρω σοι τὴν πενίαν	helfe dir die Armut tragen
ἐδυνάσθην = ἐδυνήθην	ich kam zu Macht
21. *αἰσχύνομαι ἐξαπατώμενος*	ich schäme mich, mich täuschen zu lassen
μῶρος	thöricht
22. *ἡ πρόφασις, εως*	Vorwand
κατα-βλακεύω	betreibe lässig
κατα-δειλιάω	vernachlässige aus Feigheit
23. *τὸ ἐνέχυρον*	Unterpfand
ἀγνώμων	unvernünftig
ἀχάριστος 2.	undankbar
24. *σπάνιος* (VI, 4, 8)	spärlich
ὤνιος — τὰ ὤνια	käuflich — Waren
25. *ἐφ-ορμέω*	liege vor Anker, auf der Lauer
27. *μισθὸς οὐδ' ὁστισοῦν*	nicht der geringste Sold
28. *κοινωνέω μισθοῦ* (IV, 5, 34)	habe Anteil am Solde
29. *κατ' ὀλίγους* (3, 22)	in kleinen Abteilungen
30. *προσ-τελέω*	zahle dazu
σχέτλιος	schrecklich
τὸ πάθημα (IV, 5, 7)	Leiden
31. *δια-χειμάζω*	überwintere
ἐφ-οράω	= mufs mit ansehen
32. *ἡ εὔκλεια* (VI, 3, 15)	Ruhm
πρὸς τούτῳ	dazu, aufserdem
33. *ἀπο-πορεύομαι*	reise ab
34. *πιστεύομαι*, Aor. *ἐπιστεύθην*	genieſse Vertrauen
ἡ ἀποστροφή (IV, 3, 26)	Zuflucht
κατα-τίθεμαι	hebe mir auf, stelle mir sicher
35. *πραγματεύομαι*	betreibe eifrig

ἀγρυπνέω	bin schlaflos, wache
ᾧ μέρει, παρὰ τὸ μέρος	in und aufser der Reihe
τείνομαι πᾶν	strenge mich in allem an
ἀνεπιλήπτως	unangefochten
μνημονικός (VI, 5, 24)	mit gutem Gedächtnis
ἔχω μαρτυρεῖν	weifs zu bezeugen
ομαι	tadele
ν	zu sehr
στρατηγέω τῶν ξένων	befehlige die Söldner
ο πρῶτον στρατηγέω	fange damit die Führung an
μισθὸν ἀνα-πράττω	treibe den Sold ein
ἐνετός (*ἐνίημι*)	angetrieben
ιατα γίγνεται	Geld kommt ein
αι τούτου	halte mich an diesen
ἀπόρρητος 2.	unsäglich, geheim
πορρήτῳ ποιέομαι	sage es im Vertrauen
χείριος 2. (IV, 3, 31)	unterthan
ἐπι-στέλλω	= hinterbringe.

Kapitel VII.

πο-στρατοπεδεύομαι	lagere abseits
ρο-καλέομαι	rufe zu mir heran
ρο-λέγω	= gebiete, fordere auf
ι' ἡμᾶς	1) durch unser Verdienst, 2) durch unsere Schuld
ιαύνω	treibe heraus
κατὰ κράτος	besitze als Eroberer
ὐχ ὅπως	nicht etwa
υλίζομαι, ἐνηυλίσθην	habe mein Lager
ισχύνομαι θεούς	schäme mich vor den Göttern
υτέω (6, 9)	bin reich
ρστεία (VI, 1, 8)	Raub, Räuberei
κατὰ τῆς γῆς κατα-δύομαι	sinke unter die Erde
αἰσχύνης (VI, 5, 4)	vor Scham
ακολουθέω	folge
ἐργέτης, ου (VI, 3, 15)	Wohlthäter
ἀπο-λαμβάνω	erhalte (das mir Schuldige)
λω	schulde

συν-ανα-πράττω	= helfe mit eintreiben
16. ὑφειμένως	nachgiebig, kleinlaut
17. κατα-πράττω	setze durch
ὁ ὅρκος (6. 18)	Eid
18. ὁπότερος	welcher von beiden
19. μάλιστα μεν	am liebsten
21. σύμφορος 2 (VI. 1. 26)	zuträglich
23. εὖ ἀκούω	stehe in gutem Rufe
οὐδαμῶς, μηδαμῶς	keinesfalls
ἄπιστον ἐμαυτὸν καθ-ίστημι	zeige mich unzuverlässig
24. ἄτιμος 2.	ungeehrt, ehrlos
ἀσκέω	übe
ἀνύω (ἀνύτω u. Med.	vollende
ἡ ἀπειλή (V. 5. 22)	Drohung
παραχρῆμα	sofort
25. προ-τελέω	bezahle vorher
28. τὸ βλάβος (IV. 8. 8)	Schaden
πένης, ητος (6. 20)	arm
ἀρχὴν οὐ μή	überhaupt von vornherein nicht
λυπηρός (V. 2. 26)	traurig
30. ποτέρως . . ἤ (V. 2. 8)	utrum . . an
σωφρονέω τὰ πρὸς σε	habe Achtung vor deiner Macht
κατα-δοξάζω	hege eine übele Meinung
ἡ ἀπιστία § 28	Untreue, Mißtrauen
31. λείπομαι ὑμῶν Pass.	bleibe hinter euch zurück
ὑπ-είκω	weiche
ὁ προστάτης, ου (V. 6. 21)	Vorsteher
συν-αινέω σοι τοῦτο	bin mit dir darin einverstanden
33. προ-νοέομαι τῆς χώρας	sorge für das Land
ἀπαθής, ες (IV. 3. 2)	1 ohne Empfindung, 2 frei
ἐν-καλέω	= beanspruche
ἀντι-στρατοπεδεύομαι § 2	lagere gegenüber
36. ὁρίζω . . ὁ ὁρίζων	bestimme — Wertmesser
39. ὁ μάρτυς, ρος (6. 30)	Zeuge
εἰς τὸ ἴδιον	zum persönlichen Vorteil
40. συν-απο-λαμβάνω	bekomme mit
41. ὁ λῆρος	Geschwätz

πρὸς τὸ ἔχειν — gegenüber dem Umstand, . . zu behalten
ἐκ παντὸς τρόπου — auf jede Weise
ἡ γενναιότης, τητος — edeler Sinn
42. εὖ πράττω — befinde mich wohl
σφάλλω — σφάλλομαι — mache wankend — habe Unglück
ἀπανίζω φίλων (6, 24) — habe Mangel an Freunden
43. ἐκ τῆς ψυχῆς φίλος — Herzensfreund
κατα-νοέω — beachte
44. ψέγω — tadele
45. ἡ κακόνοια (IV, 7, 20) — übele Gesinnung
ἐν-οράω σοι — sehe in dir
46. ὑπηρετέω — diene
τὸ ὄμμα — Auge
οὐκ ἐμ-πίμπλαμαι ποιῶν τι — bekomme es nicht satt, zu thun
47. ἀν-έχομαι ὁρῶν — ertrage es, zu sehen
προ-ίεμαι εὐεργεσίαν (§ 11) — erweise eine Wohlthat
49. ἀνομοίως — unähnlich, anders
52. ἡ πρόνοια (§ 33) — Fürsorge
54. ἐξ-ικνέομαι — lange hin, reiche aus
55. ὡς βασιλέα — zum Könige
56. ὁ λαφυροπώλης, ου (VI, 6, 38) — Beuteverkäufer
κατ-ίστημι — = stelle an
57. ἐπ-άγω — führe herbei
ψῆφον ἐπ-άγω — veranlasse eine Abstimmung
ἡ φυγή (IV, 2, 13) — = Verbannung.

Kapitel VIII.

1. ἐντοίχιος 2. — an der Wand befindlich
γράφω ἐντοίχια — male Wandgemälde
τὸ Λύκειον — das Lyceum bei Athen
ἐμπόδιος 2. (IV, 8, 14) — hinderlich
4. μειλίχιος — gnädig
εἴωθα — bin gewohnt
ὁλοκαυτέω — bringe ein Brandopfer
ἐξ ὅτου — seitdem
ἀπο-δημέω — verreise

καθά = κατὰ ἅ — in der Weise, wie . .
5. ὁ χοῖρος (IV, 5, 31) — Ferkel
6. ξενόομαι Pass. (V, 3, 5) — werde gastlich aufgenommen
λύομαι — = löse ein
ἡ τιμή (5, 2) — = Preis
9. καθ-ηγέομαι — gebe den Weg an, weise an
ὁ ἀνεψιός — Vetter
11. διὰ παντός (erg. χρόνου) — allezeit
συν-εξ-έρχομαι — ziehe mit aus
12. παρ-αμελέω — vernachlässige
13. πυργομαχέω — berenne
ὁ προμαχεών, ῶνος — Brustwehr
μάχιμος (IV, 1, 14) — streitbar
δι-ορύττω — grabe durch, lege eine Bresche
ὁ πύργος — Turm
14. ὁ τοῖχος (§ 1) — Wand
ἡ πλίνθος γηΐνη (VI, 4, 3) — Lehmbackstein
δια-φαίνεται — das Licht schimmert durch
ὁ βουπόρος ὀβελίσκος (IV, 5, 14) — Ochsenspiefs
ἐκ-τοξεύω — schiefse heraus
15. πυρσεύω — gebe Feuersignale
ἐκ-βοηθέω — marschiere zur Hilfe aus
16. τὸ πλαισίον — Viereck
17. βίᾳ τῆς μητρός — wider Willen der Mutter
19. δια-σῴζομαι — schlage mich durch
20. ὅτι μακροτάτην τῆς Λυδίας — recht weit nach Lydien
ἀφυλακτέω (V, 1, 6) — bin nicht auf der Hut
21. ἐξ-αυλίζομαι (7, 8) — lagere draufsen
22. τὰ ἱερὰ ἀπο-βαίνει — die Opfer gehen in Erfüllung
συν-τυγχάνω φίλῳ — treffe mit einem Freunde zusammen
23. τὸν θεὸν ἀσπάζομαι — danke Gott
ἐξαίρετος 2. — auserwählt
25. αὐτόνομος 2. — selbständig
ἐπ ἔρχομαι χώραν — ziehe über ein Land hin.

Präpositionen

(ö = örtlich, z = zeitlich, ü = übertragen.)

Ἀμφὶ τὴν φυλακήν ö. und ü.	um die Wache (herum u. für)
οἱ ἀμφὶ Χειρίσοφον ö.	1) das Gefolge des Cheirisophus
	2) Cheirisophus und sein Gefolge
ἀμφὶ μέσον ἡμέρας z.	um Mittag
ἀμφὶ τοὺς εἴκοσι ü.	an, gegen, ungefähr zwanzig
ἀμφὶ ταῦτα ἔχω ü.	habe damit zu thun
Ἀνὰ τὸ ὄρος ö.	auf das Gebirge (hinauf)
ἀνὰ τὸ πεδίον ö.	durch die Ebene (hindurch)
ἀνὰ κράτος ü.	nach Kräften
ἀνὰ πέντε ü.	zu fünf, je fünf
Ἀντὶ τοῦ ἀδελφοῦ ü.	statt des Bruders, für d. Br.
Ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος ö.	von Griechenland (her, weg)
ἀπὸ ταύτης τῆς ἡμέρας z.	von diesem Tage an
ἀπὸ παραγγέλσεως ü.	auf mündliche Weisung hin
ἀπὸ τοῦ ἀργυρίου ζῆν ü.	von (mit) dem Gelde leben
ἄρχομαι ἀπὸ Θεοῦ ü.	fange mit Gott an
Διὰ τοῦ ὄρους ö.	durch das Gebirge
διὰ τῆς νυκτός z.	die Nacht hindurch
δι' ἀγγέλου ü.	durch einen Boten
διὰ φιλίας ü.	in Freundschaft
διὰ τὸ βάθος ü.	wegen der Tiefe
διὰ φιλίαν ü.	aus Freundschaft
δι' ἡμᾶς ü.	durch unser Verdienst (o. Schuld)
Εἰς τοὺς Καρδούχους ö.	ins Karduchenland
εἰς τὸν δῆμον λέγω ö.	rede vor dem Volke
εἰς τὴν ὑστεραίαν z.	auf den folgenden T., am f. T.
χρήσιμος εἰς τοιαῦτα ü.	brauchbar für solche Dinge
εἰς εἴκοσιν ἄνδρας ü.	1) gegen (ungefähr) 20 Mann,
	2) zwanzig Mann tief
εἰς δύναμιν ü.	nach Kräften

Ἐκ τῆς φάλαγγος ö.	aus der Phalanx (heraus)
ἐκ τούτου z. und ü.	darauf; infolge dessen
ἐκ παιδός z.	a puero, von Kindheit an
ἐκ τῶν δυνατῶν ü.	nach Möglichkeit
ἐκ παντὸς τρόπου ü.	auf jede Weise
ἐξ ἀδίκου ü.	ungerechter Weise
Ἐν τῇ πόλει	in der Stadt
ἐν ὑμῖν ö.	unter euch
ἐν τούτῳ (τῷ χρόνῳ) z.	in dieser Zeit
ἐν δέκα ἡμέραις z.	innerhalb 10 Tage
ἐν τοῖς ἀρίστοις λέγεται ü.	er zählt zu den Besten
Ἐπὶ τῶν ὀρῶν ö.	auf den Bergen
ἐπὶ τοῦ πρώτου z.	auf das erste Mal
ἐφ' ἡμῶν z.	zu unserer Zeit
ἐπὶ φάλαγγος ü.	in Schlachtordnung
ἐπὶ πολλῶν ü.	zu vielen, viele hintereinander
ἐπὶ ταῖς οἰκίαις ö.	auf den Häusern
ἐπὶ τῷ βασιλεῖ ü.	in der Gewalt des Königs
ὁ ἐπὶ ταῖς ναυσίν ü.	der Befehlshaber der Schiffe
ἐπὶ τούτοις ü.	unter diesen Bedingungen
ἐφ' ᾧ παραδοῦναι . . ü.	unter der Bedingung, zu übe geben . .
χαίρω ἐπὶ τῇ νίκῃ ü.	freue mich über den Sieg
ἐπὶ τὸ ἄκρον ö.	auf die Höhe
ἐπὶ ἑξήκοντα στάδια ö.	über 60 Stadien hin
ἐπὶ τοὺς πολεμίους ö. und ü.	gegen die Feinde
ἐπὶ τοῦτο ü.	dazu, dafür
Κατὰ τῆς πέτρας ö.	vom Felsen (herab)
κατὰ τὴν ὁδόν ö.	den Weg entlang
κατὰ τὴν διάβασιν ö.	der Übergangsstelle gegenüber
κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν ö.	terra marique
κατὰ κέρας ü.	in Marschkolonne
καθ' ἕνα ü.	zu einem, einzeln
καθ' ἑαυτούς ü.	für sich
κατὰ πάντα τρόπον ü.	in jeder Art
κατ' ἐνιαυτόν ü.	jährlich
Μετὰ Ξενοφῶντος ö.	mit Xenophon
μετὰ τὴν μάχην z.	nach der Schlacht

Παρὰ τοῦ βασιλέως ö.	vom Könige
παρὰ τῷ ἀνδρί ö.	bei dem Manne
ἥκω παρὰ τὸν Ξενοφῶντα ö.	komme zu Xenophon
παρὰ τὸν λόφον ö.	längs des Hügels, am H.
παρὰ τὸ δίκαιον ü.	wider das Recht
Περὶ τῶν σπονδῶν ü.	wegen des Vertrages (de . .)
περὶ πολλοῦ ποιέομαι ü.	schätze hoch
περὶ τὸν ποταμόν ö.	um den Fluſs (herum)
οἱ περὶ Ξενοφῶντα ö.	Xenophon und seine Leute
περὶ ἡλίου δυσμάς z.	gegen Sonnenuntergang
Πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν ö.	vor den Augen
πρὸ ἡμέρας z.	vor Tagesanbruch
πρὸ ἀμφοῖν ü.	für beide
Πρὸς τοῦ ὄρους ö.	vom Gebirge (her)
πρὸς θεῶν καὶ ἀνθρώπων u.	bei Göttern und Menschen
πρὸς τῇ κρήνῃ ö.	am Brunnen
πρὸς τούτῳ ü.	auſser diesem
πρὸς τὴν πόλιν ö.	nach der Stadt
πρὸς τοὺς Ἕλληνας ö. u. ü.	gegen die Griechen
πρὸς ἡμέραν z.	gegen Morgen
τὰ πρὸς τὸν πόλεμον ü.	Kriegsangelegenheiten
πρὸς τοῦτο ü.	1) darauf hin, 2) zu diesem Zwecke
διαβάλλω πρὸς τοὺς στρατιώτας ü.	verleumde bei den Soldaten
Σὺν θεοῖς ü.	mit den Göttern, mit Hilfe d. G.
σὺν κραυγῇ ü.	mit Geschrei
Ὑπὲρ τοῦ ποταμοῦ ö.	über dem Flusse
ὑπὲρ τῆς πατρίδος ü.	für das Vaterland
ὑπὲρ τριάκοντα ἔτη z.	über 30 Jahre
Ὑπὸ τῶν Περσῶν νικώμενος ü.	von den Persern besiegt
ὑπὸ τῶν πολεμίων ἀποθνήσκω ü.	werde von den Feinden getötet
ὑπὸ τῷ δένδρῳ ö.	unter dem Baume
ὑπὸ τὸ δένδρον ö.	unter den Baum.

Alphabetisches Wörterverzeichnis.

(Die Zahlen verweisen auf die Xenophonstellen.)

Ἄβατος IV, 1, 20
ἄγε V, 4, 9
ἄγχος IV, 1, 7
ἀγνοέω IV, 5, 7
ἀγνώμων VII, 6, 23
ἀγορά IV, 8, 8; V, 7, 3
ἀγοράζω VII, 3, 5
ἀγοραῖος V, 7, 2
ἀγορεύω V, 1, 2
ἀγρεύω V, 3, 8
ἀγρός V, 7, 24
ἄγω IV, 1, 17
ἀγών IV, 8, 25
ἀγωνίζομαι IV, 6, 7
ἀδεώς VI, 6, 1
ἀδηλος V, 1, 10
ἀδικέω IV, 4, 6
ἀδικος V, 7, 29
ἀδύνατος IV, 1, 25
ἄδω IV, 3, 27
ἀετός, αἰετός VI, 1, 23
ἀθανάζω VI, 3, 30
ἀθάνατος IV, 6, 13
ἀθανατίζω V, 4, 19; VI, 2, 14
ἀθάνατος VI, 4, 26
ἀθέω IV, 7, 20
ἀθλα V, 8, 17
ἀθλέω IV, 3, 20
ἀθλητής IV, 1, 14. 2, 18. VII, 4, 20
ἀθλον V, 4, 33
ἀθροίζω IV, 1, 1. VI, 5, 10
αἰγιαλός IV, 8, 4
αἰδέομαι V, 7, 7
αἰδώς IV, 2, 4
αἰεί, ἀεί IV, 8, 19
αἰθήρ IV, 7, 5
αἴθησις IV, 6, 13
αἴσιος VI, 5, 2
αἰσχύνω VI, 5, 4; VII, 6, 21; 7, 9
αἰτέω IV, 2, 18; V, 1, 11
αἰτία VI, 6, 15; VII, 1, 8
αἰτιάομαι IV, 1, 19
αἴτιος IV, 1, 17
αἰχμάλωτος IV, 1, 12
ἀκολουθέω IV, 1, 1
ἀκοντίζω V, 2, 12
ἀκόντιον IV, 2, 28
ἀκοντιστής IV, 3, 28
ἀκούω IV, 1, 3; 7, 24
ἄκρα V, 2, 17
ἄκρατος IV, 5, 27
ἀκροβολίζομαι V, 2, 10
ἄκρος IV, 1, 4
ἀκτή VI, 2, 1
ἄκων IV, 8, 25
ἀλαίνω IV, 2, 7
ἀλείφομαι V, 3, 21
ἀλήθεια VI, 2, 10
ἀληθεύω IV, 4, 15
ἀληθής V, 3, 24
ἅλς V, 7, 12
ἁλίσκομαι IV, 1, 3. V, 2, 31
ἁλκιμος IV, 3, 4
ἁλυσιτελής V, 7, 7
ἅμα IV, 2, 4
ἁμαξα, ἅμαξα IV, 8, 19
ἁμαξιτός IV, 3, 7
ἀλλοσε VI, 6, 5
ἄλλοτε IV, 1, 17; V, 2, 1
ἄλλως V, 6, 9; VI, 4, 2
ἅλφιτα IV, 8, 23
ἀλώσιμος V, 2, 3
ἅμα IV, 1, 4
ἅμαξα IV, 7, 10
ἁμαρτάνω V, 7, 33
ἁμαχεί IV, 2, 15
ἀμελέω V, 1, 15
ἀμελής V, 1, 6
ἀμύνομαι V, 4, 25
ἀμφότεροι V, 3, 8
ἀμφω IV, 2, 21
ἄν IV, 2, 10, = ἐάν IV, 1
ἄν τε V, 5, 16
ἀναβαίνω IV, 1, 1
ἀναβάλλω IV, 4, 4; V, 2, 5
ἀνάβασις IV, 1, 1
ἀναγκάζω IV, 1, 16
ἀναγκαῖος IV, 1, 12
ἀνάγκη IV, 1, 9; 5, 15
ἀνάγω V, 7, 17
ἀναζεύγνυμι IV, 6, 1
ἀναθαρρέω V, 1, 3
ἀναιρέω IV, 1, 19; V, 3, 7, 21
ἀναπαύω IV, 4, 22; VI, 6, 7
ἀναπνέω V, 6, 36
ἀναπνίζω IV, 7, 1
ἀναπλέω IV, 4, 20

ἀναλαμβάνω IV, 7, 24; V, 2, 32
ἀναλέγω V, 2, 18
ἀναλίσκω IV, 7, 4
ἀναμένω V, 1, 4
ἀναμιμνήσκω V, 8, 26
ἀναπαύομαι IV, 1, 14
ἀναπείθω V, 7, 1
ἀναπνέω IV, 1, 22
ἀναπράττω VII, 6, 40
ἀνάριστος IV, 2, 4
ἀνασκευάζω VI, 2, 8
ἀναστρέφω IV, 3, 29
ἀνατείνω VII, 3, 6
ἀνατίθημι IV, 7, 26
ἀνατρέφω IV, 5, 35
ἀναχάζω IV, 1, 16
ἀναχωρέω IV, 3, 6; V, 2, 32
ἀναχωρίζω V, 2, 10
ἀνδράποδον IV, 1, 12
ἀνδρίζομαι IV, 3, 34
ἀνεῖπον V, 2, 18
ἀνερωτάω IV, 5, 34
ἄνευ IV, 2, 24
ἀνέχομαι V, 6, 34
ἀνήκω VI, 4, 3
ἀνθίστημι VII, 3, 11
ἀνιάω IV, 8, 26
ἀνίημι IV, 5, 4
ἀνιμάω IV, 2, 8
ἀνίστημι IV, 1, 5; 4, 11
ἀνοίγω V, 5, 20
ἄνομος VI, 6, 13
ἀντιλέγω VI, 5, 22
ἀντίος IV, 3, 26
ἀντιπάρειμι IV, 3, 17
ἀντιπέραν IV, 8, 3
ἀντιποιέομαι IV, 7, 12
ἀντιτάττω IV, 8, 5
ἄνω IV, 1, 6
ἄνωθεν IV, 7, 12
ἄξιος IV, 1, 28
ἀξιόω IV, 6, 16
ἄξίωμα VI, 1, 28
ἀπαγγέλλω IV, 5, 20
ἀπαγορεύω V, 1, 2
ἀπάγω V, 2, 8
ἀπαιτέω IV, 2, 18
ἀπαλλάττω IV, 3, 2; VI, 2, 15
ἀπαντάω IV, 6, 5
ἀπειλέω V, 5, 22
ἄπειμι (ἐσ-) VI, 6, 20
ἄπειμι (ἰ-) IV, 2, 4
ἄπειρος V, 1, 8
ἀπελαύνω VI, 6, 6
ἀπέρχομαι IV, 2, 4
ἀπεχθάνομαι V, 8, 25
ἀπέχω IV, 3, 1; Med. V, 5, 14
ἀπιστέω VI, 6, 13
ἀποβαίνω V, 7, 9
ἀποβάλλω IV, 6, 10
ἀποδείκνυμι V, 2, 9; 8, 7
ἀποδέχομαι VI, 1, 24
ἀποδιδράσκω IV, 6, 3
ἀποδίδωμι IV, 2, 19; Med. VII, 2, 3
ἀποδύω IV, 3, 17
ἀποθνήσκω IV, 8, 25
ἀποικία IV, 8, 22
ἄποικος V, 3, 2
ἀποκάω (καίω) IV, 5, 3
ἀποκάμνω IV, 7, 2
ἀπόκειμαι V, 4, 27
ἀποκλείω IV, 3, 20; VI, 6, 13
ἀποκόπτω IV, 2, 10
ἀποκρίνομαι IV, 1, 20
ἀποκτίννυμι VI, 3, 4
ἀπολαμβάνω IV, 3, 21; VII, 2, 34; 7, 14
ἀπολείπω IV, 2, 15; 3, 22
ἀπόλλυμι IV, 5, 4
ἀποπέμπω IV, 7, 27
ἀποπλέω V, 6, 30
ἀπορέω V, 1, 11; 2, 24
ἀπορία IV, 3, 8
ἄπορος IV, 1, 2; V, 6, 20
ἀποσήπομαι IV, 5, 12
ἀποσκεδάννυμι IV, 4, 9
ἀποσπάω VII, 2, 11
ἀποστερέω VI, 6, 23
ἀποτέμνω IV, 7, 16
ἀποτρέπω V, 4, 17
ἀποτρέχω V, 2, 6
ἀποφαίνω V, 7, 12
ἀποφεύγω IV, 2, 27
ἀποχωρέω IV, 3, 24
ἄρα IV, 2, 15; V, 2, 29
ἆρα VI, 5, 18; VII, 6, 5
ἀργύριον V, 3, 4
ἄρδην VII, 1, 12
ἀριστάω IV, 1, 14
ἀριστερός IV, 2, 28
ἄριστον IV, 2, 4
ἀριστοποιέομαι IV, 3, 9
ἀρκέω V, 1, 13; 8, 13
ἁρμοστής V, 5, 19
ἁρπαγή V, 4, 16
ἁρπάζω IV, 3, 6
ἄρτι IV, 6, 1
ἄρτος IV, 5, 31
ἀρχαῖος IV, 5, 14
ἀρχή V, 6, 24
ἄρχω IV, 2, 20; Med. IV, 2, 20
ἄρχων IV, 4, 5; V, 4, 3
ἀσεβής V, 7, 32
ἀσθενέω IV, 5, 19
ἄσιτος IV, 5, 11
ἀσκός VI, 4, 23
ἄσμενος IV, 3, 1
ἀσπάζομαι VII, 1, 8; 8, 23
ἀσπίς IV, 1, 18; 3, 26
ἀσφάλεια V, 7, 10
ἀσφαλής IV, 3, 12
ἄτακτος V, 4, 21
ἀτάρ IV, 6, 14
ἄταφος VI, 5, 6
ἅτε IV, 2, 13
ἄτιμος VII, 7, 24
ἀτριβής IV, 2, 8
αὖ IV, 3, 1
αὐθήμερον IV, 4, 22
αὖθις IV, 2, 12
αὐλέω VI, 1, 11

αὐλίζομαι IV, 1, 11
αὐλός VI, 1, 5
αὖριον IV, 6, 8
αὐτίκα VI, 2, 5
αὐτόθεν IV, 2, 6
αὐτόθι IV, 2, 22
αὐτόματος IV, 3, 8
αὐτόνομος VII, 8, 25
αὐτός IV, 1, 2 u. 22; 7, 11; VI, 3, 4
αὐτόσε IV, 7, 2
αὐτοῦ IV, 2, 22
αὐχήν VI, 4, 3
ἀφαιρέω IV, 1, 14; V, 5, 10
ἀφανής IV, 2, 4
ἀφηγέομαι VII, 2, 26
ἀφθονία VI, 6, 3
ἄφθονος IV, 5, 29; V, 6, 25; VI, 4, 4
ἀφίημι IV, 1, 12; V, 4, 7
ἀφίστημι VI, 6, 34
ἄφοδος IV, 2, 11
ἀφύλακτος V, 1, 6
ἄχθομαι V, 4, 18
ἀχρεῖος IV, 6, 26
ἄχρι V, 5, 4

Βάδην IV, 6, 25
βαδίζω V, 1, 2
βάθος IV, 1, 2
βαθύς V, 2, 3
βάλλω IV, 1, 7; 6, 12; 7, 6
βασίλειος IV, 4, 2
βασιλεύς IV, 1, 1
βέλος IV, 3, 6
βῆμα IV, 7, 10
βιάζομαι V, 7, 8
βίαιος V, 5, 20
βίος V, 5, 1
βλέπω IV, 1, 20
βοάω IV, 3, 22
βοηθέω IV, 2, 1
βόθρος IV, 5, 6
βορέας, βορρᾶς IV, 5, 3
βραδύς VII, 3, 37
βρέχω IV, 3, 12
βωμός IV, 8, 28

Γέ IV, 6, 3
γελοῖος V, 6, 25
γέλως IV, 8, 28
γεραιός V, 7, 17
γέρρον IV, 3, 4
γέρων IV, 3, 11
γήλοφος IV, 2, 10
γίγνομαι IV, 1, 1; 2, 15; V, 3, 4; VI, 4, 10
γιγνώσκω IV, 6, 10
γνώμη V, 5, 3; VI, 3, 15; 6, 12
γοῦν V, 8, 23
γυμνής IV, 1, 6
γυμνικός IV, 8, 25
γυμνός IV, 3, 6

Δακρύω IV, 7, 25
δάκτυλος IV, 5, 12
δαπανάω V, 5, 20
δαρεικός IV, 7, 27
δασμός IV, 5, 24
δασύς IV, 7, 6
δαψιλής IV, 2, 22
δείλη IV, 2, 1
δειλός VI, 6, 24
δεινός IV, 6, 16; V, 5, 7; 7, 23; VI, 1, 11; 4, 23
δειπνέω IV, 3, 10
δεῖπνον IV, 2, 4
δειπνοποιέω VI, 3, 17
δεξιός IV, 3, 17; VII, 3, 1
δέρμα IV, 7, 26
δεῦρο V, 4, 10
δεύτερος IV, 2, 13
δέχομαι IV, 2, 7
δέω IV, 1, 13; V, 2, 12; 4, 32; VI, 1, 18; Med. IV, 4, 6
δέω IV, 3, 8
δή, μὲν δή IV, 1, 1
δῆλος IV, 1, 17; V, 5, 24
δηλόω IV, 1, 1
δημόσιος IV, 6, 16
δήπου V, 7, 6
διαβάλλω V, 6, 29
διάβασις IV, 3, 16; 8, 1
διαβιβάζω IV, 8, 8
διαγίγνομαι IV, 5, 5
διαγκυλόομαι IV, 3, 28
διάγω IV, 2, 7
διαδίδωμι IV, 5, 8
διαιρέω V, 2, 21
διάκειμαι VII, 3, 17
διακελεύομαι IV, 7, 26
διακινδυνεύω VI, 3, 15
διακόπτω IV, 8, 11
διακρίνω VI, 1, 22
διαλαμβάνω IV, 1, 23
διαλέγομαι IV, 2, 18
διαλείπω IV, 7, 6; 8, 1
διαμάχομαι V, 8, 23
διαμπερές IV, 1, 18
διανοέομαι V, 6, 29
διάνοια V, 6, 31
διαπέμπω IV, 5, 8
διαπλέω VII, 2, 9
διαπορεύω VI, 5, 19
διαπράττω IV, 2, 18; V, 7, 29; VI, 2, 17
διαρπάζω V, 2, 19
διαρρίπτω V, 8, 6
διασκηνέω IV, 4, 8
διασπάω IV, 8, 10
διασπείρω VI, 4, 24
διασῴζω V, 4, 5
διατελέω IV, 3, 2
διατίθημι IV, 7, 4; VI, 6
διατρίβω IV, 6, 9; VII, 1
διαφαίνω V, 2, 29
διαφέρομαι IV, 5, 17
διαφεύγω V, 2, 3
διαφθείρω IV, 1, 11; 5,
διάφορος IV, 6, 3
διδάσκω IV, 5, 36
δίδωμι IV, 1, 24
διέρχομαι IV, 1, 3
διηγέομαι IV, 3, 8
διίημι IV, 1, 8

δίκη IV, 4, 14; V, 6, 34; 8, 1 u. 17; VI, 6, 25
διό V, 5, 10
διπλάσιος IV, 1, 13
διφθέρα V, 2, 12
διώκω IV, 1, 8
δόγμα VI, 4, 11
δοκέω IV, 1, 2 (13); V, 6, 35
δόλος V, 6, 29
δουλεύω IV, 8, 4
δρόμος IV, 3, 31; 6, 25
δύναμαι IV, 1, 19
δύομαι V, 7, 6
δύσβατος V, 2, 2
δυσμαί VI, 4, 26
δύσπορος V, 1, 13
δωρέομαι VII, 3, 18

Ἐάνπερ IV, 6, 17
ἐάω V, 2, 10
ἐγγύς IV, 1, 16; 2, 28
ἐγείρω IV, 3, 10; 6, 22
ἐγκαλέω VII, 5, 7; 7, 33
ἐγχαλινόω VII, 2, 21
ἔγωγε VI, 3, 12
ἐθελοντής IV, 1, 26
ἐθελούσιος VI, 5, 14
ἐθέλω IV, 1, 8; 6, 19
ἔθνος IV, 5, 28
εἰ IV, 3, 6; 7, 5
frgd. IV, 1, 3; εἴ πως IV, 1, 8
iter. IV, 2, 4
εἰκάζω IV, 5, 15
εἰκός IV, 6, 9
εἰμί (ἐσ-) m. Gen. IV, 6, 14; ἔστι m. Inf. IV, 1, 8; ἔστιν ὅτε IV, 2, 27; ἔστιν οἵ VI, 2, 6
εἴπερ IV, 6, 16
εἴργω VI, 3, 8
εἰσβάλλω V, 4, 10
εἰσβιβάζω V, 3, 1
εἰσβολή V, 6, 7
εἴσειμι (ἰ-) VI, 1, 17
εἰσέρχομαι IV, 7, 4
εἴσοδος IV, 2, 3
εἰσπίπτω VII, 1, 17
εἶσω V, 2, 18
εἶτα IV, 1. 7
εἴτε IV, 6, 8
ἕκαστος IV, 2, 8
ἑκάτερος V, 5, 25
ἑκατέρωθεν VI, 4, 3
ἐκβαίνω IV, 2, 1
ἐκβάλλω VII, 1, 16
ἔκβασις IV, 1, 21
ἐκδίδωμι IV, 1, 24
ἐκδύω IV, 3, 12
ἐκεῖ IV, 1, 24
ἐκεῖθεν V, 6, 24
ἐκεῖσε VI, 1, 32
ἐκκλησιάζω V, 6, 37
ἐκκομίζω V, 2, 19
ἐκκυβιστάω VI, 1, 9
ἐκλέγω V, 6, 20
ἐκλείπω IV, 1, 8; 5, 15
ἐκπέμπω V, 2, 21
ἐκπίπτω V, 2, 1; VI, 4, 2
ἐκπλέω V, 6, 19
ἐκπλήττω V, 6, 36
ἐκπορεύομαι V, 1, 8
ἐκπορίζω V, 6, 19
ἔκπωμα IV, 3, 25
ἐκτάττω V, 4, 12
ἐκτείνω V, 1, 2
ἐκτρέπομαι IV, 5, 15
ἐκτρέχω V, 2, 17
ἐκφέρω V, 6, 17
ἑκών V, 1, 14
ἐλαία, ἐλάα VI, 4, 6
ἔλαιον IV, 4, 13
ἔλαφος V, 3, 10
ἐλαφρός IV, 2, 27
ἐλέγχω IV, 1, 23
ἐλελίζω V, 2, 14
ἕλκω IV, 2, 28
ἐμβαίνω IV, 3, 28
ἐμβάλλω IV, 7, 20; 8, 2
ἐμβιβάζω V, 3, 1
ἐμμένω V, 4, 11
ἔμπαλιν IV, 3, 21
ἔμπειρος IV, 5, 8
ἐμπίμπλημι IV, 5, 28
ἐμπίμπρημι IV, 4, 14
ἐμπίπτω IV, 8, 11
ἐμποδών IV, 8, 14
ἐμποιέω VI, 5, 17
ἔμπροσθεν IV, 2, 12; 5, 9; V, 4, 12 u. 32; 6. 9
ἐναντίος IV, 3, 28 u. 32
ἔνδεια VI, 4, 23
ἐνδείκνυμι VI, 1, 19
ἐνδέω VI, 1, 31; VII, 1, 41
ἔνδοθεν V, 2, 22
ἔνδον IV, 5, 24
ἔνδοξος VI, 1, 23
ἐνδύω V, 4, 13
ἐνεδρεύω IV, 1, 22
ἔνειμι (ἐσ-) V, 3, 8
ἕνεκα, ἕνεκεν IV, 1, 22
ἐνεσθίω IV, 2, 1
ἔνθα IV, 1, 2
ἐνθάδε V, 1, 10
ἔνθαπερ IV, 8, 25
ἔνθεν IV, 3, 28
ἐνθένδε V, 6, 10
ἐνθυμέομαι V, 8, 19
ἐννοέω IV, 2, 13
ἐνοικέω V, 6, 25
ἐνταῦθα IV, 1, 17
ἐντεῦθεν IV, 4, 7
ἐντίθημι V, 7, 15
ἔντιμος V, 6, 32
ἐντός VI, 4, 3
ἐντυγχάνω IV, 5, 19
ἐνωμοτία IV, 3, 26
ἐξάγω V, 1, 17
ἐξαιρέω V, 1, 16; 3, 4
ἐξαιτέω VI, 6, 11
ἐξαίφνης V, 6, 19
ἐξαμαρτάνω V, 7, 33
ἐξανίστημι IV, 5, 18
ἐξαπατάω V, 7, 1
ἐξαπίνης IV, 7, 25
ἐξάρχω V, 4, 14
ἔξειμι (ἐσ-) IV, 1, 20; 6, 13
ἔξειμι (ἰ-) V, 1, 8

ἐξέρχομαι IV, 8, 2
ἐξέτασις V, 3, 3
ἐξηγέομαι IV, 5, 28
ἐξικνέομαι IV, 3, 18
ἔξοδος V, 2, 9
ἐξοπλίζω IV, 3, 3
ἐξορμάω V, 2, 4; 7, 17
ἐξουσία V, 8, 22
ἔξω IV, 7, 9
ἔξωθεν V, 7, 21
ἔοικα IV, 8, 20
ἐπαγγέλλομαι IV, 7, 20
ἐπαινέω V, 5, 8
ἔπαινος V, 7, 33
ἐπαίρω VI, 1, 21
ἐπακολουθέω IV, 1, 1
ἐπακούω VII, 1, 14
ἐπάν, ἐπήν IV, 6, 9
ἐπανέρχομαι VI, 5, 32
ἐπεί IV, 1, 2; 3, 1
ἐπεὶ τάχιστα IV, 6, 9
ἐπειδάν IV, 3, 29
ἐπειδή IV, 4, 20
ἔπειμι (ἐσ-) IV, 4, 2
ἔπειμι (ἰ-) IV, 3, 23; 5, 7
ἐπείπερ IV, 1, 8
ἔπειτα IV, 1, 7
ἐπερωτάω V, 8, 5
ἐπήκοος IV, 4, 5
ἐπιβάλλω IV, 3, 28
ἐπιβουλεύω V, 1, 9; 6, 29
ἐπιβουλή V, 6, 29
ἐπιγίγνομαι VI, 4, 26
ἐπιγράφω V, 3, 5
ἐπιδείκνυμι IV, 6, 15; V, 4, 17
ἐπιδιώκω IV, 1, 16
ἐπίθεσις IV, 4, 22
ἐπιθυμέω IV, 1, 14
ἐπικαίριος VII, 1, 6
ἐπίκειμαι IV, 1, 16
ἐπικράτεια VI, 4, 4
ἐπιλαμβάνω IV, 7, 12; VI, 5, 5
ἐπιλείπω IV, 5, 14
ἐπιμελέομαι IV, 2, 26
ἐπιμένω V, 5, 2
ἐπινοέω VI, 4, 9
ἐπιπάρειμι (ἰ-) VI, 3, 19
ἐπιπίπτω IV, 1, 10; 4, 11
ἐπισιτίζομαι IV, 7, 18
ἐπισκευάζω V, 3, 13
ἐπισπάω IV, 7, 14
ἐπίσταμαι V, 1, 10
ἐπιστέλλω V, 3, 6
ἐπιτάττω VI, 5, 9
ἐπιτελέω IV, 3, 13
ἐπιτήδειος IV, 1, 8
ἐπιτίθημι IV, 1, 10
ἐπιτρέπω VI, 1, 31; 5, 11
ἐπιτρέχω IV, 3, 31
ἐπιτυγχάνω IV, 1, 9
ἐπιφέρω V, 8, 20
ἐπιχειρέω IV, 3, 25
ἐπιχέω IV, 5, 27
ἐπιψηφίζω V, 1, 14
ἕπομαι IV, 1, 6
ἐπόμνυμι VII, 5, 5
ἐργάζομαι V, 6, 11
ἐρημία V, 4, 34
ἔρημος IV, 2, 13; 5, 2
ἑρμηνεύς IV, 2, 18
ἔρυμα IV, 5, 9
ἑρυμνός V, 5, 2
ἐρωτάω IV, 1, 25; 4, 17
ἐσθής IV, 3, 25
ἔστε IV, 5, 6; 5, 28
ἔσχατος IV, 8, 12
ἕτερος IV, 1, 23
ἔτι IV, 2, 14
ἕτοιμος IV 6, 17
εὐδαίμων IV, 7, 19
εὔζωνος IV, 2, 7
εὐθυμέομαι IV, 5, 30
εὐθύς IV, 1, 19; 7, 2
εὔνοια IV, 7, 20
εὔνους V, 6, 2
εὔοδος IV, 2, 9
εὐπετῶς IV, 3, 21
εὐπορία V, 1, 6
εὔπορος V, 1, 13
εὐπρεπής IV, 1, 14
εὑρίσκω IV, 1, 14; VII, 1, 31
εὐρύς IV, 5, 25
εὔχομαι IV, 3, 13
εὐώδης IV, 4, 9
εὐώνυμος IV, 8, 14
εὐωχέομαι IV, 5, 30
ἐφέπομαι IV 1, 6
ἐφίστημι V, 1, 15
ἐφόδιον VII, 3, 20
ἔφοδος IV, 2, 6
ἐφοράω VI, 3, 17
ἔχω IV, 1, 3; V, 2, 26 Med. VI, 3, 15; ἔχω IV, 1, 6
ἕωθεν IV, 4, 8
ἕως, ἡ IV, 3, 9
ἕως IV, 8, 8

Ζεύγνυμι IV, 2, 10
ζεῦγος VI, 1, 8
ζημιόω VI, 4, 11
ζητέω V, 4, 33

Ἦ IV, 7, 10
ἦ VI, 1, 30
ἦ = ἤ μήν V, 8, 6; VI, 1, 3
ἦ IV, 2, 8
ἠβάσκω IV, 6, 1
ἡγέομαι IV, 1, 6; 3, 29; IV, 6, 2
ἥδομαι IV, 3, 9; VI, 1, 26
ἡδονή IV, 4, 14
ἡδύς IV, 3, 2; 5, 27
ἥμερος V, 3, 12
ἥμισυς IV, 2, 9
ἡνίκα IV, 1, 5
ἧπερ IV, 2, 8
ἡσυχία IV, 5, 13
ἡττάομαι IV, 6, 26

Θάλαττα IV, 7, 20
θαμινά IV, 1, 16
θάπτω IV, 1, 19
θαρραλέος IV, 6, 9
θαρρέω IV, 5, 28

θαυμάζω IV, 8, 20
θαυμαστός IV, 2, 15
θέαμα IV, 7, 11
θεάομαι IV, 7, 11
θέλω IV, 1, 8
θέω IV, 3, 20
θεωρέω V, 3, 7
θηράω IV, 5, 24
θηρεύω V, 3, 9
θησαυρός V, 3, 5
θόρυβος IV, 2, 20
θρασύς IV, 3, 30
θῦμα IV, 4, 20
θύρα VI, 5, 23
θυσία IV, 8, 25
θώραξ IV, 2, 28

Ἰατρός V, 8, 18
ἴδιος V, 6, 27; 7, 27
ἰδιώτης V, 7, 28
ἱερεῖον IV, 4, 9
ἱερός IV, 3, 9; 5, 35
ἵημι IV, 1, 8; Med. IV, 2, 7
ἱκανός IV, 1, 15; 3, 31
ἵλεως VI, 6, 32
ἱμάτιον IV, 3, 11
ἵνα IV, 6, 6
ἱππεία V, 6, 8
ἱππικός VI, 2, 16
ἴσος IV, 6, 18
ἰσχυρός IV, 1, 16; 2, 26
ἰσχύς V, 7, 30
ἴσχω VI, 3, 9
ἴσως V, 1, 11

Καθαίρω V, 7, 35
καθάπερ V, 4, 28
καθεύδω IV, 3, 10
καθήκω IV, 3, 11
κάθημαι IV, 2, 5; VI, 2, 5
καθίημι VI, 5, 25
καθίστημι IV, 3, 26; 5, 19; 8, 8; V, 7, 34
καθοράω IV, 2, 15
καί b. Part. IV, 6, 16; καὶ γάρ V, 8, 7; καὶ ὅς V, 2, 30
καίπερ V, 5, 17
καιρός IV, 3, 34; 6, 15
καίτοι V, 7, 10
καίω, κάω IV, 1, 10
κακουργέω VI, 1, 1
ὁ καλούμενος V, 4, 15
καλλιερέω V, 4, 22
κάμνω IV, 5, 17
κἄν = καὶ ἐάν
καρπόομαι V, 3, 13
καταβαίνω IV, 1, 10
κατάβασις IV, 1, 10
κατάγω V, 1, 11; VI, 6, 3
καταδικάζω V, 8, 21
καταδύω IV, 5, 36
καταθεάομαι VI, 5, 30
καταθέω VI, 3, 10
καταθύω IV, 5, 35
κατακαίνω IV, 2, 5
κατακαίω (κάω) V, 2, 27
κατάκειμαι IV, 4, 11
κατακλείω V, 2, 18
κατακωλύω V, 2, 16
καταλαμβάνω IV, 1, 4; 2, 14; 5, 7; V, 7, 19
καταλείπω IV, 1, 12
καταλεύω V, 7, 2
καταλύω V, 7, 27
καταμανθάνω V, 7, 14
καταμένω V, 6, 17
καταντιπέραν s. ἀντιπέρας
καταράομαι V, 6, 4
κατασκευάζω IV, 1, 8
καταστρατοπεδεύομαι IV, 5, 1
καταστρέφω VII, 5, 14
κατατέμνω IV, 7, 26
κατατίθημι IV, 3, 11; V, 2, 15
κατατιτρώσκω IV, 1, 10
κατατρέχω V, 4, 23
καταφεύγω V, 7, 2
κάτειμι (ἰ-) V, 7, 13
κατεργάζομαι VI, 2, 10
κατεσθίω IV, 8, 14
κατέχω IV, 2, 1; 8, 12; V, 6, 20
κατηγορέω V, 7, 4
κατηγορία V, 8, 1
κατοικέω V, 3, 7
κατοικίζω V, 6, 15
κατορύττω IV, 5, 29
κάτω IV, 2, 28
κενός IV, 8, 17
κεράμιον VI, 1, 15
κέρας IV, 6, 6
κηρύττω IV, 1, 13
κινδυνεύω IV, 1, 11
κινέω IV, 5, 13; VI, 4, 27
κλείω IV, 3, 20
κλίνη IV, 4, 21
κνημίς IV, 7, 16
κοῖλος V, 4, 31
κοιμάομαι IV, 3, 2
κοινῇ IV, 5, 34
κοινός IV, 5, 34; 7, 26; V, 6, 27
κοινόω V, 6, 27; VI, 2, 15
κολάζω V, 8, 18
κομίζω IV, 5, 22; V, 4, 1
κόπτω IV, 2, 10; 6, 26
κορυφή IV, 2, 20
κοῦφος VI, 1, 5
κράζω IV, 4, 20
κράνος IV, 7, 16
κρατέω IV, 7, 16
κράτος IV, 3, 20
κρανγή IV, 4, 14
κρήνη IV, 5, 9
κριθή IV, 5, 26
κρίσις VI, 6, 20
κρότος VI, 1, 13
κρούω IV, 5, 18
κρύπτω IV, 4, 11
κτάομαι V, 5, 17
κτῆνος IV, 5, 25
κυζικηνός V, 6, 23
κύκλος, κύκλῳ IV, 1, 11; V, 7, 2

κυκλόω IV, 2, 15
κυλινδέω IV, 2, 3
κύριος V, 7, 27
κωμάρχης IV, 5, 10
κώμη IV, 1, 7

Λαγχάνω IV, 5, 23
λανθάνω IV, 1, 4; 2, 7
λάσιος V, 2, 27
λάχος V, 3, 9
λέγω IV, 1, 3; ὁ λεγόμενος V, 6, 4
λεία V, 1, 8
λείπω IV, 1, 5
λευκός V, 4, 12
λῃζομαι, λῄζομαι IV, 8, 23
λῃστής VI, 1, 8
λίαν VI, 1, 28
λιτοῦς IV, 7, 15
λογίζομαι V, 6, 16
λόγχη IV, 3, 4
λοιπός IV, 1, 24; V, 1, 2
λόφος IV, 2, 10
λοχαγέω VI, 1, 30
λοχαγός IV, 1, 12
λοχίτης VI, 6, 7
λυπέω V, 2, 26
λύω IV, 2, 10

Μά V, 8, 6
μαίνομαι IV, 8, 20
μαστεύω V, 6, 25
μαστός IV, 2, 6
μάχαιρα IV, 6, 26
μέδιμνος VI, 1, 15
μεθύω IV, 8, 20
μέλει V, 3, 13
μελετάω IV, 6, 14
μελίνη VI, 4, 6
μέλλω IV, 5, 1; V, 1, 8
μὲν δή IV, 1, 1
μέντοι IV, 1, 9; 6, 15
μένω IV, 1, 16
μέρος IV, 6, 24; VI, 4, 23
μεσόγαια VI, 2, 19
μεσιός IV, 4, 7
μεταβάλλω VI, 5, 16
μεταδίδωμι IV, 5, 5
μεταμέλει V, 6, 36
μεταξύ V, 2, 17
μεταπέμπομαι VII, 1, 3
μετέχω V, 3, 9
μέχρι IV, 1, 1; 2, 4
μηδαμῇ V, 5, 3
μηδέ IV, 1, 8
μηδέποτε IV, 5, 13
μηκέτι V, 2, 1
μῆκος V, 4, 32
μήν V, 7, 23
μήν, ὁ V, 5, 4
μηρός VII, 4, 4
μητρόπολις V, 2, 3
μηχανή IV, 5, 16
μιμέομαι VI, 1, 9
μιμνήσκομαι V, 8, 25
μισέω VI, 2, 14
μισθοφορά V, 6, 23
μισθοφόρος IV, 4, 18
μισθόω VI, 4, 13
μνᾶ V, 8, 1
μνήμη VI, 5, 24
μόλις IV, 8, 28
μονή V, 1, 5
μόνος IV, 6, 3

Ναί V, 8, 6
ναός, νεώς V, 3, 8
νάπη, νάπος IV, 5, 15
ναυαρχέω V, 1, 4
ναύαρχος VI, 1, 16
ναύκληρος VII, 2, 12
νεανίσκος IV, 3, 10
νεκρός IV, 2, 18
νέμω VI, 6, 33; Pass. IV, 6, 17
νευρά IV, 2, 28
νέω IV, 3, 12
νή V, 7, 22
νόμιμος IV, 6, 15
νυκτερεύω IV, 4, 11
νυκτοφύλαξ VII, 2, 18
νύκτωρ IV, 4, 9

Ξενίζω V, 5, 25
ξένιος IV, 8, 23; VI, 1, 3
ξένος V, 3, 5
ξίφος V, 8, 21
ξυλίνη IV, 7, 16
ξύλινος V, 2, 5
ξύλον IV, 4, 12

Ὁδοποιέω IV, 8, 8
ὄθεν IV, 7, 20
οἰκαδε IV, 6, 3
οἰκεῖος V, 6, 30
οἰκέτης IV, 5, 35
οἰκίζω V, 3, 7
οἰκοδομέω V, 4, 26
οἴκοθεν IV, 8, 25
οἶκοι V, 6, 20
οἰνοχόος IV, 4, 21
οἷος IV, 1, 14; 8, 2; οἷός τε IV, 2, 3; οἷον IV, 1, 14
οἱόσπερ IV, 4, 16
οἷς IV, 5, 25
οἴχομαι IV, 3, 30
οἰωνός VI, 1, 23
ὀχτέω VI, 6, 5
ὁμαλής, ὁμαλός IV, 2, 16
ὄμηρος VI, 3, 9
ὄμνυμι, ὀμνύω VI, 1, 31
ὅμοιος IV, 1, 17; 6, 14 u. 18
ὁμολογέω IV, 2, 19
ὁμόσε V, 4, 26
ὁμοῦ IV, 2, 22; 6, 24
ὅμως IV, 4, 21
ὀνίνημι V, 5, 2
ὀνομαστί VI, 5, 24
ὅπῃ IV, 2, 12 u. 24
ὄπισθεν IV, 2, 15 u. 26
ὀπισθοφυλακέω IV, 1, 15
ὀπισθοφυλακία IV, 6, 19
ὀπισθοφύλαξ IV, 1, 6
ὀπίσω VI, 1, 8

ὁπλίζω IV, 3, 3
ὁπλιτικός IV, 8, 18
ὅπλον IV, 2, 16; V, 4, 14
ὁπόθεν V, 2, 2
ὅποι IV, 8, 11
ὁποῖος V, 3, 3
ὁπόσος IV, 3, 8
ὁπόταν V, 7, 7
ὁπότε IV, 2, 17
ὅπου IV, 5, 30
ὅπως IV, 1, 20; 3, 14
ὀργυιά IV, 5, 4
ὄρθιος IV, 1, 20; 2, 11
ὀρθός IV, 8, 20; VII, 3, 39
ὄρθρος IV, 3, 8
ὅριον IV, 8, 8
ὁρίζω IV, 3, 1; VII, 5, 13
ὅρκος VII, 7, 17
ὁρμάω IV, 3, 31; Pass. IV, 8, 23
ὁρμίζω VI, 1, 15
ὀρύττω IV, 5, 29
ὀρχέομαι V, 4, 34
ὅσιος V, 8, 26
ὅσος IV, 1, 1; 1, 5; ὅσῳ-τοσούτῳ IV, 7, 23 ὅσον IV, 5, 10 u. 18
ὅσοσπερ IV, 3, 2
ὅσπερ IV, 2, 22
ὄσπριον IV, 4, 9
ὅστις, ὁστισοῦν VII, 6, 27; ὅστις δή IV, 7, 25; ὅστις μή V, 7, 25
ὅταν, ὅτε IV, 1, 17; 3, 28
ὅτι m. Superl. IV, 3, 29
οὐ μή IV, 8, 13; VI, 2, 4
οὖ IV, 5, 6
οὐδαμῇ V, 5, 3
οὐδαμόθεν IV, 5, 30
οὐδαμοῖ VI, 3, 14
οὐδαμοῦ IV, 5, 18
οὐδέ IV, 1, 8
οὐδεὶς οὐδαμοῦ IV, 5, 18
οὐδέποτε IV, 5, 13
οὐδέπω VII, 3, 24
οὐκέτι V, 2, 1
οὔκουν VI, 6, 14
οὐκοῦν V, 7, 8
οὖν IV, 2, 25
οὔπερ IV, 8, 26
οὔπω IV, 3, 18
οὐρά VI, 5, 5
οὐραγός IV, 3, 26
οὔτε . . τὲ IV, 5, 28
οὐχί VI, 5, 18
ὀφθαλμός IV, 5, 12
ὀφλισκάνω V, 8, 1
ὄχλος IV, 1, 20; V, 4, 34
ὀχυρός IV, 7, 17
ὀψέ IV, 5, 5

Παιανίζω IV, 3, 19
παιδεία IV, 6, 15
παίω IV, 2, 3
πάλαι IV, 5, 5
παλαιός IV, 4, 9
πάλιν IV, 1, 16
παλτόν V, 4, 12
πάμπολυς IV, 1, 8
παντάπασι IV, 5, 3
πανταχοῦ IV, 5, 30
παντελῶς VII, 4, 1
παντοδαπός IV, 4, 9
πάντοθεν VI, 6, 3
πάντοσε VII, 2, 23
πάντως VI, 5, 20
πάνυ IV, 5, 27; VII, 6, 5
παραγγέλλω IV, 1, 16
παραγίγνομαι V, 6, 8
παράγω IV, 3, 26; 6, 6
παραδίδωμι IV, 2, 1; VI, 6, 34
παραινέω V, 7, 35
παρακαλέω IV, 7, 11
παρακελεύομαι IV, 2, 11
παρακολουθέω IV, 4, 6
παραλαμβάνω V, 6, 36
παραλείπω VI, 3, 19; 6, 18
παραλύω V, 1, 11
παραμελέω VII, 8, 12
παραμένω VI, 2, 15
παραπέμπω IV, 5, 20
παραπλέω V, 1, 11
παραρρέω IV, 4, 11
παρασκευάζω IV, 4, 18
παρατάττω IV, 3, 3; 6, 25
παρατίθημι IV, 5, 30
παρατρέχω IV, 7, 6
παρεγγυάω IV, 1, 17
παρεγγυή VI, 5, 13
πάρειμι (ἐσ-) IV, 1, 26; 5, 6; V, 8, 2
πάρειμι (ἰ-) IV, 2, 12; 5, 30
παρελαύνω VI, 5, 25
παρέρχομαι IV, 1, 17; 7, 12; V, 5, 24
παρέχω IV, 1, 22
παρίημι V, 7, 10
παρίστημι V, 8, 9
πάροδος IV, 1, 2
πάσχω IV, 3, 2; V, 2, 2
πατάσσω IV, 8, 25
παύω u. Med. IV, 1, 14; 2, 4; V, 1, 2
παχύς IV, 8, 2
πεδινός V, 5, 2
πεζός IV, 3, 3
πείθω IV, 1, 14; V, 5, 11
πεῖρα V, 8, 15
πειράομαι IV, 1, 4
πέλτη V, 2, 29
πεντηκόντορος V, 1, 15
πέπαμαι VI, 1, 12
πέρα VI, 1, 28; 5, 7
περαίνω V, 1, 13
πέραν IV, 3, 3; 3, 11
περάω IV, 3, 21
περιβάλλω IV, 7, 25; VI, 3, 3; VII, 4, 17
περιγίγνομαι V, 8, 26; VII, 1, 28
περίειμι (ἰ-) IV, 1, 3
περιίστημι IV, 7, 2
περιμένω V, 1, 4
πέριξ IV, 4, 7
περίοικος V, 1, 15

Ἐκ τῆς φάλαγγος ö.	aus der Phalanx (heraus)
ἐκ τούτου z. und ü.	darauf; infolge dessen
ἐκ παιδός z.	a puero, von Kindheit an
ἐκ τῶν δυνατῶν ü.	nach Möglichkeit
ἐκ παντὸς τρόπου ü.	auf jede Weise
ἐξ ἀδίκου ü.	ungerechter Weise
Ἐν τῇ πόλει	in der Stadt
ἐν ὑμῖν ö.	unter euch
ἐν τούτῳ (τῷ χρόνῳ) z.	in dieser Zeit
ἐν δέκα ἡμέραις z.	innerhalb 10 Tage
ἐν τοῖς ἀρίστοις λέγεται ü.	er zählt zu den Besten
Ἐπὶ τῶν ὀρῶν ö.	auf den Bergen
ἐπὶ τοῦ πρώτου z.	auf das erste Mal
ἐφ' ἡμῶν z.	zu unserer Zeit
ἐπὶ φάλαγγος ü.	in Schlachtordnung
ἐπὶ πολλῶν ü.	zu vielen, viele hintereinander
ἐπὶ ταῖς οἰκίαις ö.	auf den Häusern
ἐπὶ τῷ βασιλεῖ ü.	in der Gewalt des Königs
ὁ ἐπὶ ταῖς ναυσίν ü.	der Befehlshaber der Schiffe
ἐπὶ τούτοις ü.	unter diesen Bedingungen
ἐφ' ᾧ παραδοῦναι . . ü.	unter der Bedingung, zu übergeben . .
χαίρω ἐπὶ τῇ νίκῃ ü.	freue mich über den Sieg
ἐπὶ τὸ ἄκρον ö.	auf die Höhe
ἐπὶ ἑξήκοντα στάδια ö.	über 60 Stadien hin
ἐπὶ τοὺς πολεμίους ö. und ü.	gegen die Feinde
ἐπὶ τοῦτο ü.	dazu, dafür
Κατὰ τῆς πέτρας ö.	vom Felsen (herab)
κατὰ τὴν ὁδόν ö.	den Weg entlang
κατὰ τὴν διάβασιν ö.	der Übergangsstelle gegenüber
κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν ö.	terra marique
κατὰ κέρας ü.	in Marschkolonne
καθ' ἕνα ü.	zu einem, einzeln
καθ' ἑαυτούς ü.	für sich
κατὰ πάντα τρόπον ü.	in jeder Art
κατ' ἐνιαυτόν ü.	jährlich
Μετὰ Ξενοφῶντος ö.	mit Xenophon
μετὰ τὴν μάχην z.	nach der Schlacht

Παρὰ τοῦ βασιλέως ö. vom Könige
παρὰ τῷ ἀνδρί ö. bei dem Manne
ἥκω παρὰ τὸν Ξενοφῶντα ö. komme zu Xenophon
παρὰ τὸν λόφον ö. längs des Hügels, am H.
παρὰ τὸ δίκαιον ü. wider das Recht
Περὶ τῶν σπονδῶν ü. wegen des Vertrages (de . .)
περὶ πολλοῦ ποιέομαι ü. schätze hoch
περὶ τὸν ποταμόν ö. um den Fluſs (herum)
οἱ περὶ Ξενοφῶντα ö. Xenophon und seine Leute
περὶ ἡλίου δυσμάς z. gegen Sonnenuntergang
Πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν ö. vor den Augen
πρὸ ἡμέρας z. vor Tagesanbruch
πρὸ ἀμφοῖν ü. für beide
Πρὸς τοῦ ὄρους ö. vom Gebirge (her)
πρὸς θεῶν καὶ ἀνθρώπων u. bei Göttern und Menschen
πρὸς τῇ κρήνῃ ö. am Brunnen
πρὸς τούτῳ ü. auſser diesem
πρὸς τὴν πόλιν ö. nach der Stadt
πρὸς τοὺς Ἕλληνας ö. u. ü. gegen die Griechen
πρὸς ἡμέραν z. gegen Morgen
τὰ πρὸς τὸν πόλεμον ü. Kriegsangelegenheiten
πρὸς τοῦτο ü. 1) darauf hin, 2) zu diesem Zwecke
διαβάλλω πρὸς τοὺς στρατιώτας ü. verleumde bei den Soldaten
Σὺν θεοῖς ü. mit den Göttern, mit Hilfe d. G.
σὺν κραυγῇ ü. mit Geschrei
Ὑπὲρ τοῦ ποταμοῦ ö. über dem Flusse
ὑπὲρ τῆς πατρίδος ü. für das Vaterland
ὑπὲρ τριάκοντα ἔτη z. über 30 Jahre
Ὑπὸ τῶν Περσῶν νικώμενος ü. von den Persern besiegt
ὑπὸ τῶν πολεμίων ἀποθνήσκω ü. werde von den Feinden getötet
ὑπὸ τῷ δένδρῳ ö. unter dem Baume
ὑπὸ τὸ δένδρον ö. unter den Baum.

τοιοῦτος IV, 1, 28
τόλμαω IV, 4, 12
τόξευμα IV, 1, 10
τοξεύω IV, 1, 18
τόξον IV, 2, 27
τοξότης IV, 2, 27
τόπος IV, 2, 19
τραῦμα IV, 8, 16
τοσχός IV, 3, 8
τρέπω Med. IV, 8, 19
τρέφω IV, 5, 24
τρέχω IV, 2, 21
τριακόντορος V, 1, 15
τριήρης V, 1, 4
τρόπαιον IV, 6, 27
τροπή IV, 8, 21
τρόπος IV, 2, 13
τροφή V, 6, 32
τυγχάνω IV, 1, 9, 24; V, 5, 15; VI, 1, 20
τύρσις IV, 4, 2

Ὑβρίζω V, 8, 1; VI, 4, 2
ὕβρις V, 5, 16
ὑπάγω IV, 2, 16
ὑπαίθριος V, 5, 21
ὑπακούω IV, 1, 9
ὑπάρχος IV, 4, 4
ὕπαρχω V, 1, 10; 5, 9; VI, 4, 10
ὑπερβάλλω IV, 1, 7
ὑπερβολή IV, 1, 21
ὑπέρχομαι IV, 7, 8
ὑπήκοος V, 4, 6
ὑποδέχομαι IV, 5, 31
ὑποζύγια IV, 1, 12
ὑπολαμβάνω VI, 5, 14
ὑπολείπω IV, 3, 25
ὑπολόχαγος V, 2, 13
ὑπομένω IV, 1, 16; 4, 21
ὑποπτεύω IV, 2, 15
ὑποστρέφω IV, 8, 28
ὑποφαίνω IV, 2, 7
ὑποχωρέω IV, 5, 20
ὗς V, 3, 3
ὑστεραῖος IV, 1, 15
ὑφηγέομαι IV, 1, 7
ὑφίημι V, 4, 26; VI, 6, 31
ὑφίστημι IV, 1, 14 u. 26
ὑψηλός V, 4, 31
ὕψος VI, 4, 3

Φαίνω IV, 2, 7; 3, 6; V, 7, 5
φέρω IV, 1, 8; 2, 3; 7, 12; V, 2, 14
φθέγγομαι IV, 2, 7; 5, 18
φθείρω IV, 1, 10
φθονέω V, 7, 10
φιάλη IV, 7, 27
φιλικός IV, 1, 9
φίλιος IV, 1, 8
φοβέω IV, 5, 17
φορέω V, 2, 26
φορτίον V, 2, 21
φρονέω IV, 8, 21; V, 6, 8
φρουρέω V, 5, 20
φυλάττομαι IV, 6, 15
φωνή IV, 8, 4
φῶς VI, 3, 2

Χαλεπαίνω IV, 5, 16
χαλεπός IV, 5, 3; V, 7, 1
χαραδρα IV, 2, 3
χαρίζομαι V, 3, 6
χειμών IV, 1, 15
χιλός IV, 5, 25
χιτών IV, 8, 3
χιών IV, 4, 8
χορός V, 4, 13
χράομαι IV, 1, 22; 2, 28; V, 4, 9, 7, 5
χρή V, 6, 31
χρήζω IV, 8, 5
χρήσιμος IV, 2, 28
χωρέω IV, 2, 15; 2, 27
χωρίζω V, 4, 34
χωρίον IV, 1, 16
χωρίς VI, 6, 2
χῶρος V, 3, 10

Ψεύδομαι V, 6, 35
ψηφίζομαι V, 1, 4
ψῆφος V, 8, 21
ψιλός V, 2, 16
ψῦχος IV, 5, 12

Ὧδε IV, 1, 4
ὠμοβόειος IV, 7, 22
ὡς IV, 1, 20; 2, 1 beim Superl.; IV, 2, 2 b. Zahlen; IV, 2, 5 m. Partiz.
ὡς τάχιστα IV, 3, 9; IV, 3, 29 = ὥστε
ὡσαύτως IV, 7, 13
ὥσπερ IV, 1, 19
ὥστε IV, 1, 16
ὠφελέω V, 1, 12

Stanford University Libraries
3 6105 124 430 161

Stanford University Libraries
Stanford, California

Return this book on or before date due.